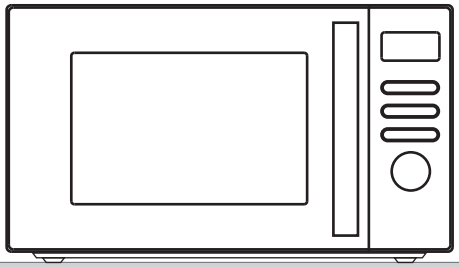
www.elektromarkabolt.hu

gorenje



MO20A3WH

www.gorenje.com

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

Instruction manual / Microwave oven
EN 4

Gebrauchsanweisung / Mikrowellengerät
D 19

Notice d'utilisation / Micro-ondes
F 36

Návod na použití / Mikrovlnná trouba
CZ 52

Návod na obsluhu / Mikrovlnná rúra
SK 67

Használati utasítás / Mikrohullámú sütõ
H 82

Instrukcja obsługi / Kuchenka mikrofalowa
PL 97

Istruzioni per l'uso / Microwave oven
IT 114

www.elektromarkabolt.hu

DEAR CUSTOMER

We sincerely thank you for your purchase. We believe you will soon find ample evidence that you can really rely on our products. To make the use of the appliance easier, we attach these comprehensive instruction manual.

The instructions should aid you in getting familiar with your new appliance. Please, read them carefully before using the appliance for the first time.

In any case, please make sure the appliance was supplied to you undamaged. Should you identify and transport damage, contact your sales representative or the regional warehouse from where the product was delivered. You will find the telephone number on the receipt or delivery report.

We wish you a lot of pleasure with your new household appliance.



The appliance for household use for heating food and beverages using electromagnetic energy, for indoor use only.

INSTRUCTIONS FOR USE

These instructions are intended for the user.
They describe the cooker and how to use it. They also apply to different types of appliances, therefore you may find some descriptions of functions that may not apply to your appliance.

www.elektromarkabolt.hu



Never touch the surfaces of heating or cooking appliances. They will become hot during operation. Keep children at a safe distance. There is a risk of burning!



Microwave energy & High voltage! Do not remove the cover.

WARNING! The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated; (Only for the model with grill function)

www.elektromarkabolt.hu

- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;
- **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy;
- **WARNING:** liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Don't remove oven's feet, do not block air events of the oven.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container;
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;

www.elektromarkabolt.hu

- When cleaning surfaces of door, door seal, cavity of the oven, use only mild, nonabrasive soaps, or detergents applied with a sponge or soft cloth.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or worktop.
- Never connect this appliance to an external timer switch or remote control system in order to avoid a hazardous situation.
- Never replace the light bulb inside the oven. It must always be replaced by Gorenje service.
- Do not clean the appliance with steam cleaners, high-pressure cleaners, sharp objects, abrasive cleaning agents, and abrasive sponges and stain removers.

www.elektromarkabolt.hu

SAFETY INSTRUCTIONS FOR GENERAL USE

Listed below are, as with all appliances, certain rules to follow and safeguards to assure top performance from this oven:

1. Always have the glass tray, roller arms, coupling and roller track in place when operating the oven.
2. Do not use the oven for any reason other than food preparation, such as for drying clothes, paper, or any other nonfood items, or for sterilizing purposes.
3. Do not operate the oven when empty. This could damage the oven.
4. Do not use the oven cavity for any type of storage, such a papers, cookbooks, etc.
5. Do not cook any food surrounded by a membrane,such as egg yolks, potatoes, chicken livers, etc without first being pierced several times with a fork.
6. Do not insert any object into the openings on the outer case.
7. Do not at any time remove parts from the oven such as the feet, coupling, screws, etc.
8. Do not cook food directly on the glass tray. Place food in/on proper cooking utensil before placing in the oven.
   IMPORTANT - COOKWARE NOT TO USE IN YOUR MICROWAVE OVEN
   - Do not use metal pans or dishes with metal handles.
   - Do not use anything with metal trim.
   - Do not use paper covered wire twist-ties on plastic bags.
   - Do not use melamine dishes as they contain a material which will absorb microwave energy. This may cause the dishes to crack or char and will slow down the cooking speed.
   - Do not use Centura Tableware. The glaze is not suitable for microwave use. Corelle Livingware closed handle cups should not be used.
   - Do not cook in a container with a restricted opening, such as a pop bottle or sealed oil bottle, as they may explode if heated in a microwave oven.
   - Do not use conventional meat or candy thermometers.
   - There are the thermometers available specifically for microwave cooking. These may be used.
9. Microwave utensils should be used only in accordance with manufacturer's instructions.
10. Do not attempt to deep-fry foods in this oven.
11. Please remember that a microwave oven only heats the liquid in a container rather than the container itself.

www.elektromarkabolt.hu

Therefore, even though the lid of a container is not hot to the touch when removed from the oven, please remember that the food/liquid inside will be releasing the same amount of steam and/or spitting when the lid is removed as in conventional cooking.

12. Always test the temperature of cooked food yourself especially if you are heating or cooking food/liquid for babies. It is advisable never to consume food/liquid straight from the oven but allow it to stand for a few minutes and stir food/liquid to distribute heat evenly.
13. Food containing a mixture of fat and water, e.g.stock,should stand for 30-60 seconds in the oven after it has been turned off. This is to allow the mixture to settle and to prevent bubbling when a spoon is placed in the food/liquid or a stock cube is added.
14. When preparing/cooking food/liquid and remember that there are certain foods, e.g. Christmas puddings, jam and mincemeat, which heat up very quickly. When heating or cooking foods with a high fat or sugar content do not use plastic containers.
15. Cooking utensil may become hot because of heat transferred from the heated food. This is especially true if plastic wrap has been covering the top and handles of the utensil. Potholders may be needed to handle the utensil.
16. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
    a) Do not overcook food. Carefully attend microwave oven if paper, plastic, or other combustible materials are placed inside the oven to facilitate cooking.
    b) Remove wire twist-ties from bags before placing bag in oven.
    c) If materials inside the oven should ignite, keep oven door closed, turn the oven off at the wall switch, or shut off power at the fuse or circuit breaker panel.

www.elektromarkabolt.hu

CONTROL PANEL



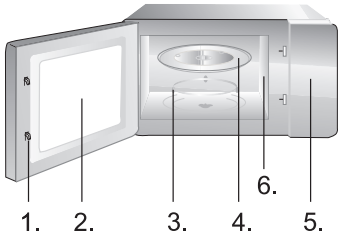
DISPLAY UNIT
Displays the selected functions and time.

KEYS

	Microwaves
	Defrosting
	Delay start / Clock
	Pause / Stop
	Start
	Self clean function – aquaclean
eco	ECO mode – power saving

ROTARY KNOB

	Timer
	Automenu



1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Roller Ring
4. Glass Tray
5. Control Panel
6. Wave guide (please do not remove the mica plate covering the wave guide)

www.elektromarkabolt.hu

INSTRUCTIONS FOR USE

1. CLOCK

The oven is fitted with a digital clock. When the oven is in the standby mode, the clock can be set in the 24-hour mode by pressing the CLOCK key.

Example: To set the time to 8:30:

a) Press CLOCK key. Turn knob to set 8 hours.
b) Press CLOCK key once. Turn knob to set 30 min.
c) Press CLOCK key once to confirm the setting.

NOTE: During cooking, clock can be displayed at any time by pressing the CLOCK key. Clock has to be set every time the oven is connected or re-connected to the power mains.

2. COOKING AND REHEATING WITH MICROWAVES

This function has two options:

a) **Rapid heating with microwaves (100% power)**
   Example: Cooking with 100% power for 5 minutes.
   1. Use the rotary knob to set the time to 05:00.
   2. Press the START key to start the program.

b) **Cooking and reheating with microwaves**
   For example, suppose you want to cook for 10 minute at 60% of microwave power.
   1. Press the MICROWAVE key repeatedly to select power level (60%).
   2. Turn the knob to select time 10:00.
   3. Press the START key to start.

There are 5 power levels available (100%, 80%, 60%, 40%, 20%), maximum operating time is 60 minutes.

3. AUTO DEFROST DEF1

The oven allows defrosting of meat, poultry, and seafood. Defrosting time and operating power will be adjusted automatically according to the preset weight. Weight of the food to be defrosted may be between 100 g and 2000 g.

Example: Defrosting 600 g of frozen fish

1. Press the DEFROST key.
2. Rotate the knob to set the weight to 600 g.
3. Press the START key to start the program.

4. SPEED DEFROST DEF2

The oven also allows speed defrosting.

Example: Rapid defrosting of bread

1. Press the DEFROST key twice.
2. Rotate the knob to set the desired time.
3. Press the START key to start the program.

www.elektromarkabolt.hu

5. AUTO MENU

For the food in the auto menu, only the type of food and the weight/amount have to be set. The oven will aid you in the setting of power and time.

Example:

1. In standby mode, turn knob right to select corresponding food code from A1 - to A11. Press the START key.
2. Turn the knob to indicate the food weight.
3. Press the START key to start.

Menu	Weight/amount	Microwave power
A1 pizza	150, 300 g	100%
A2 Liquid	100, 200, 300 ml	100%
A3 Popcorn	100g	100%
A4 Meat	100, 200, 300 g	100%
A5 Potatoes	100, 200, 300 g	100%
A6 Vegetables	100, 200, 300 g	100%
A7 Fish	100, 200, 300 g	100%
A8 Pasta	100 g (450 ml water)	100%
	200 g (800 ml water)	
	300 g (1200 ml water)	
A9 softmelt	100g	30% + 10%
	200, 300 g	30% + 20% + 10%
A10 plate warmer	1, 2, 6 pcs	100%
A11 staywarm	100, 200, 300 g	80% + 60% + 80%

6. MULTI-STAGE COOKING

Microwave oven allows cooking in four steps.

Example: To defrost frozen meat for 10 minutes, then heat it for 5 minutes at 60%:

1. Press the DEFROST key twice.
2. Use the knob to set the time to 10:00.
3. Press the MICROWAVE key several times or use the rotary knob to select power level (60%). Press the START key.
4. Turn the knob to select time 05:00.
5. Press the START key to start the program.

www.elektromarkabolt.hu

NOTE: Defrost function can only be used in the first step. Auto menu cannot be a step in a multi-step cooking program.

7. QUICK START

Tips for using the oven

Use this function to rapidly heat (100% microwave power) or cook your food. In the standby mode, press the START key and the oven will operate for 30 seconds. With each consecutive press of the START key, the operating time will be extended by 30 seconds.

NOTE: Pressing the START key again will prolong the cooking time by 30 seconds in all programs except in automatic mode, and in the auto defrost mode.

8. CHILD LOCK

This function is used to prevent uncontrolled or inadvertent use of the oven by children.

To set: In standby or preset mode, hold down the PAUSE/STOP key for 3 seconds, a beep sounds and lock indicator lights. In the locked mode, all buttons are disabled except PAUSE/STOP key.

To cancel: Hold down the PAUSE/CANCEL button for 3 seconds until lock indicator on display goes off.

9. DELAY START

Preset function allows the oven to start up in a later time. Suppose you want to cook for 10 minute at 60% of microwave power now the clock running at 11:10 and you want the oven to start cooking at 11:30.

1. Press the MICROWAVE key several times or use the rotary knob to select power level (60%). Press the START key.
2. Turn the knob to select time 10:00.
3. Press the CLOCK key.
4. Turn the knob to enter hour digit 11.
5. Press the CLOCK key.
6. Turn the knob to enter minute digit 30.
7. Press START key to start.

13. ECO MODE – POWER SAVING

Press Eco button. The display will turn off and the microwave is in Eco mode which minimizes power usage. To cancel the Eco mode and turn on the display again, press any other button or open or close the door.

www.elektromarkabolt.hu

14. SELF CLEAN FUNCTION – AQUACLEAN

For regular cleaning of your oven the following procedure is recommended: Press the  key and hold it for approximately 3 seconds.
Put in a glass of water – 200ml – and press START button. After program has finished, wait 2-3 minutes and then remove the glass and wipe the oven with soft cloth.

15. SETTING THE ALARM AND KEY SOUND

Use this function to set the loudness of the keys and other appliance sounds.
Press the ECO key and hold it for approximately 3 seconds. »Vol« will appear on the display and sound will be turned off.
To turn on the sounds again, press the ECO key and hold it for approximately 3 seconds. “VOL” will appear on the display.

www.elektromarkabolt.hu

CARE OF YOUR MICROWAVE OVEN

1. Turn the oven off and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters of spilled liquids adhere to oven walls,wipe with a damp cloth. The use of harsh detergent or abrasives is not recommended.
3. The outside oven surface should be cleaned with a damp colth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Do not allow the Control Panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth, Do not use detergents, abrasives or spray-on cleaners on the control Panel.
5. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth.This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions and in no way indicates malfunction of the unit.
6. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
7. The roller ring and oven cavity floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent, water or window cleaner and dry. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dish washer. Cooking vapours collect during repeated use but in no way affect the bottom surface or roller ring wheels. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace it in the proper position.
8. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes, wipe thoroughly and dry with a soft cloth.

ENVIRONMENT

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

www.elektromarkabolt.hu

MOUNTING THE MICROWAVE OVEN

INSTALLATION

1. Make sure all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. Inspect the oven after unpacking for any visual damage such as:
   - Misaligned Door
   - Damaged Door
   - Dents or Holes in Door Window and Screen
   - Dents in Cavity

   If any of the above are visible, DO NOT use the oven.
3. This Microwave Oven weighs 10,3 kg and must be placed on a horizontal surface strong enough to support this weight.
4. The oven must be placed away from high temperature and steam.
5. DO NOT place anything on top of the oven.
6. Keep the oven at least 20 cm away from both sidewalls and 30 cm away from rear wall to ensure the correct ventilation.
7. DO NOT remove the turn -table drive shaft.
8. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children.
9. Make sure that the AC outlet is easily accessible so that the plug can be removed quickly in an emergency. Otherwise, it should be possible to disconnect the device using a switch from the circuit. In this case, the existing provisions of the electrical safety standards are considered.
   The product has to be correctly installed on earthed socket with a single-phase AC (230 V/50 Hz).
   WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED!
10. This oven requires 1.3 KVA for its input consultation with service engineer is suggested when installing the oven.

CAUTION: This oven is protected internally by a 250V, 8 Amp Fuse.

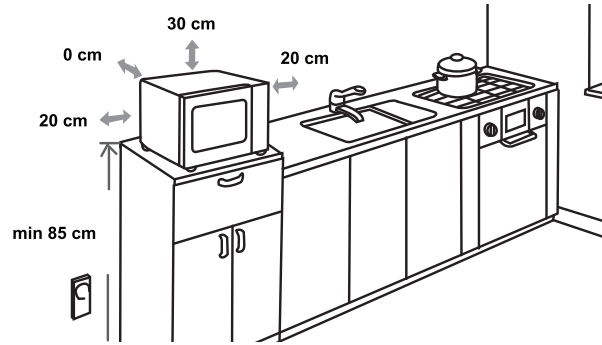
www.elektromarkabolt.hu

SPECIFICATIONS

Power consumption.....220-240V~50Hz, 1280W
Output power 800W
Operating Frequency.....2450MHz
Outside Dimensions.....455mm(W) x 261mm(H) x 353mm(D)
Oven Capacity .....20 litres
Uncrated Weight .....Approx. 10,3 kg
Noise level.....Lc < 58 dB (A)

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
This guideline is the frame of a European-wide validity of return and recycling on Waste Electrical and Electronic Equipment.

MOUNTING DIMENSIONS



RADIO INTERFERENCE

Microwave oven may cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When interference occurs, it may be eliminated or reduced by the following procedures.

a) Clean the door and sealing surface of the oven.
b) Place the radio, TV, etc. as far away from your microwave oven as possible.
c) Use a properly installed antenna for your radio, TV, etc. to get a strong signal reception.

WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE ANY CHANGES THAT DO NOT AFFECT THE FUNCTIONALITY OF THE APPLIANCE.

www.elektromarkabolt.hu

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

1. If the oven will not perform at all, the information on the display does not appear or the display disappeared:
   a) Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
   b) Check the premises for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
2. If the microwave power will not function:
   a) Check to see whether the timer is set.
   b) Check to make sure that the door is securely closed to engage the safety interlocks. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.
   If none of the above rectify the situation, then contact the nearest authorized service agent.

The appliance for household use for heating food and beverages using electromagnetic energy, for indoor use only.

GUARANTEE & SERVICE

If you need information or if you have a problem, please contact the Gorenje Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Gorenje dealer or contact the Service department of Gorenje domestic appliances.

For personal use only!

Additional recommendations for cooking with microwave and useful advices can be found on web side:

http://www.gorenje.com

WISHES YOU A LOT OF PLEASURE WHILE USING YOUR APPLIANCE

gorenje

www.elektromarkabolt.hu

SEHR GEEHRTER KUNDE

Wir bedanken uns für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf unseres Geräts erwiesen haben. Beim Gebrauch wünschen wir Ihnen viel Vergnügen.

Zum Verpacken unserer Produkte werden umweltfreundliche Materialien verwendet, die ohne Gefahr für die Umwelt wiederverwertet (recycelt), entsorgt oder vernichtet werden können.

Hierzu sind die Verpackungsmaterialien entsprechend gekennzeichnet.



Das Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt bestimmt und zwar zum Erhitzen vonSpeisen und Getränken mit elektromagnetischer Energie.
Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

BEDIENUNGS-ANLEITUNG

Die Bedienungsanleitung ist für den Benutzer bestimmt. Sie beschreibt das Gerät und seine Bedienung. Sie gilt für verschiedene Gerätetypen, deswegen kann sie auch Beschreibungen von Funktionen beinhalten, die Ihr Gerät nicht besitzt.

www.elektromarkabolt.hu

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Berühren Sie niemals die Oberfl ächen von Heiz-oder Kochgeräte. Sie werden während des Betriebs heiß. Halten Sie Kinder in einem sicheren Abstand. Es kann die Gefahr von Leckstrahlung.



Mikrowellenenergie&Hochspannung! Entfernen Sie keine Abdeckung.

WARNUNG! Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden im Betrieb heiß. Kontakt mit den Heizelementen sollte unbedingt vermieden werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sind zu beaufsichtigen und sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und stehen dabei unter Aufsicht.

- **HINWEIS:** Wenn das Gerät in der Betriebsart Kombi arbeitet, dürfen Kinder das Gerät wegen der sehr hohen Temperaturen nur unter sorgfältiger Aufsicht erwachsener Personen gebrauchen (gilt nur für Geräte mit Grillfunktion).
- **HINWEIS:** Bei Beschädigung der Gerätetür oder der Türdichtungen darf das Mikrowellengerät so lange nicht benutzt werden, bis es von einem autorisierten Kundendienstfachmann instandgesetzt worden ist.

www.elektromarkabolt.hu

- **HINWEIS:** Jegliche Reparatur- oder Kundendienstarbeiten, bei welchen die Abdeckung des Geräts entfernt werden muß und die von nicht autorisierten Personen durchgeführt werden, ist gefährlich und riskant.
- **HINWEIS:** Keine Flüssigkeiten oder Nahrungsmittel in dicht verschlossenen Gefäßen oder Verpackungen erhitzen, da diese bersten können.
- Die Gerätefüße nicht entfernen und die Lüftungsöffnungen nicht bedecken.
- Verwenden Sie ausschließlich mikrowellentaugliches Geschirr und Zubehör.
- Beim Erhitzen von Speisen in Kunststoff- oder Papierverpackung bzw.
- Behältern, den Vorgang wegen Brandgefahr beaufsichtigen.
- Bei Auftreten von Rauch den Mikrowellenherd sofort abschalten, das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz trennen und die Gerätetür geschlossen lassen, um eventuelle Flammen zu ersticken.
- Wenn Sie im Mikrowellengerät Getränke erhitzen, kann das Getränk nach einer gewissen Zeit sieden und überlaufen, deswegen immer besonders vorsichtig verfahren.
- Um Verbrühungen zu vermeiden, vor dem Verzehr den Inhalt von Babyfl aschen oder Babynahrung umrühren oder durchschütteln und die Temperatur des Inhalts überprüfen.
- Im Mikrowellenherd keine rohen oder gekochten Eier in Schale erhitzen, da diese bersten können, auch nachdem das Erhitzen im Mikrowellengerät schon beendet ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Gerätetür, der

www.elektromarkabolt.hu

Dichtungen und des Garraumes nur milde (keine abrasiven) Reinigungsmittel und tragen Sie diese mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch auf.

- Reinigen Sie den Mikrowellenherd und entfernen Sie etwaige Speisereste regelmäßig.
- Wenn Sie das Mikrowellengerät nicht regelmäßig reinigen und instandhalten, kann es zum Verschleiß der Oberfl ächen kommen, was sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und die Risiken beim Gebrauch erhöht.
- Wenn das Anschlußkabel beschädigt ist, darf dieses nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstfachmann oder einem anderen, entsprechend qualifi zierten Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Darauf achten, dass die Netzsteckdose leicht erreichbar ist, damit der Stecker im Notfall schnell abgezogen werden kann. Andernfalls muss, das Gerät mithilfe eines Schalters vom Stromkreis zu trennen sein. Dabei sollten die geltenden Bestimmungen der elektrischen Sicherheitsnormen berücksichtigt werden.
- Auf keinen Fall versuchen, die Garraumlampe selbst auszuwechseln, sondern nur von einem autorisierten Kundendienst auswechseln lassen!
- Wenn die Garraumlampe ausfallen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Elektrohändler oder an den GORENJE Werkskundendienst.
- **VORSICHT:** Zur reinigung dürfen keinesfalls kommerzielle Ofenreiniger, Dampfreiniger, scheuermittel, scharfe Reinigungsmittel, natriumhydroxid enthaltende Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme verwendet werden. Dies gilt für alle Teile des Gerätes. Säubern sie die Mikrowelle in regelmässigen abständen.

www.elektromarkabolt.hu

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Im nachfolgenden Text sind einige Regeln und Sicherheitsmaßnahmen aufgeführt, die ähnlich wie beim Gebrauch anderer elektrischer Geräte, eingehalten werden müssen, damit eine sichere und effiziente Funktion des Geräts gewährleistet wird:

1. Sorgen Sie dafür, dass während des Betriebs des Mikrowellenherdes der Glasunterteller, die verbindungsstück und der Rollenring auf ihren Plätzen sind.
2. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nur zum Zubereiten von Speisen und nicht zum Trocknen von Kleiderstücken, Papier oder anderen Gegenständen und auch nicht zum Sterilisieren.
3. Schalten Sie den Mikrowellenherd niemals ein, wenn der Garraum leer ist, da dadurch das Gerät beschädigt werden kann.
4. Bewahren Sie im Garraum keine Gegenstände auf, insbesondere keine Zeitschriften, Kochbücher, u.ä.
5. Garen Sie keine Lebensmittel, die mit einer Membran umgeben sind, wie z.B.: Eigelb, Kartoffeln, Hühnerleber, u.ä., ohne vorher die Membran an mehreren Stellen mit einer Gabel durchgestochen zu haben.
6. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen an den Außenseiten des Mikrowellengeräts hinein.
7. Entfernen Sie niemals Geräteteile, z.B. Gerätefüße, Verriegelung, Schrauben, u.ä.
8. Garen Sie keine Speisen direkt auf dem Drehteller. Bevor Sie das Gargut in den Garraum stellen, legen Sie es in einen entsprechenden Behälter.
   WICHTIG: Küchenzubehör, welches im Mikrowellenherd nicht verwendet werden darf:
   - Metallpfannen oder Kochtöpfe mit Metallgriffen, -Gefäße mit Metallrand,
   - Geschirr aus Melamin, da es Stoffe enthält, welche die Mikrowellenenergie absorbieren. Das kann zum Springen oder Verbrennen des Geschirrs führen, außerdem wird der Erhitzungs-/Garvorgang verlangsamt.
   - Verwenden Sie kein Geschirr ohne mikrowellengeeignete Beschichtung. Verwenden Sie ebenso keine geschlossenen Tassen mit Griffen.
   - Bereiten Sie keine Speisen bzw. Getränke in Gefäßen mit verengter Öffnung (wie z.B. Flaschen) zu, da diese während des Erhitzungsvorgangs bersten kann.
   - Verwenden Sie im Mikrowellenherd keine handelsüblichen Thermometer für Fleisch oder Süßspeisen. Sie dürfen nur Thermometer verwenden, die zum Gebrauch im Mikrowellenherd geeignet sind.

www.elektromarkabolt.hu

9. Verwenden Sie Zubehör für den Mikrowellenherd nur unter Beachtung der Gebrauchsanweisung des Herstellers.
10. Verwenden Sie den Mikrowellenherd niemals zum Frittieren.
11. Beachten Sie, dass im Mikrowellenherd nur die Flüssigkeit im Gefäß erhitzt wird und nicht das Gefäß selbst. Deswegen ist es möglich, dass die Flüssigkeit nach Entfernung des Deckels im Gefäß Dampf abgibt oder aus diesem Tropfen spritzen, obwohl der Deckel selbst nicht heiß ist.
12. Überprüfen Sie vor dem Verzehr immer die Temperatur der Speise, insbesondere, wenn diese für Kinder bestimmt ist. Wir empfehlen Ihnen, Speisen/Getränke niemals unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Mikrowellenherd zu verzehren, sondern ein paar Minuten abzuwarten und die Speise/das Getränk umzurühren, damit sich die Hitze gleichmäßig verteilen kann.
13. Lassen Sie Speisen, die Fett und Wasser enthalten, z.B. Suppe, nach dem Abschalten des Mikrowellenherdes ungefähr noch 30 bis 60 Sekunden im Garraum stehen. Dadurch kann sich die Speise stabilisieren und es wird Siedeverzug verhindert, wenn Sie in die Flüssigkeit einen Löffel stellen oder einen Suppenwürfel hinzufügen.
14. Beachten Sie, dass sich einige Speisen, z.B. Weihnachtspudding, Marmelade oder Hackfleisch, sehr schnell erhitzen. Verwenden Sie zum Erhitzen oder Garen von Speisen mit hohem Fett- oder Zuckergehalt keine Kunststoffgefäße.
15. Zubehör, das Sie zur Zubereitung von Speisen im Mikrowellenherd benutzen, kann sich sehr stark erhitzen, da die Speise Wärme abgibt. Das gilt besonders für Gefäße, die mit einem Kunststoffdeckel zugedeckt sind und für Handgriffe aus Kunststoff. Verwenden Sie zum Herausnehmen der Gefäße wärmeisolierende Küchenhandschuhe.
16. Um die Brandgefahr im Garraum zu verringern:
    a) die Speise nicht übermäßig lang garen. Kontrollieren Sie sorgfältig den Erhitzungsvorgang, wenn sich im Garraum Papier-, Kunststoffbehälter oder andere leicht entzündliche bzw. brennbare Materiale befinden.
    b) Bevor Sie Tüten in den Garraum stellen, zuerst die Drahtklammern (Blitzbinder) entfernen.
    c) Wenn sich ein Gegenstand im Garraum entzündet, lassen Sie die Gerätetür geschlossen, trennen Sie das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz und schalten Sie die Hauptsicherung in ihrem Sicherungskasten ab.

www.elektromarkabolt.hu

BEDIENFELD



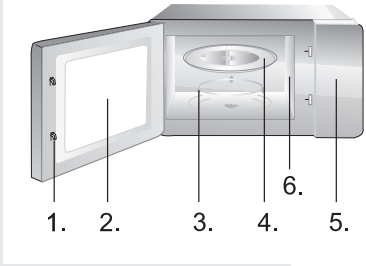
DISPLAY
Auf dem Display werden die ausgewählten Funktionen und die Tageszeit angezeigt.

TASTEN

	Mikrowellen
	Auftauen
	Kurzzeitwecker / Uhr
	Pause / Stopp
	Start
	Selbstreinigung – aquaclean
eco	ECO Modus – Energiesparmodus

DREHKNEBEL

	Zeitwahl
	Automatische Programme



1. Sicherheitsverriegelung der Gerätetür
2. Sichtfenster
3. Rollenring
4. Glasteller
5. Bedienfeld
6. Wellenführung (bitte die Silikatplatte, welche die Wellenführung überdeckt, nicht abnehmen.

www.elektromarkabolt.hu

BEDIENUNGSHINWEISE

1. UHR

Der Mikrowellenherd ist mit einer Digitaluhr ausgerüstet. Wenn das Gerät im Stand-Bay Zustand ist, können Sie durch Drücken der Taste UHR die Zeit im 24-Stunden-Zyklus einstellen.

Beispiel: Zeit auf 8:30 einstellen

a) Wenn das Gerät im Stand-By Zustand ist, drücken Sie die Taste UHR. Die Anzeige auf dem Display beginnt zu blinken. Stellen Sie durch Drehen des Knebels zuerst die Stunden (08).

b) Drücken Sie die Taste UHR. Stellen Sie darauf durch Drehen des Knebels die Minuten (30).

c) Drücken sie die Taste UHR einmal, um die Einstellung zu bestätigen.

HINWEIS: Während des Garvorgangs können Sie jederzeit die Tageszeit durch Drücken der Taste UHR aufrufen. Beim ersten Anschluss and das Stromnetz müssen Sie die Uhr einstellen.

2. ERHITZEN MIT MIKROWELLEN

Diese Funktion bietet zwei Möglichkeiten:

a) Schnelles Erhitzen mit Mikrowellen (100% Leistung)

Beispiel: Garen mit 100% Leistung, 5 Minuten lang

1. Stellen Sie mit dem Drehknebel die Zeit 05:00 ein.
2. Drücken Sie zum Starten des Garvorgangs die START-Taste.

b) Erhitzen mit Mikrowellen – mit manueller Abschaltung

Beispiel: Aufwarmen von Speisen mit der Leistungsstufe 60%, 10 Minuten lang.

1. Drücken Sie die Taste MIKROWELLEN dreimal Leistungsstufe (60%) ein.
2. Stellen Sie mit dem Drehknebel die Zeit 10:00 ein.
3. Drucken Sie zum Starten des Programms die START-Taste.

Sie konnen unter 5 Leistungsstufen wahlen 100%, 80%, 60%, 40%, 20%, die maximale Betriebszeit betragt 60 Minuten.

www.elektromarkabolt.hu

3. AUFTAUEN (AUTOMATISCH) DEF1

Der Mikrowellenherd ermöglicht das automatische Auftauen von Fleisch, Geflügel und Meeresfrüchten. Die Auftauzeit und die Leistungsstufe werden automatisch an das voreingestellte Gewicht angepasst. Sie können Gefriergut mit einem Gewicht zwischen 100 g und 2.000 g automatisch auftauen.

Beispiel: Auftauen von 600 g gefrorenen Fischen.

1. Drücken Sie die Taste AUFTAUEN
2. Stellen Sie durch Drehen des Knebels das Gewicht auf 600 g ein.
3. Drücken Sie zum Starten des Programms die START-Taste.

4. SCHNELLES AUFTAUEN DEF2

Der Mikrowellenherd ermöglicht auch das schnelle Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln.

Beispiel: Schnelles Auftauen von Brot.

1. Drücken Sie zweimal die Taste AUFTAUEN.
2. Stellen Sie durch Drehen des Knebels eine beliebige Zeit ein.
3. Drücken Sie zum Starten des Programms die START-Taste.

5. AUTO-MENÜ

Zum Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln mit dem Auto-Menü, müssen Sie nur die Art und die Masse des Gefrierguts einstellen. Der Mikrowellenherd schlägt Ihnen die geeignete Leistungsstufe und Auftauzeit vor.

Beispiel:

1. Drücken Sie die Taste PAUSE/STOPP.
2. Drehen Sie den Knebel gegen den Uhrzeigersinn, um die Codenummer der Speise zu wählen. Sie können unter den Programmen A1 bis A8 auswählen. Drücken sie die Taste START.
3. Wahlen Sie durch Drehen des Knebels die Masse/ Einheit aus.
4. Drucken Sie zum Starten des Programms die START Taste.

Menü	Masse/Einheit	Leistungs-stufen
A1 pizza	150, 300 g	100%
A2 Flüssigkeit	100, 200, 300 ml	100%
A3 Popcorn	100g	100%
A4 Fleisch	100, 200, 300 g	100%

www.elektromarkabolt.hu

Meni	Masa/Enota	Moč mikrovalov
A5 Kartoffeln	100, 200, 300 g	100%
A6 Kartoffeln	100, 200, 300 g	100%
A7 Fisch	100, 200, 300 g	100%
A8 Teigwaren	100 g (450 ml Wasser)	100%
	200 g (800 ml Wasser)	
	300 g (1200 ml Wasser)	
A9 langsames Auftauen	100g	30% + 10%
	200, 300 g	30% + 20% + 10%
A10 Tellerwärmer	1, 2, 6 pcs	100%
A11 Warmhalten	100, 200, 300 g	80% + 60% + 80%

6. GAREN IN MEHREREN SCHRITTEN

Der Mikrowellenherd ermöglicht das Garen in vier Schritten.

Beispiel: Sie möchten zuerst das gefrorene Fleisch auftauen und danach noch 5 Minuten mit der Leistungsstufe 60% garen.

1. Drücken Sie zweimal die Taste AUFTAUEN
2. Stellen Sie durch Drehen des Knebels die Zeit 10:00 ein und bestätigen Sie die Auswahl.
3. Drücken Sie die Taste MIKROWELLEN Stellen Sie durch Drehen des Knebels die Leistungsstufe 60% ein. Drucken sie die Taste START.
4. Stellen Sie mit dem Drehknebel die Zeit 05:00 ein.
5. Drucken Sie zum Starten des Programms die STARTTaste.

HINWEIS: Sie können die Auftaufunktion nur im ersten Schritt benutzen. Das Auto-Menü kann kein Schritt des Garvorgangs in Schritten sein.

7. QUICK START

Tipps

Diese Funktion wird zum schnellen Erhitzen (Mikrowellen 100%) bzw. Garen verwendet. Wenn der Mikrowellenherd im Stand-By Zustand ist, drücken Sie die START-Taste und ein 30 Sekunden langer Betrieb wird gestartet. Durch jede weitere Betätigung der START-Taste wird die Betriebszeit um 30 Sekunden verlängert.

www.elektromarkabolt.hu

HINWEIS: Durch jede weitere Betätigung der START-Taste wird die Betriebszeit bei allen Programm um 30 Sekunden verlängert, außer beim automatischen Garen, oder automatischem Auftauen.

8. KINDERSICHERUNG

Die Funktion dient dazu, Kindern die Benutzung des Geräts unmöglich zu machen.
Kindersperre aktivieren: Drücken Sie im Standby- oder Einstellungsmode 3 Sekunden lang die Taste PAUSE/ STOPP. Es ertönt ein akustisches Signal und das Indikatorlämpchen der Kindersperre leuchtet. Wenn die Kindersperre aktiv ist, sind alle Tasten ohne Funktion.
Kindersperre desaktivieren: Halten Sie die Taste PAUSE/ STOPP 3 Sekunden lang gedrückt. Das Indikatorlämpchen auf dem Display erlischt, die Kindersperre ist desaktiviert.

9. STARTVERZÖGERUNG

Dient zur Verzögerung des Programmstarts.
Mal angenommen, dass es zurzeit 11:10 Uhr ist und das Garen in der Mikrowelle um 11:30 Uhr beginnen sollte. Aufwarmen von Speisen mit der Leistungsstufe 60%, 10 Minuten lang:

1. Stellen Sie durch mehrmaliges Drücken der Taste MIKROWELLEN oder durch Drehen des Knebels die Leistungsstufe 60% ein. Drücken sie die Taste START.
2. Stellen Sie mit dem Drehknebel die Zeit 10:00 ein.
3. Die Taste UHR drücken.
4. Den Drehregler drehen, bis im Display als Stundenanzeige die Ziffer 11 erscheint.
5. Die Taste UHR drücken.
6. Den Drehregler drehen, bis im Display als Minutenanzeige die Ziffer 30 erscheint.
7. Drucken Sie zum Starten des Programms die START-Taste.

10. ECO MODUS – ENERGIESPARMODUS

Drücken Sie die taste ECO, um das Display auszuschalten und das Gerät in den Sparmodus umzuschalten.
Um das Display wieder einzuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste oder öffnen bzw. schließen Sie die Gerätetür.

11. SELBSTREINIGUNG – AQUACLEAN

Zum regelmäßigen Reinigen des Backofens empfehlen wir folgende Vorgehensweise: drücken Sie die Taste  ca. 3 Sekunden lang.
Gießen Sie 200 ml Wasser in ein Glas, stellen Sie das Glas in den Garraum und drücken Sie zum Starten des Programms die START-Taste. Entfernen Sie das Glas und den Glasteller nach Beendigung der Funktion aus dem Garraum und wischen Sie das Geräteinnere mit einem sauberen Lappen trocken.

www.elektromarkabolt.hu

12. EINSTELLUNG DES SIGNALTONS

Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke der Tastenbetätigung und des akustischen Signals einstellen. Drücken Sie die Taste ECO ca. 3 Sekunden lang. Auf dem Display erscheint das Wort „Vol“, die akustischen Signale werden abgeschaltet.
Um die akustischen Signale wieder einzuschalten, drücken Sie ca. 3 Sekunden lang die Taste ECO. Auf dem Display erscheint das Wort „Vol“, die akustischen Signale sind wieder aktiv.

www.elektromarkabolt.hu

PFLEGE DES MIKROWELLENGERÄTS

1. Bevor Sie mit der Reinigung des Mikrowellenherdes beginnen, trennen Sie das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz.
2. Der Garraum sollte immer sauber gehalten werden. Wischen Sie getrocknete Speisereste, herausgespritzte oder verschüttete Flüssigkeiten mit einem feuchten Tuch von den Innenwänden ab. Die Verwendung von groben Reinigungs- oder abrasiven Scheuermitteln ist nicht empfehlenswert.
3. Wischen Sie die Außenfl ächen des Geräts mit einem feuchten Tuch ab. Um Beschädigungen im Garraums des Geräts zu vermeiden, lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere oder in die Lüftungsöffnungen eindringen.
4. Lassen Sie das Bedienfeld nicht naß werden. Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen und feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen des Bedienfeldes keine groben (abrasiven) Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel in Spraydosen.
5. Bei Niederschlag von Wasserdampf an der Innen- bzw. Außenseite der Gerätetür, wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab. Diese Erscheinung ist möglich, wenn der Mikrowellenherd in einer sehr feuchten Umgebung betrieben wird und bedeutet nicht, dass das Gerät eine Betriebsstörung hat.
6. Von Zeit zu Zeit ist es notwendig, den Glasunterteller herauszunehmen und zu reinigen. Reinigen Sie den Drehteller in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülmittel oder in der Geschirrspülmaschine.
7. Der Rollenring und der Geräteboden des Garraums müssen regelmäßig gereinigt werden, um Lärmentwicklung während des Betriebs zu vermeiden. Wischen Sie den Geräteboden im Garraum einfach mit einem milden Spülmittel, Wasser oder einem Glasreiniger ab und reiben Sie dann alles mit einem sauberen und trockenen Tuch trocken. Sie können den Rollenring in warmem Wasser mit etwas Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine reinigen. Nach längerer Benutzung können sich auf den Rädern des Rollenringes Dämpfe von Speisen ansammeln, was ihre Funktion jedoch nicht beeinfl ußt.Wenn Sie den Rollenring aus der Vertiefung im Garraum entfernt haben, passen Sie auf, dass Sie diesen später richtig einsetzen.

www.elektromarkabolt.hu

8. Eventuelle unangenehme Gerüche im Garraum können Sie entfernen, indem Sie ein hohes mikrowellengeeignetes Gefäß mit Zitronensaft und Zitronenschalen in das Geräteinnere hineinstellen. Stellen Sie das Gefäß für 5 Minuten in den Garraum und schalten Sie das Gerät ein. Wischen Sie nach Beendigung der eingestellten Zeit den Garraum mit einem weichen Tuch ab und reiben Sie ihn trocken.

UMWELTSCHUTZ

Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offi ziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.

www.elektromarkabolt.hu

MONTAGE DER MIKROWELLENGERÄT

AUFSTELLUNG

1. Überprüfen Sie, ob das komplette Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren entfernt wurde.
2. Überprüfen Sie beim Entfernen der Verpackung, ob es am Mikrowellengerät zu sichtbaren Beschädigungen gekommen ist, wie z.B.:
   - schief hängende Gerätetür,
   - beschädigte Gerätetür,
   - Dellen oder Löcher im Glas (Sichtfenster), an der Gerätetür oder am Display,
   - Dellen im Geräteinneren.

   Wenn Sie irgendeinen der oben genannten Schäden bemerken, dürfen Sie den Mikrowellenherd nicht benutzen.
3. Der Mikrowellenherd wiegt 10,3 kg; stellen Sie ihn auf eine waagrechte Unterlage, die genügend stabil ist, um sein Gewicht auszuhalten.
4. Den Mikrowellenherd in ausreichender Entfernung von Wärmequellen und Wasserdampf aufstellen.
5. Keine Gegenstände auf dem Mikrowellenherd aufbewahren.
6. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sollte an den Seiten des Mikrowellenherdes mindestens 20 cm und über dem Gerät 30cm freier Raum zur Verfügung stehen.
7. Die Antriebswelle des Drehgestells NICHT entfernen.
8. Kinder dürfen den Mikrowellenherd nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.
9. Die Steckdose, an welche der Mikrowellenherd angeschlossen ist, muß leicht zugänglich sein.
   Das Gerät an einer korrekt installierten geerdeten Steckdose mit einem einphasigen Wechselstromanschluss (230 V/50 Hz) verbinden.
   WARNUNG! DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN! Bei Nichteinhaltung lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab.
10. Der Mikrowellenherd benötigt 1,3 kVA Eingangsleistung. Wir empfehlen Ihnen, sich über die Aufstellung des Mikrowellenherdes mit einem Kundendienst-Fachmann oder einem entsprechendem anderen Fachmann zu beraten.

ACHTUNG: Der Mikrowellenherd verfügt über eine eigene Schutzeinrichtung und zwar über eine Sicherung 250V, 8A.

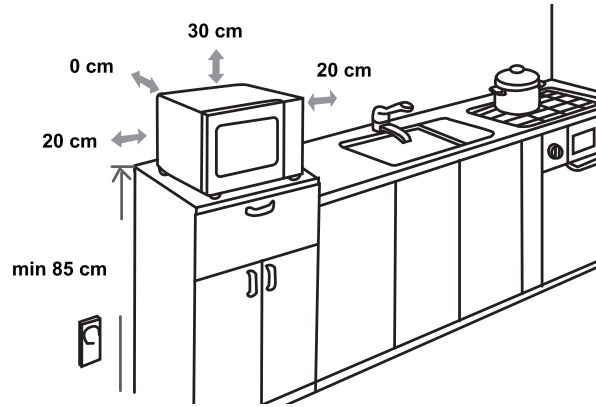
www.elektromarkabolt.hu

TECHNISCHE DATEN

Stromaufnahme ..... 220-240V~50Hz, 1280W
Ausgangsleistung.....800W
Betriebsfrequenz.....2450MHz
Außenmaße.....455mm(B) x 261mm(H) x 353mm(T)
Volumen..... 20 l
Masse ohne Verpackungsmaterial ..... C.a. 10,3 kg
Schallpegel – niveau .....Lc < 58 dB (A)

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

EINBAU DES MIKROWELLENGERÄT



FUNKSTÖRUNGEN (INTERFERENZEN)

Der Mikrowellenherd kann Empfangsstörungen bei Rundfunk-, Fernseh- und anderen Geräten verursachen. Wenn es zu Störungen kommen sollte (Interferenzen), können Sie diese mit folgenden Maßnahmen beseitigen oder vermindern:

a) Reinigen Sie die Gerätetür und die Dichtungen am Mikrowellenherd.
b) Stellen Sie Ihr Rundfunk- oder Fernsehgerät so weit wie möglich vom Mikrowellenherd auf.
c) Verwenden Sie für Ihr Rundfunk- bzw. Fernsehgerät eine entsprechend montierte Antenne, die den bestmöglichen Empfang gewährleistet.

WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN VOR, DIE AUF DIE FUNKTIONALITÄT DES GERÄTS KEINEN EINFLUSS NEHMEN.

www.elektromarkabolt.hu

BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN

1. Wenn der Mikrowellenherd überhaupt nicht funktioniert, wenn auf dem Display kein Text sichtbar sind oder wenn das Display erlischt:
   a) Überprüfen Sie, ob der Mikrowellenherd fachgerecht an das elektrische Versorgungsnetz angeschlossen ist. Wenn nicht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
   b) Überprüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt bzw. ob der Stromkreis an der Hauptsicherung unterbrochen ist. Wenn an den Sicherungen keine Störungen sichtbar sind, testen Sie die Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät.
2. Wenn der Mikrowellenherd nicht heizt, d.h. wenn er keine Mikrowellenenergie abgibt:
   a) Überprüfen Sie, ob die Zeitschaltuhr richtig eingestellt ist.
   b) Überprüfen Sie, ob die Gerätetür fest geschlossen und die Sicherheitsverriegelung eingeschnappt ist. Wenn das nicht der Fall ist, wird die Mikrowellenenergie nicht freigesetzt.

GARANTIE UND KUNDENDIENST

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, setzen Sie sich mit einem Gorenje Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe internationale Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service- Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Gorenje Händler.

Nur zum eigenen Gebrauch!

Zusätzliche Informationen bezüglich zum Braten mit Mikrowellen und Grill sowie nützliche Hinweise und Empfehlungen fi nden Sie auf unserer Homepage:

http://www.gorenje.de

WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE MIT IHREM NEUEN MIKROWELLENHERD!

gorenje

www.elektromarkabolt.hu

CHÈRE CLIENTE

Nous vous remercions vivement d'avoir acheté un appareil de notre marque et vous félicitons de votre choix.

Pour vous faciliter l'utilisation de votre nouvel appareil, nous avons rédigé une notice détaillée ; elle vous aidera à vous familiariser avec lui. Nous vous recommandons de la lire attentivement avant de mettre votre appareil en service.

Vérifi ez d'abord que votre appareil est arrivé en bon état. En cas de dommages dus au transport, veuillez contacter immédiatement votre détaillant. Vous trouverez son numéro de téléphone sur la facture ou le bon de livraison qui vous a été remis lors de l'achat.

Nous vous souhaitons de prendre beaucoup de plaisir à cuisiner avec votre nouvel appareil.



Cet appareil est destiné à un usage domestique pour le réchauffage, la cuisson et la décongélation des aliments et des boissons au moyen d'ondes électromagnétiques.
Il ne doit pas être utilisé en plein air.

NOTICE D'UTILISATION

Cette notice est destinée à l'utilisateur. Elle décrit l'appareil et la manière de s'en servir. Ce manuel est rédigé pour différents modèles et il est donc possible qu'il décrive des fonctions dont votre appareil ne dispose pas.

www.elektromarkabolt.hu

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ne touchez jamais les éléments chauffants des appareils de cuisson. Ils deviennent chauds pendant le fonctionnement. Tenez les enfants à distance de sécurité. Il existe un risque de brûlure!



Énergie micro-ondes et haute tension ! Ne retirez pas le panneau de protection contre l'exposition aux micro-ondes.

ATTENTION: Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

L'appareil et ses éléments accessibles deviennent chauds durant l'utilisation. Faites bien attention à ne pas toucher les résistances. Maintenez les enfants de moins de 8 ans à l'écart de l'appareil, sauf si vous les surveillez en permanence.

- **ATTENTION:** lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne devraient s'en servir que sous la surveillance d'un adulte en raison de la température élevée générée par le gril. (Cette consigne s'applique seulement aux modèles disposant de la fonction gril).

www.elektromarkabolt.hu

- **ATTENTION:** si la porte ou le joint de la porte sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'a pas été réparé par un technicien compétent.
- **ATTENTION:** il est dangereux pour toute autre personne qu'un technicien de procéder à des réparations impliquant la dépose d'un panneau de protection contre l'exposition aux micro˝- ondes.
- **ATTENTION:** il ne faut pas chauffer les liquides et autres aliments dans des récipients fermés hermétiquement, car ces derniers risquent d'exploser.
- N'enlevez pas les pieds de l'appareil et n'obstruez pas les fentes d'aération.
- Utilisez exclusivement une batterie de cuisine et des ustensiles compatibles avec un four à micro-ondes.
- Lorsque vous réchauffez des aliments dans des barquettes en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four pour pouvoir agir à temps au cas ou le récipient s'enflammerait.
- Si vous voyez de la fumée, mettez le four à l'arrêt, débranchez- le et laissez la porte fermée afin d'étouffer les flammes éventuelles.
- Le réchauffage des boissons aux micro-ondes peut entraîner une ébullition différée. Veillez à manipuler les récipients avec précaution.
- Afin d'éviter tout risque de brûlure, agitez les biberons, remuez le contenu des petits pots pour bébés et testez la température avant consommation.
- Ne faites pas cuire d'œufs durs ou à la coque aux micro-ondes, car ils peuvent éclater, même lorsque le temps de cuisson s'est écoulé.

www.elektromarkabolt.hu

- Lorsque vous nettoyez la porte, le joint de la porte et l'intérieur du four, utilisez exclusivement des détergents légers non abrasifs que vous déposerez sur une éponge ou un chiffon doux.
- Il faut nettoyer le four régulièrement et retirer sans attendre tout résidu alimentaire.
- Le manque d'entretien pourrait conduire à une détérioration des surfaces, ce qui pourrait affecter la durée de vie de l'appareil et entraîner certains risques.
- Si le cordon secteur est endommagé, il faut le faire remplacer – afin d'éviter tout danger – par un technicien du Service Après- Vente ou par un professionnel qualifié.
- Ne nettoyez jamais la table de cuisson avec un appareil à vapeur ou à haute pression : vous vous exposeriez à un risque de choc électrique.
- L'appareil n'est pas prévu pour être commandé par un minuteur externe ou une télécommande séparée.

www.elektromarkabolt.hu

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Vous trouverez ci-dessous un certain nombre de règles à suivre, comme pour tous les appareils. Elles vous permettront d'utiliser ce four en toute sécurité et d'obtenir des performances maximales.

1. Lorsque vous vous servez du four, veillez à ce que le plateau tournant, la couronne à roulettes et l'entraîneur soient bien en place.
2. Utilisez le four exclusivement pour la préparation des aliments. N'y séchez pas de linge, du papier, ou autre chose que des produits alimentaires. N'y stérilisez pas les conserves.
3. Ne faites pas fonctionner le four à vide, cela pourrait l'endommager.
4. N'utilisez pas la cavité du four comme espace de rangement pour des papiers, des livres de cuisine, ou autres objets.
5. Ne faites pas cuire d'aliments recouverts d'une membrane ou d'une peau sans l'avoir perforée au préalable avec une fourchette : jaunes d'œufs, foies de volaille, pommes de terre, etc.
6. N'insérez aucun objet dans les orifices de la carrosserie.
7. Ne démontez jamais le four, et ne retirez pas les pieds, l'axe d'entraînement, les vis, etc.
8. Ne posez pas les aliments à cuire directement sur le plateau en verre. Placez-les dans des récipients adéquats avant de les enfourner.
   IMPORTANT - USTENSILES DE CUISINE À NE PAS UTILISER DANS VOTRE FOUR À MICRO- ONDES :
   - N'utilisez pas de plats en métal ou comportant des poignées en métal.
   - N'utilisez aucun récipient avec garniture en métal.
   - N'utilisez pas d'assiette en mélamine, car cette matière absorbe l'énergie des micro-ondes. Cela ralentirait la cuisson et l'assiette pourrait se fêler ou se carboniser.
   - Ne faites rien chauffer dans des bouteilles à goulot étroit, comme par exemple les bouteilles de boissons gazeuses ou de sauces à salade, car elles pourraient éclater dans le four à micro-ondes.
   - Si vous avez besoin d'utiliser un thermomètre à viande ou à sucre, choisissez-en un qui soit spécialement destiné aux micro-ondes. Ces thermomètres sont disponibles dans le commerce.
9. Utilisez les ustensiles spéciaux pour micro-ondes selon les recommandations du fabricant.
10. Ne faites pas de fritures dans ce four.

www.elektromarkabolt.hu

11. Souvenez-vous que dans un four à micro-ondes, le contenu du récipient chauffe plus vite que le récipient lui-même. Par conséquent, même si le couvercle ne vous semble pas très chaud au toucher, le liquide ou les aliments qui sont à l'intérieur dégagent la même quantité de vapeur qu'en cuisson conventionnelle ; soyez prudent lorsque vous enlevez le couvercle.
12. Lorsque vous réchauffez un biberon ou des aliments pour bébé, testez vous-même la température avant de nourrir l'enfant. De plus, il est conseillé de ne pas consommer immédiatement les aliments ou les boissons que l'on vient de retirer du four à micro-ondes ; laissez-les reposer quelques minutes et mélangez-les pour répartir la chaleur de façon homogène.
13. Les aliments contenant à la fois de l'eau et de la graisse (par exemple bouillon cube) doivent rester 30 à 60 secondes au four après l'arrêt de l'appareil. Cela permet au mélange de se stabiliser et évite les bouillonnements lorsqu'on y trempe une cuillère ou qu'on y ajoute un bouillon cube.
14. Pour vos préparations liquides et solides, souvenez-vous que certains aliments (par exemple pudding de Noël, confiture, viande hachée) chauffent très vite. Lorsque vous faites cuire ou réchauffer des aliments contenant beaucoup de sucre ou de matière grasse, n'utilisez pas de contenant en plastique.
15. Les récipients peuvent être brûlants en raison de la chaleur transmise par les aliments qui cuisent. Cela est flagrant si vous recouvrez le plat et les poignées avec un film en plastique. N'oubliez pas de mettre des gants de cuisine quand vous manipulez vos récipients.
16. Pour éviter que vos préparations et récipients prennent feu dans le four:
    a) ne prolongez pas inutilement la cuisson. Surveillez le four tant que des matières inflammables (papier, plastique) sont à l'intérieur ;
    b) avant d'enfourner des aliments sous sachets en plastique, retirez les liens qui les ferment si ces derniers comportent des fils métalliques.
    c) Si le feu se déclare à l'intérieur du four, laissez la porte fermée, débranchez l'appareil ou mettez-le hors tension en désarmant le disjoncteur ou en enlevant le fusible sur le tableau électrique.

www.elektromarkabolt.hu

BANDEAU DE COMMANDES ÉLECTRONIQUE



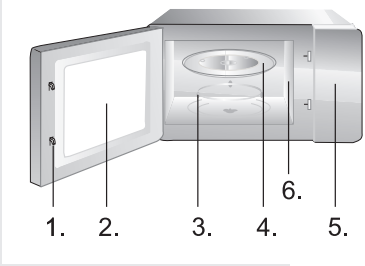
ÉCRAN
Affiche les fonctions sélectionnées, l'heure du jour et la durée de fonctionnement.

KEYS

≋	Micro-ondes
*💧	Décongélation
🕒	Compte-minutes / Horloge
II | □	Pause / Stop
▷	Départ
🧽💧	Autonettoyage – aquaclean
eco	Mode ECO – économies d'énergie

SÉLECTEUR ROTATIF

🕒	Minuteur
📄	Programmes automatiques



1. Verrouillage de sécurité de la porte
2. Hublot
3. Couronne à roulettes
4. Plateau tournant en verre
5. Bandeau de commandes
6. Répartiteur d'ondes (n'enlevez pas la plaque en mica recouvrant le répartiteur).

www.elektromarkabolt.hu

FONCTIONNEMENT

1. HORLOGE

Le four est équipé d'une horloge à affichage numérique; quand le four est en veille, vous pouvez régler l'heure au format 24 heures en effleurant la touche HORLOGE.

Exemple : vous voulez régler l'horloge à 8h30.

1. Le four étant en veille, effleurez la touche HORLOGE. L'afficheur commence à clignoter. Réglez d'abord les heures en tournant le sélecteur jusqu'à ce que 08:00 s'affiche, puis appuyez sur la touche HORLOGE pour valider.
2. Ensuite, réglez les minutes en tournant le sélecteur jusqu'à ce que 08:30 s'affiche, puis appuyez sur la touche HORLOGE pour valider.

NOTE: durant la cuisson, vous pouvez afficher l'horloge à tout moment en effleurant la touche HORLOGE. Vous devez mettre l'horloge à l'heure chaque fois que vous branchez ou rebranchez le four au réseau électrique.

2. CUISSON ET RÉCHAUFFAGE AUX MICRO-ONDES

Cette fonction comporte deux options :

a) **Cuisson ou réchauffage rapide aux micro-ondes (à 100% de la puissance)**

Exemple : réchauffage à 100% de la puissance pendant 5 minutes.

1. Tournez le sélecteur pour régler le temps de fonctionnement sur 05:00.
2. Effleurez la touche DÉPART pour lancer le programme.

b) **Cuisson aux micro-ondes en mode manuel**

Exemple : cuisson des aliments à une puissance de 60% pendant 10 minutes.

1. Effleurez la touche MICRO-ONDES.
2. Effleurez plusieurs fois la touche MICRO-ONDES régler la puissance à 60%.

3 Tournez le sélecteur pour régler le temps de cuisson sur 10:00.

4. Effleurez la touche DÉPART pour lancer le programme.

5 puissances différentes sont disponibles (100%, 80%, 60%, 40% et 20%); le temps de fonctionnement maximum est de 60 minutes

www.elektromarkabolt.hu

3. DÉCONGÉLATION AUTOMATIQUE

Le four vous permet de décongeler la viande, la volaille, le poisson et les fruits de mer. La durée de décongélation et la puissance se règlent automatiquement en fonction du poids que vous indiquez. Les aliments à décongeler peuvent peser entre 100 g et 2000 g.

Exemple : décongeler 600 g de poisson surgelé.

1. Effleurez la touche DÉCONGÉLATION.
2. Tournez le sélecteur pour régler le poids sur 600 g.
3. Effleurez la touche DÉPART pour lancer le programme.

NOTE: lorsque la moitié du temps de décongélation imparti s'est écoulé, le four sonne deux fois pour vous rappeler qu'il faut retourner les aliments. Ceci fait, refermez la porte et effleurez la touche DÉPART. Si vous ne les retournez pas, le four poursuivra son programme.

4. DÉCONGÉLATION RAPIDE

Le four permet aussi la décongélation rapide.

Exemple : décongeler du pain rapidement.

1. Effleurez deux fois la touche DÉCONGÉLATION.
2. Tournez le sélecteur pour régler la durée de décongélation voulue.
3. Effleurez la touche DÉPART pour lancer le programme.

NOTE: lorsque la moitié du temps de décongélation imparti s'est écoulé, le four sonne deux fois pour vous rappeler qu'il faut retourner les aliments. Ceci fait, refermez la porte et effleurez la touche DÉPART. Si vous ne les retournez pas, le four poursuivra son programme.

5. CUISSON AUTOMATIQUE

En mode Cuisson automatique, il vous suffit de sélectionner le type d'aliment et son poids ou sa quantité. Le four se charge de régler la puissance et la durée de cuisson qui conviennent.

Exemple :

1. Tournez le sélecteur pour choisir le type d'aliment voulu. Vous avez le choix entre les programmes A-1 à A11. Validez en appuyant la touche DÉPART.
2. Tournez le sélecteur pour choisir le poids approximatif ou la quantité.
3. Effleurez la touche DÉPART pour lancer le programme.

www.elektromarkabolt.hu

Programme	Poids/quantité	Puissance des micro-ondes
A1 pizza	150, 300 g	100%
A2 Liquides	100, 200, 300 ml	100%
A3 Popcorn	100g	100%
A4 Viande	100, 200, 300 g	100%
A5 Pommes de terre	100, 200, 300 g	100%
A6 Légumes	100, 200, 300 g	100%
A7 Poisson	100, 200, 300 g	100%
A8 Pâtes	100 g (450 ml d'eau)	100%
	200 g (800 ml d'eau)	
	300 g (1200 ml d'eau)	
A9 Bain-marie	100g	30% + 10%
	200, 300 g	30% + 20% + 10%
A10 Chauffe-plats	1, 2, 6 pcs	100%
A11 Maintien au chaud	100, 200, 300 g	80% + 60% + 80%

6. CUISSON EN PLUSIEURS ÉTAPES

Le four à micro-ondes vous permet d'enchaîner deux étapes successives.

Exemple : décongeler pendant 10 minutes de la viande surgelée, puis la cuire 5 minutes à 60%.

1. Effleurez deux fois la touche DÉCONGÉLATION.
2. Tournez le sélecteur pour régler la durée de décongélation sur 10:00, puis validez.
3. Effleurez la touche MICRO-ONDES.
4. Tournez le sélecteur pour régler la puissance sur 60%.
5. Tournez le sélecteur pour régler la durée de décongélation sur 5:00, puis validez.
6. Effleurez la touche DÉPART pour lancer le programme.

NOTE: vous ne pouvez sélectionner la décongélation qu'en première étape. La cuisson automatique ne peut pas constituer une étape du programme.

www.elektromarkabolt.hu

7. DÉMARRAGE RAPIDE

Conseils pour l'utilisation du four

Utilisez cette fonction pour réchauffer ou cuire rapidement vos aliments aux micro-ondes à 100% de leur puissance. Le four étant en veille, effleurez la touche DÉPART : l'appareil fonctionne 30 secondes. Chaque pression successive sur cette même touche prolonge la cuisson de 30 secondes.

NOTE: le fait d'appuyer de nouveau sur la touche DÉPART prolonge la durée de fonctionnement de 30 secondes pour tous les programmes, sauf pour la Cuisson automatique, la Cuisson en plusieurs étapes et la Décongélation automatique.

8. SÉCURITÉ ENFANTS

Utilisez cette fonction pour empêcher les jeunes enfants de se servir du four sans surveillance. Tant que le four est verrouillé et l'appareil ne peut pas fonctionner.

Pour l'activer : En mode attente appuyez sur le bouton ARRÊT/ANNULATION pendant 3 secondes, un signal sonore retentira. En mode verrouillé tous les boutons sont bloqués.

Pour la désactiver : Appuyez sur le bouton ARRÊT/ANNULATION pendant 3 secondes jusqu'à ce que un signal sonore retentira.

9. PROGRAMME HORLOGE

La fonction de présélection permet au four de démarrer ultérieurement. Supposons maintenant qu'il est 11 heures 10 et que vous voulez que le four démarre la cuisson à 11 heures 30 et cuisson des aliments à une puissance de 60% pendant 10 minutes.

1. Effleurez la touche MICRO-ONDES.
2. Effleurez plusieurs fois la touche MICRO-ONDES ou tournez le sélecteur pour régler la puissance à 60%. Validez votre réglage en appuyant sur le sélecteur.
3. Tournez le sélecteur pour régler le temps de cuisson sur 10:00.
4. Le four étant en veille, effleurez la touche HORLOGE. L'afficheur commence à clignoter. Réglez d'abord les heures en tournant le sélecteur jusqu'à ce que 11:00 s'affiche, puis appuyez sur le sélecteur (DÉPART) pour valider. Ensuite, réglez les minutes en tournant le sélecteur jusqu'à ce que 11:30 s'affiche, puis appuyez sur le sélecteur (DÉPART) pour valider.

Remarque :

1. Lorsque l'heure présélectionnée est atteinte, un signal sonore peut être entendu pour signaler le début du programme de cuisson présélectionné.
2. La décongélation-poids et le démarrage rapide ne peuvent pas être présélectionnés.

www.elektromarkabolt.hu

10. MODE ECO – ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Appuyez sur la touche ECO. L'afficheur s'éteint et le four à micro-ondes passe en mode Eco qui réduit la consommation d'électricité.
Pour annuler le mode ECO et rallumer l'afficheur, appuyez sur une touche quelconque, ou bien ouvrez ou fermez la porte du four.

11. AUTONETTOYAGE – AQUACLEAN

Pour les nettoyages quotidiens, nous vous recommandons la procédure suivante : Appuyez 3 secondes environ sur la touche .
Placez sur le plateau tournant un verre rempli de 200 ml, effl eurez la touche DEPART pour lancer le programme. Au bout de 5 minutes, enlevez le verre et essuyez le four avec un torchon sec.

12. RÉGLAGE DU SON (ALARME & TOUCHES)

Utilisez cette fonction pour régler le volume du bip de touche ou des autres sons de l'appareil.
Appuyez 3 secondes environ sur la touche ECO. «Vol» apparait alors sur l'afficheur et le son est désactivé.
Pour réactiver le son, appuyez 3 secondes environ sur la touche ECO. «VOL» apparait alors sur l'afficheur.

www.elektromarkabolt.hu

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Avant de procéder au nettoyage, mettez le four à l'arrêt et débranchez-le.
2. Maintenez l'intérieur du four en bon état de propreté. Si des éclaboussures adhèrent aux parois, enlevez-les avec une éponge humide. Les détergents agressifs ou abrasifs ne sont pas recommandés.
3. Nettoyez la carrosserie avec une éponge humide. Veillez à ne pas laisser couler d'eau dans les fentes d'aération afin de ne pas endommager les composants du four.
4. Veillez à ce que le bandeau de commandes reste toujours sec. Essuyez-le avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents, de produits abrasifs ni d'aérosol pour nettoyer le bandeau de commande.
5. Si de la buée s'accumule sur la face interne de la porte ou à sa périphérie, à l'extérieur, essuyez-la avec un chiffon doux. Ce phénomène peut se produire lorsque le four à micro- ondes fonctionne dans des conditions d'humidité élevée ; cela n'indique nullement un dysfonctionnement de l'appareil.
6. Il est quelquefois nécessaire de retirer le plateau tournant pour le nettoyer. Vous pouvez le laver à l'eau chaude savonneuse ou dans votre lave-vaisselle.
7. La couronne à roulettes et le bas de la cavité doivent être entretenus régulièrement pour éviter tout bruit excessif. Nettoyez simplement le bas du four avec de l'eau et un détergent léger ou avec un produit pour les vitres, puis séchez soigneusement. Vous pouvez laver la couronne à roulettes à l'eau tiède savonneuse ou dans votre lave- vaisselle. Les vapeurs de cuisson qui se condensent au cours d'utilisations répétées ne dégradent nullement les surfaces en bas du four ni les roulettes de la couronne. Si vous enlevez la couronne à roulettes au cours du nettoyage, veillez à la remettre en place dans sa position initiale.
8. Pour éliminer les odeurs désagréables, placez dans le four un bol rempli d'eau additionnée d'un jus de citron et de sa peau. Faites fonctionner le four 5 minutes en mode micro- ondes, puis passez l'éponge et essuyez soigneusement avec un torchon sec.

ENVIRONNEMENT

Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

www.elektromarkabolt.hu

INSTALLATION MICRO-ONDES

INSTALLATION

1. Veillez à retirer tous les matériaux d'emballage qui se trouvent à l'intérieur du four.
2. Après avoir déballé l'appareil, vérifiezs'ilestenbon état, en portant une attention particulière aux points suivants:
   - Porte mal alignée
   - Porte endommagée
   - Entailles ou trous sur le hublot ou l'afficheur
   - Bosses ou trous dans la cavité

   Si vous remarquez l'un des défauts ci-dessus, N'UTILISEZ PAS le four.
3. Ce four à micro-ondes pèse 10,3 kg et doit être installé à l'horizontale sur une surface suffisamment solide pour supporter son poids.
4. Il doit rester à distance des sources de chaleur élevée et des dégagements de vapeur.
5. NE METTEZ RIEN sur le dessus du four.
6. Laissez un espace libre d'au moins 20 cm de chaque côté du four et de 30 cm à l'arrière afind'assurerune ventilation correcte.
7. Surveillez les enfants lorsqu'ils utilisent l'appareil.
8. L'emplacement de la prise murale doit etre adapté a la longueur du cordon secteur.
9. La prise électrique doit etre facile d'acces pour que l'appareil puisse etre débranché rapidement en cas d'urgence. Sinon, il devra etre possible de déconnecter l'appareil en actionnant un interrupteur installé sur le circuit électrique. Dans ce cas, il faudra respecter les normes de sécurité en vigueur relatives au raccordement électrique. L'appareil doit etre branché correctement a une prise de courant alternatif monophasé (230 V/50 Hz) raccordée a la terre. ATTENTION : CET APPAREIL DOIT ETRE RELIÉ A LA TERRE ! Le fabricant décline toute responsabilité si cette consigne de sécurité n'est pas respectée.
10. La puissance du four est de 1,3 kilovoltampère. Nous vous suggérons de consulter un électricien avant d'installer l'appareil.

ATTENTION : pour sa sécurité, le four est muni d'un fusible de 250 Volts, 8 Ampères.

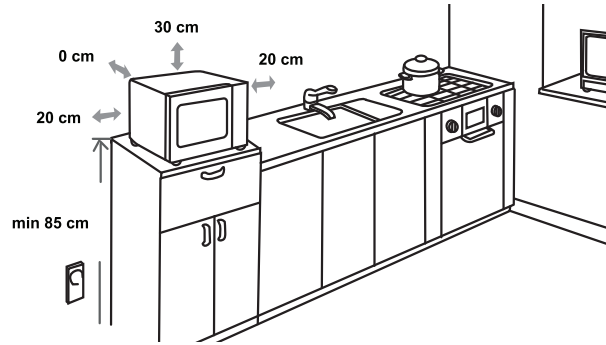
www.elektromarkabolt.hu

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Raccordement électrique.....220-240V~50Hz, 1280W
Puissance des micro-ondes 800W
Fréquence.....2450MHz
Dimensions de l'appareil.....455mm(L) x 261mm(H) x 353mm(P)
Volume du four.....20 litres
Poids net.....environ 10,3 kg
Niveau de bruit.....Lc < 58 dB (A)

Cet appareil est pourvu du marquage conforme à la directive 2012/19/EU relative aux déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette directive est applicable dans les pays de la CE et définit le cadre pour la reprise et le recyclage des appareils électroménagers en fin de vie utile.

DIMENSIONS D'ENCASTREMENT



INTERFÉRENCES RADIO

Votre four à micro-ondes peut générer des interférences avec votre récepteur radio, votre téléviseur, ou d'autres appareils similaires. Pour les éliminer ou les réduire, prenez les mesures suivantes.

a) Nettoyez la porte et son joint d'étanchéité
b) Placez la radio, la TV, etc. aussi loin que possible du four.
c) Installez une antenne convenable pour votre récepteur radio ou TV afin d'améliorer la réception du signal.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE PROCÉDER À DES MODIFICATIONS QUI N'ONT PAS D'INCIDENCE SUR LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.

www.elektromarkabolt.hu

AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

1. Si le four ne fonctionne pas du tout, l'afficheur ne s'allume pas ou s'éteint.
   a) Vérifiez si l'appareil est branché correctement. Si ce n'est pas le cas, retirez la fiche de la prise secteur, attendez 10 secondes et rebranchez le four convenablement.
   b) Vérifiez si le fusible n'a pas sauté ou si le disjoncteur n'a pas disjoncté. S'ils fonctionnent normalement, testez la prise murale en y raccordant un autre appareil.
2. Si le four ne fonctionne pas en mode micro-ondes:
   a) Vérifiez si la durée de cuisson a été réglée.
   b) Vérifiez si la porte est bien fermée et si le verrouillage est enclenché. Dans le cas contraire, le flux des micro-ondes ne peut pas parvenir dans le four.

   Si le four ne fonctionne toujours pas une fois que les vérifications ci-dessus ont été effectuées, contactez le service après-vente.

Cet appareil ménager destiné à la cuisson des aliments et des boissons fonctionne avec des ondes électromagnétiques et doit être utilisé exclusivement à l'intérieur.

GARANTIE ET SERVICE

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, contactez le Service Consommateurs Gorenje de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Gorenje dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Gorenje local ou contactez le « Service Department of Gorenje Domestic Appliances ».

Réservé à une utilisation domestique!

Vous trouverez des informations complémentaires et des conseils utiles sur la cuisson aux micro-ondes et au gril sur notre site Internet:

http://www.gorenje.fr

NOUS VOUS SOUHAITONS BEAUCOUP DE PLAISIR LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

gorenje

www.elektromarkabolt.hu

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

Upřímně vám děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Přesvědčte se sám o tom, že se na naše výrobky můžete spolehnout. Pro jednodušší použití výrobku přikládáme obsáhlý návod, který vám pomůže v tom, abyste se co nejrychleji seznámili s vaším novým spotřebičem.

Návod k použití by vám měl pomoci se rychle seznámit s vašim novým spotřebičem. Přečtěte si jej, prosím, velice pečlivě ještě předtím, než začnete zařízení používat.

V každém případě se nejprve ujistěte, že je dodaný spotřebič v pořádku a není poškozen. Pokud byste našli jakékoli vady, kontaktujte svého dodavatele. Telefonní číslo je uvedeno v záručním listě nebo na paragonu.

Přejeme vám spoustu příjemných zážitků při konzumaci připravených pokrmů.



Přístroj je určen pouze k použití v domácnosti, a to na ohřívání pokrmů a nápojů působením elektromagnetické energie. Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorách.

NÁVODY K OBSLUZE

Návody k obsluze jsou určeny spotřebiteli Popisují přístroj a jeho obsluhu. Jsou přizpůsobeny různým typům přístrojů, proto mohou obsahovat také popisy funkcí, které váš přístroj nemá.

www.elektromarkabolt.hu



Nikdy se nedotýkejte ploch spotřebičů určených k vaření nebo ohřívání. Během provozu se zahřívají. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti. Hrozí nebezpečí popálení!



Zdroj mikrovlnného záření a vysoké napětí. Neodstraňujte kryt.

VAROVÁNÍ! Zařízení a jeho dostupné části se behem používání zahřejí. Je třeba se vyhnout styku s horkymi částmi. Děti ve veku do 8 let je třeba udržovat mimo dosah, nejsou-li pod trvalym dohledem.

Toto zařízení mohou používat deti od 8 let a osoby s omezenou fyzickou, smyslovou ci mentální schopností ci osoby bez dostatecnych zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem, nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny ohledne bezpecného používání zarízení a pokud znají související rizika. Deti by mely byt pod dohledem, aby si nemohly s'tímto spotrebicem hrát. Cištení a uživatelskou údržbu nesmí provádet deti do 8 let a bez dozoru.

Nenechávejte spotřebič a jeho přívodní kabel v dosahu dětí mladších 8 let.

- **UPOZORNĚNÍ:** Když přístroj pracuje v kombinovaném režimu, mohou jej děti používat pouze pod přísným dozorem dospělých osob (platí jen pro přístroje s funkcí grilu). Hrozí nebezpečí popálení z důvodu vysokých teplot.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pokud jsou dveře nebo jejich těsnění poškozené, přístroj nepoužívejte, dokud ho neopraví příslušný odborník.

www.elektromarkabolt.hu

- **UPOZORNĚNÍ:** Jakékoliv opravy, prováděné pod krytem, který chrání uživatele před mikrovlnnými paprsky, jsou nebezpečné. Proto vám radíme, abyste je přenechali odborníkům.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tekuté nebo jiné potraviny neohřívejte ve volně nebo těsně uzavřených nádobách, protože může dojít k jejich prasknutí.
- Nedemontujte patky mikrovlnné trouby; proudícímu vzduchu ponechte volný průchod.
- Používejte jen pomůcky, které se do mikrovlnné trouby hodí z hlediska bezpečnosti.
- Při ohřívání potravin v umělohmotných nebo papírových obalech nebo nádobách kontrolujte kvůli vlastní bezpečnosti proces ohřívání: takový materiál se může snadno vznítit.
- Pokud se vyskytne kouř, ihned vypněte přístroj a zástrčku vytáhněte ze zásuvky; dvířka nechte otevřená a případný oheň uhaste.
- Pokud v mikrovlnné troubě ohříváte nápoje, počítejte s tím, že může být nápoj během krátké doby ohřátý na bod varu – proto buďte opatrní.
- Aby nedošlo ke vzniku popálenin, ještě před použitím promíchejte obsah dětských lahví, případně lahví s pokrmem pro děti; před použitím zkontrolujte teplotu pokrmu.
- V mikrovlnné troubě neohřívejte čerstvá nebo uvařená vejce ve skořápce, protože mohou prasknout (explodovat!), i když budou z trouby již vytažena.
- Při čištění povrchu dveří, těsnění a vnitřku trouby používejte jen jemné a neagresivní čisticí prostředky, které rozetřete houbičkou nebo měkkým hadříkem.

www.elektromarkabolt.hu

- Pravidelně čistěte troubu a odstraňujte případné nánosy jídel.
- Pokud troubu nebudete čistit pravidelně, může se její vnitřní povrch opotřebovat, a zkrátit tak životnost vaší trouby – navíc vzniká zvýšené riziko při použití přístroje.
- Pokud dojde k poškození elektrického kabelu, může poškozený kabel vyměnit pouze výrobce, pracovník autorizovaného servisu nebo jiný vhodný odborník.
- Nenechávejte též viset přívodní kabel přes hranu stolu či pracovní plochy.
- Nevystavujte se nebezpečným situacím a nikdy nepřipojujte tento přístroj k externímu časovému spínači ani systému dálkového ovládání.
- Nepokoušejte se vymenit osvetlení ohřívacího prostoru, ani to nedovolte nikomu jinému kromě osoby autorizované GORENJE. Pokud přestane osvětlení ohřívacího prostoru fungovat, obrat´te se na svého prodejce GORENJE nebo servisní středisko.
- **UPOZORNENÍ:** Na žádnou z částí mikrovlnné trouby nepoužívejte komercní cisticí prostredky pro trouby, parní cistice, drsné a hrubé cistice, jakékoli čisticí prostředky obsahující hydroxid sodny nebo drátenky. Troubu čistěte v pravidelnych intervalech a odstranujte veškeré zbytky jídla.

www.elektromarkabolt.hu

V dalším textu jsou uvedena některá pravidla a bezpečnostní opatření, na která stejně jako u jiných přístrojů musí být brán zřetel, aby přístroj fungoval bezvadně, účinně a dlouhodobě bez problémů:

1. Pokud je mikrovlnná trouba v činnosti, musí být skleněný talíř, držáky válce, spojka a drážky vždy na svém místě.
2. Nepoužívejte troubu pro žádné jiné účely než pro přípravu jídel; v mikrovlnné troubě nesušte oblečení, papír nebo jiné předměty a nepoužívejte ji pro sterilizaci.
3. Nikdy nezapínejte troubu, pokud je prázdná, protože byste ji mohli poškodit.
4. V mikrovlnné troubě neskladujte žádný předmět: např. papír, recepty atd.
5. Nevařte pokrmy s blánou nebo slupkou, např. vaječné žloutky, brambory, kuřecí játra atd., aniž byste předtím blánu nebo slupku na více místech před vařením propíchli.
6. Nevkládejte žádné předměty do otvorů na vnější straně trouby.
7. Nikdy nedemontujte části trouby, např. patky, zámek, šroubky atd.
8. Nevařte pokrmy přímo na skleněném talíři v troubě. Než pokrm vložíte do trouby, dejte jej do vhodné nádoby.
   DŮLEŽITÉ: Kuchyňské nádobí, jehož použití v mikrovlnné troubě je zakázáno:
   - Nepoužívejte kovové pánve nebo nádoby s kovovými držadly.
   - Nepoužívejte nádobí s hranami potaženými kovem.
   - Nepoužívejte papírem potažené kovové drátky k zavírání igelitových sáčků.
   - Nepoužívejte nádobí z melaminu, protože obsahuje materiál, který absorbuje mikrovlnné paprsky. To může způsobit, že nádoba praskne nebo se spálí, kromě toho může zpomalit proces ohřívání nebo vaření.
   - Nepoužívejte nádobí bez vhodné ochrany, která je určená k používání v mikrovlnné troubě. Nepoužívejte ani uzavřené nádobí s rukojetí.
   - Nepřipravujte pokrmy nebo nápoje v nádobí se zúženým okrajem, např. láhev, která může při ohřívání prasknout.
   - Nepoužívejte klasické teploměry na maso a cukroví. Používat můžete pouze teploměry, které jsou určeny k použití v mikrovlnných troubách.

www.elektromarkabolt.hu

9. Pomůcky pro mikrovlnnou troubu používejte pouze v souladu s návody jejich výrobce.
10. Nepokoušejte se v mikrovlnné troubě smažit potraviny.
11. Dbejte na to, aby se v troubě ohřál pouze obsah nádoby a ne samotná nádoba, ve které se obsah nachází. Může se totiž stát, že po nadzvednutí pokličky se obsah v nádobě odpařuje nebo z něj stříkají kapky, přestože samotná poklice není horká.
12. Před použitím vždy zkontrolujte teplotu pokrmu, obzvlášť pokud je pokrm určen dětem. Doporučujeme vám, abyste nikdy neochutnávali pokrmy přímo z trouby. Nejdříve nádobu vyjměte a obsah promíchejte, aby se teplota rovnoměrně rozdělila.
13. Pokrmy, které obsahují emulzi omastku a vody, např. polévkový základ, musejí v troubě zůstat ještě 30 až 60 sekund po vypnutí. Vývar přestane vřít a nebude bublat, pokud jej promícháte, nebo do něj vložíte polévkovou kostku (např. masox).
14. Při přípravě pokrmů dávejte pozor, aby se některé druhy pokrmů, např. vánoční pudink, marmeláda nebo mleté maso, neohřály příliš rychle. K ohřívání nebo vaření pokrmů, které obsahují větší množství tuku, nepoužívejte umělohmotné nádobí.
15. Pomůcky, které používáte při přípravě pokrmů v mikrovlnné troubě, se mohou velmi zahřát, protože pokrmy vylučují teplo. Zejména to platí v případě, kdy je horní část nádoby přikrytá umělohmotnou poklicí nebo krytem. Na přenesení takové nádoby budete potřebovat kuchyňské rukavice.
16. Abyste snížili riziko požáru v mikrovlnné troubě:
    a) Dejte pozor, abyste pokrmy nevařili příliš dlouho. Pečlivě kontrolujte průběh ohřívání, pokud se v troubě nacházejí papírové nebo umělohmotné pomůcky, případně nádobí z hořlavého materiálu.
    b) Než položíte sáček do mikrovlnné trouby, odstraňte drátky, které slouží k jeho uzavírání.
    c) Pokud předmět v troubě začne hořet, nechte dvířka trouby zavřená, vypněte troubu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte hlavní pojistku na pojistkovém panelu.

www.elektromarkabolt.hu

DIAGRAM TROUBY



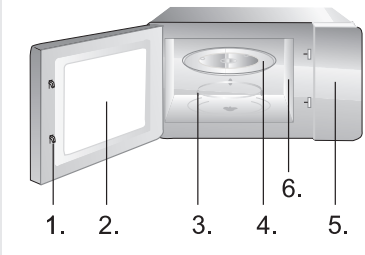
DISPLEJ
Zobrazuje vybrané funkce a čas.

TLAČÍTKA

- Mikrovlny
- Rozmrazovani
- Funkce předvolby / hodiny
- Pauza / stop
- Start
- Funkce samočištění – aquaclean
- eco — Režim ECO – úspora energie

OTOČNÝ KNOFLÍK

- Časovač
- Samočinné programy



1. Zavírání dvířek
2. Okno trouby
3. Prstenec skleněného talíře
4. Skleněný talíř
5. Kontrolní panel
6. Vedení vln (prosíme, slídovou destičku zakrývající vedení vln neodstraňujte)

www.elektromarkabolt.hu

NÁVOD K POUŽITÍ

1. HODINY

Trouba je vybavena digitálními hodinami. Když je trouba v pohotovostním režimu, lze hodiny nastavit do 24hodinového režimu stisknutím tlačítka CLOCK.

Příklad: Nastavení času na 8:30

a) V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko HODINY. Otočte knoflík tak, aby pro hodiny ukazoval číslici 8.
b) Stiskněte tlačítko HODINY. Otočte knoflík tak, aby ukazoval číslice pro minuty, dokud se na displeji neobjeví 8: 30.
c) Stisknutím tlačítka HODINY potvrdíte nastavení.

POZN.: Během vaření je možné zobrazit hodiny kdykoli stisknutím tlačítka HODINY. Hodiny je potřeba nastavit při každém připojení k napájecí síti.

2. VAŘENÍ A OHŘÍVÁNÍ S MIKROVLNAMI

Tato funkce má dvě možnosti:

a) Rychlé ohřívání s mikrovlnami (100% výkon)

Příklad: Vaření se 100% výkonem po dobu 5 minut.

1. S použitím otočného knoflíku nastavte čas na 05:00.
2. Stiskněte tlačítko START pro spuštění programu.

b) Například, když chcete vařit po dobu 10 minut při 60% výkonu.

1. Stiskněte několikrát tlačítko MIKROVLNY pro nastavení úrovně výkonu na 60%.
2. Otočením knoflíku zvolte časový interval 10:00.
3. Stiskněte tlačítko START pro spuštění.

K dispozici je 5 urovni vykonu 100%, 80%, 60%, 40%, 20%; maximalni provozni doba je 60 minut.

3. AUTOMATICKÉ ROZMRAZOVÁNÍ DEF1

V troubě lze rozmrazovat maso, drůbež a mořské plody. Doba rozmrazování a provozní výkon se nastaví automaticky podle předem nastavené hmotnosti. Hmotnost rozmrazovaných potravin se může pohybovat mezi 100 g a 2000 g.

Příklad: Rozmrazování 600 g zmrazených ryb

1. Stiskněte tlačítko ROZMRAZOVANI.
2. Otočte knoflíkem a nastavte hmotnost na 600 g.
3. Stiskněte tlačítko START pro spuštění programu.

4. RYCHLÉ ROZMRAZOVÁNÍ DEF2

Trouba umožňuje i rychlé rozmrazování.

Příklad: Rychlé rozmrazování pečiva

1. Stiskněte dvakrát tlačítko ROZMRAZOVANI.

www.elektromarkabolt.hu

2. Otočte knoflíkem a nastavte požadovaný čas.
3. Stiskněte tlačítko START pro spuštění programu.

5. AUTOMATICKÁ NABÍDKA

Pro potraviny v automatickém režimu je třeba nastavit pouze druh potravin a hmotnost/množství. Trouba vám pomůže při nastavování výkonu a času.

Příklad:

1. V pohotovostním režimu otočením knoflíku vyberte příslušný kód potravin. Stiskněte tlačítko START.
2. Otočte knoflík tak, aby ukazoval hmotnost potravin.
3. Stiskněte tlačítko START pro spuštění.

Nabídka	Hmotnost/množství	Výkon trouby
A1 pizza	150, 300 g	100%
A2 Tekutina	100, 200, 300 ml	100%
A3 Popcorn	100g	100%
A4 Maso	100, 200, 300 g	100%
A5 Brambory	100, 200, 300 g	100%
A6 Zelenina	100, 200, 300 g	100%
A7 Ryby	100, 200, 300 g	100%
A8 Těstoviny	100 g (450 ml vody)	100%
	200 g (800 ml vody)	
	300 g (1200 ml vody)	
A9 Rozpouštění	100g	30% + 10%
	200, 300 g	30% + 20% + 10%
A10 Ohřev talířů	1, 2, 6 pcs	100%
A11 Udržování teploty	100, 200, 300 g	80% + 60% + 80%

6. VÍCEKROKOVÉ VAŘENÍ

Mikrovlnná trouba umožňuje vaření ve 4 krocích.

Příklad: Rozmrazování zmrazeného masa po dobu 10 minut s následným ohříváním po dobu 5 minut při 60%

1. Stiskněte dvakrát tlačítko ROZMRAZOVANI.
2. S použitím knoflíku nastavte čas na 10:00 a potvrďte.
3. Stiskněte tlačítko MIKROVLNY.

www.elektromarkabolt.hu

4. S použitím knoflíku nastavte výkon na 60%. Stiskněte tlačitko START.
5. Otočením knofliku zvolte časovy interval 05:00. Stiskněte tlačítko START pro spuštění programu.

POZN.: Funkci rozmrazování lze používat pouze v prvním kroku. Automatická nabídka nemůže být krok v programu vícekrokového vaření.

7. RYCHLÝ START

Tipy pro používání trouby
Tato funkce se používá pro rychlé ohřívání (100% mikrovlnný výkon) nebo vaření potravin. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko START; trouba bude v provozu 30 sekund. S každým následným stisknutím tlačítka START se provozní doba prodlouží o 30 sekund.

POZN.: Opětovným stisknutím tlačítka START prodloužíte dobu vaření o 30 sekund ve všech programech kromě automatického režimu, a režimu automatického rozmrazování.

8. DĚTSKÁ POJISTKA

Tato funkce zabraňuje nekontrolovanému nebo neúmyslnému použití trouby dětmi.
Nastavení pojistky: V pohotovostním nebo předem nastaveném režimu přidržte tlačítko PAUZA/STOP po dobu 3 sekund, ozve se pípnutí a rozsvítí se indikátor pojistky. V zajištěném režimu jsou všechna tlačítka blokována.
Zrušení pojistky: Přidržte tlačítko PAUZA/STOP po dobu 3 sekund, dokud indikátor pojistky na displeji nezhasne.

9. FUNKCE PŘEDVOLBY

Funkce přednastavení dovoluje troubu spustit později.
Jestliže například chcete vařit 10 minut při 60 % mikrovlnného výkonu, hodiny nyní ukazují 11:10 a vy chcete, aby trouba začala vařit v 11:30.

1. Stiskněte několikrát tlačítko MIKROVLNY nebo použijte otočný knoflík pro nastavení úrovně výkonu na 60%. Stiskněte tlačítko START.
2. Otočením knoflíku zvolte časový interval 10:00.
3. Stiskněte tlačítko HODINY.
4. Otočením knoflíku pro hodiny zadejte číslici 11.
5. Stiskněte tlačítko HODINY.
6. Otočením knoflíku pro minuty zadejte číslice 30.
7. Stiskněte tlačítko START pro spuštění.

www.elektromarkabolt.hu

10. REŽIM ECO – ÚSPORA ENERGIE

Stiskněte tlačítko ECO. Displej se vypne a mikrovlnná trouba je v režimu ECO, což minimalizuje spotřebu energie.
Pro zrušení režimu ECO a opětovné zapnutí displeje stiskněte jiné tlačítko nebo otevřete/zavřete dveře.

11. FUNKCE SAMOČIŠTĚNÍ – AQUACLEAN

Pro běžné čištění trouby doporučujeme následující postup:
Stiskněte tlačítko  a podržte jej přibližně 3 sekundy.
Vložte sklenici s vodou – 200 ml – a stiskněte tlačítko START pro spuštění programu.. Po 5 minutách vyjměte sklenici a vnitřek trouby vytřete suchou utěrkou.

12. NASTAVENÍ ZVUKU ALARMU A TLAČÍTEK

Tuto funkci použijte pro nastavení hlasitosti odezvy knoflíků a dalších zvuků zařízení.
Stiskněte tlačítko ECO a podržte jej přibližně 3 sekundy. Na displeji se objeví »Vol« a zvuková odezva se vypne.
Chcete-li zvuk znovu zapnout, stiskněte tlačítko ECO a podržte jej přibližně 3 sekundy. Na displeji se zobrazí »VOL«.

www.elektromarkabolt.hu

PÉČE A ÚDRŽBA MIKROVLNNÉ TROUBY

1. Než začnete čistit mikrovlnnou troubu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vnitřek trouby udržujte vždy v čistotě. Pokud částečky pokrmu nebo tekutiny, které stříkají na stěny nebo dno trouby, zaschnou, otřete je navlhčeným hadříkem. Nedoporučuje se používání hrubých čisticích nebo agresivních prostředků.
3. Vnější povrch trouby čistěte navlhčeným hadříkem. Aby nedošlo k poškození vnitřních stěn mikrovlnné trouby, dbejte na to, aby se do průduchů nevylila voda.
4. Kontrolní panel nesmí přijít do kontaktu s vodou. Čistěte ho měkkým a navlhčeným hadříkem. K čištění kontrolního panelu nepoužívejte mycí nebo agresivní čisticí prostředky ani prostředky ve spreji.
5. Pokud se na vnitřním nebo vnějším povrchu trouby objeví pára, otřete ji měkkým hadříkem. To se může stát v případě, že mikrovlnnou troubu používáte ve vlhkých místnostech, v žádném případě se nejedná o poruchu trouby.
6. Občas vyjměte také skleněný talíř z trouby a očistěte jej. Skleněný talíř (podstavec) myjte teplou vodou nebo v myčce.
7. Ložiskový prstenec a dno (spodní povrch) vnitřní části trouby je třeba pravidelně čistit, v opačném případě může trouba pracovat hlučně. Jednoduše očistěte dno v troubě jemným čisticím prostředkem, vodou nebo prostředkem na čištění skla a nechte uschnout. Ložiskový prstenec můžete omývat teplou vodou nebo v myčce na nádobí. Po dlouhodobém používání trouby se na kolečkách ložiskového prstence objeví výpary, které se uvolňují při vaření; nemají žádný vliv na jeho funkci. Při vyjmutí ložiskového prstence z drážky na dně komory (vnitřku trouby) dejte pozor, abyste ho zase správně umístili.
8. Případný nepříjemný pach z trouby můžete odstranit tak, že do hluboké nádoby na přípravu pokrmů v troubě nalijete šálek vody a nakrájíte kůru z jednoho citronu. Nádobu vložte na pět minut do mikrovlnné trouby a troubu zapněte. Po vypnutí pečlivě otřete a vysušte vnitřek trouby a očistěte jej měkkým hadříkem.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.

www.elektromarkabolt.hu

MONTÁŽ MIKROVLNNÉ TROUBY

INSTALACE

1. Nejdříve zkontrolujte, jestli jste z vnitřku trouby vyndali veškerý obalový materiál.
2. Po jeho odstranění zkontrolujte troubu, jestli nedošlo k jejímu poškození, např.:
   - ohnuté dveře,
   - poškozené dveře,
   - poškození nebo nerovnosti ve skle (okénku) na dveřích nebo na displeji,
   - nerovnosti ve vnitřku trouby.

   Jakmile zjistíte některé z uvedených poškození, přestaňte troubu používat.
3. Mikrovlnná trouba váží přibližně 10,3 kg; postavte ji na rovnou a dostatečně pevnou plochu, která unese váhu trouby.
4. Troubu položte co nejdále od tepelných zdrojů a páry.
5. Na horní stěnu trouby nic nepokládejte.
6. Pro správnou cirkulaci vzduchu kolem přístroje by mělo být: kolem trouby alespoň 20 cm a nad ní 30 cm volného prostoru.
7. Neodnímejte pohonnou hřídel otočného talíře uvnitř trouby.
8. Pokud mikrovlnnou troubu používají děti, musejí být pod pečlivým dohledem dospělých osob.
9. Elektrická zásuvka musí byt prístupná tak, aby bylo možné spotrebic v'prípade nouze snadno odpojit. Nebo by melo byt možné izolovat troubu od napájení zaclenením vypínace odpovídajícího pravidlum pro kabeláž. Pripojte spotrebic ke zdroji jednofázového napetí 230 V/50 Hz strídavého proudu prostrednictvím správne nainstalované zásuvky s'uzemnením. UPOZORNENÍ! TOTO ZARÍZENÍ MUSÍ BYT UZEMNENO! Vyrobce nenese žádnou odpovednost za prípady, kdy nejsou tato bezpecnostní opatrení dodržena.
10. Trouba potřebuje 1,3 kVA příkonu. Doporučujeme vám, abyste se při instalaci trouby poradili s opravářem, případně s vhodným odborníkem.

POZOR: Trouba je vybavena vlastní pojistkou, a to 250 V, 8 A.

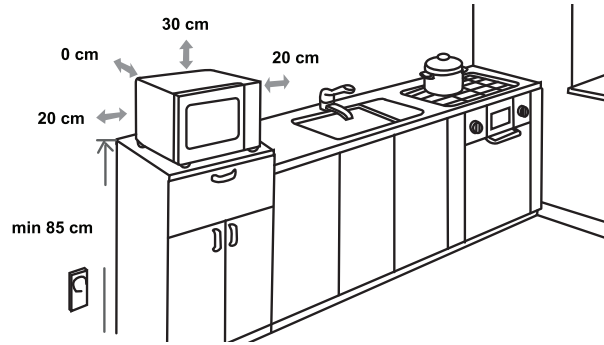
www.elektromarkabolt.hu

SPECIFIKACE

Spotřeba el. energie..... 220-240V~50Hz, 1280W
Výkon 800W
Funkční frekvence.....2450MHz
Vnější rozměry ..... 455mm(Š) x 261mm(V) x 353mm(H)
Objem trouby..... 20 litrů
Hmotnost bez obalu .....přibližně 10,3 kg
Hladina akustického výkonu
vyzařovaná spotřebičem .....Lc < 58 dB (A)

Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Směrnice obsahuje nařízení o sběru a nakládání s odpadky elektrického a elektronického charakteru, které platí v EU.

MONTÁŽNÍ ROZMĚRY



PORUCHY FUNKCE PŘIJÍMAČŮ (INTERFERENCE)

Mikrovlnná trouba může způsobit poruchu funkce vašeho rádiového nebo televizního přijímače, popř. jiných obdobných přístrojů. V případě, že se vyskytne interference, můžete tuto poruchu snížit, případně zcela odstranit, následovně:

a) Očistěte dveře a povrch těsnění v troubě.
b) Umístěte rušený přijímač co možná nejdále od mikrovlnné trouby.
c) Své rádio nebo televizi vybavte vhodnou anténou, kterou umístěte tak, aby zajistila silný příjem signálu.

VYHRAZUJEME SI PRÁVO NA ZMĚNY, KTERÉ NEMAJÍ VLIV NA FUNKČNOST SPOTŘEBIČE.

www.elektromarkabolt.hu

NEŽ ZAVOLÁTE OPRAVÁŘE

1. V případě, že mikrovlnná trouba vůbec nefunguje, nebo se nerozsvítí displej, popř. zhasne:
   a) Zkontrolujte, jestli je trouba správně připojená do elektrické sítě. Pokud není, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a vyčkejte 10 vteřin; poté ji znovu zastrčte.
   b) Zkontrolujte, jestli je pojistka elektrického vedení neporušená, nebo jestli nevypadla pojistka v domě. Pokud jsou všechny pojistky funkční, vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného přístroje.
2. V případě, že mikrovlnná trouba nehřeje, tj. nevytváří mikrovlnný paprsek:
   a) Zkontrolujte, jestli jsou programovací hodiny správně nastavené.
   b) Zkontrolujte, jestli jsou dvířka správně zavřená a bezpečnostní zámek uzamčen. Pokud tomu tak není, trouba nebude fungovat.

V případě, že se vám pomocí tohoto návodu nepodařilo odstranit závadu, spojte se s autorizovaným opravářem.

ZÁRUKA A SERVIS

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Gorenje ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou).
Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Gorenje nebo oddělení Service Department of Gorenje Domestic Appliances.

Jen pro osobní užití!

Další informace o pečení v mikrovlnné troubě bez nebo s použitím grilu a jiné užitečné rady najdete na našich stránkách:

http://www.gorenje.cz

PŘEJEME VÁM PŘÍJEMNÉ CHVÍLE PŘI POUŽÍVÁNÍ MIKROVLNNÉ TROUBY – VAŠE

gorenje

www.elektromarkabolt.hu

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK

Úprimne Vám ďakujeme za nákup. Veríme, že čoskoro nájdete bohaté informácie, ktoré skutočne spoliehajú na naše výrobky. Aby ste si uľahčili obsluhu spotrebiča, prikladáme tento obsiahly návod na obsluhu.

Pokyny Vám pomôžu pri oboznamovaní sa s vašim novým spotrebičom. Prosím, prečítajte si ich pozorne pred prvým použitím spotrebiča.

V každom prípade, sa prosím, uistite, že Vám bol doručený nepoškodený spotrebič. Mali by ste určiť prepravné poškodenie, spojiť sa s obchodným zástupcom, alebo miestnou predajňou, z ktorej bol výrobok dodaný. Telefónne číslo nájdete na príjmovom doklade, alebo na dodacom liste.

Želáme Vám veľa potešenia s Vašim novým domácim spotrebičom.

Toto zariadenie pre domáce použitie na ohrievanie jedla a nápojov používa elektromagnetickú energiu, len pre domáce použitie.

NÁVOD NA OBSLUHU

Návod na použitie je určený pre užívateľa.
Popisuje spotrebič a spôsob zaobchádzania s ním. Je univerzálneho charakteru a preto je možné, že výrobok, ktorý vlastníte, neobsahuje všetky funkcie popísané v návode.

www.elektromarkabolt.hu



Nikdy sa nedotýkajte plôch spotrebičov určených na varenie alebo ohrievanie. Počas prevádzky sa zahrievajú. Udržujte deti v bezpečnej vzdialenosti. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!



Mikrovlnné žiarenie&vysoké napätie! Neodstraňujte kryt.

VÝSTRAHA! Zariadenie a jeho dostupné časti sa v priebehu používania zahrejú. Je treba sa vyhnúť styku s horúcimi časťami. Deti vo veku do 8 rokov je treba udržiavať mimo dosah, pokiaľ nie sú trvalým dozorom. Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenou fyzickou, zmyslovou či mentálnou schopnosťou či osoby bez dostatočných skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom, alebo pokiaľ im boli poskytnuté pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a pokiaľ poznajú súvisiace riziká.

Dbajte na to, aby sa deti nehrali so zariadením. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú robiť deti do 8 rokov a deti bez dozoru. Udržujte spotrebič a prívodný kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

- **VAROVANIE:** Pri používaní zariadenia v kombinovanom režime, by mali deti používať rúru len pod dohľadom dospelých kvôli generovaným teplotám; (Len pre modely s funkciou grilovania)
- **VAROVANIE:** Ak sú dvere alebo tesnenie dverí poškodené, rúru nesmiete používať, pokiaľ nebude opravená kompetentnou osobou;

www.elektromarkabolt.hu

- **VAROVANIE:** Pre každého, okrem kompetentnej osoby, je nebezpečné vykonávať opravy a údržbu, ktorá zahŕňa demontáž krytu, ktorý chráni pred mikrovlnnou energiou.;
- **VAROVANIE:** Tekutiny a iné potraviny nesmú byť ohrievané v uzatvorených nádobách, pretože môžu explodovať.
- Neodstraňujte nožičky rúry a neblokujte ventilačné otvory.
- Používajte len kuchynský riad určený na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Keď ohrievate potraviny v plastových alebo papierových obaloch, dávajte pozor, aby sa nevznietili;
- Ak spozorujete dym, vypnite alebo odpojte zariadenie a dvere nechajte zatvorené na uhasenie ohňa;
- Mikrovlnné ohrievanie môže mať za následok oneskorené prevretie, preto buďte pri narábaní s nádobou opatrný;
- Obsah fľaše pre kojencov a detské poháre premiešajte alebo pretrepte a pred podávaním deťom skontrolujte teplotu na zabránenie popálenia;
- Vajcia v škrupine a celé vajcia na tvrdo neohrievajte v mikrovlnnej rúre, pretože môžu explodovať, dokonca aj po skončení ohrievania;
- Na čistenie povrchov dverí, tesnenia dverí, interiéru rúry použite len jemné nebrúsne mydlá, alebo čistiace prostriedky aplikované špongiou alebo jemnou tkaninou.
- Rúra by mala byť čistená pravidelne a mali by byť odstránené všetky zvyšky pokrmov;

www.elektromarkabolt.hu

- Neudržiavanie rúry v čistých podmienkach môže viesť k poškodeniu povrchu, ktorý môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť zariadenia a môže byť výsledkom nebezpečnej situácie;
- Ak je sieťová šnúra poškodená, musí byť vymenená výrobcom, servisom alebo podobne oprávnenou osobou na zabránenie rizika.
- Nenechajte kábel prevísať cez okraj stola alebo pracovnej dosky.
- Aby nedošlo k nebezpečným situáciám, nikdy nepripájajte zariadenie k externému časovému spínaču ani diaľkovému ovládaciemu systému.
- Nepokúšajte sa sami vymeniť žiarovku rúry a zabezpečte, aby túto činnosť vykonávali výhradne autorizované osoby. Ak sa vypáli žiarovka rúry, obráťte sa na predajcu alebo miestne servisné stredisko.
- **UPOZORNENIE:** Žiadnu časť mikrovlnnej rúry nečistite čistiacimi prostriedkami na tradičné rúry, parnými čističmi, abrazívnymi ani agresívnymi čistiacimi prostriedkami, prostriedkami s obsahom hydroxidu sodného ani drôtenkami.

www.elektromarkabolt.hu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠEOBECNÉ POUŽITIE

Nižšie sú uvedené, tak ako pri všetkých spotrebičoch, určité zásady na ovládanie a bezpečnosť na zaistenie špičkového výkonu tejto rúry:

1. Pri používaní rúry vždy majte na svojom mieste všetky potrebné súčasti (otočný sklený tanier, valčekový prstenec a spojky).
2. Rúru používajte len na prípravu pokrmov, nepoužívajte na sušenie oblečenia, papiera alebo iných nepotravinových predmetov a na sterilizovanie.
3. Rúru nepoužívajte, keď je prázdna. Toto ju môže poškodiť.
4. Rúru nepoužívajte ako odkladací priestor, napríklad papiera, kníh, atď.
5. Nevarte žiadny pokrm s blanou, ako je žĺtok, zemiaky, kurča, atď, bez niekoľkonásobného prepichnutia vidličkou.
6. Do vonkajších otvorov nevkladajte žiadne predmety.
7. Neodstraňujte žiadne časti rúry ako sú nožičky, skrutky, atď.
8. Pokrm nevarte priamo na otočnom tanieri. Pokrm umiestnite do/na správny kuchynský riad.
   DÔLEŽITÉ - V MIKROVLNNEJ RÚRE NEPOUŽÍVAJTE
   - Nepoužívajte kovové panvice alebo riad s kovovými rúčkami.
   - Nepoužívajte riad s kovovými ozdobami.
   - Nepoužívajte plastové vrecká uzatvorené drôtom.
   - Nepoužívajte melamínový riad ak obsahuje materiál, ktorý pohlcuje mikrovlnnú energiu. To môže spôsobiť prasknutie riadu alebo opálenie a spomaľuje rýchlosť varenia.
   - Nepoužívajte staroţitný riad. Glazúra nie je vhodná pre mikrovlnné použitie. Šálky typu „Corelle Livingware“ by nemali byť použité.
   - Nepoužívajte na varenie nádoby s obmedzeným otvorom, pretože môžu explodovať.
   - Nepoužívajte bežné mäsové a pekárske teplomery.
   - Existujú teplomery výslovne na mikrovlnné varenie. Tieto môžu byť použité.
9. Mikrovlnný riad by mal byť používaný len s pokynmi výrobcu.
10. Nepokúšajte sa smažiť pokrmy v rúre.
11. Zapamätajte si, že mikrovlnná rúra ohrieva len tekutinu v nádobe. Preto kryt nádoby nie je po vybratí z rúry horúci. Zapamätajte si, že pokrm/tekutina vnútri uvoľní rovnaké množstvo pary po otvorení krytu ako pri bežnom varení.
12. Vždy skontrolujte teplotu vareného pokrmu, obzvlášť

www.elektromarkabolt.hu

ak ohrievate alebo varíte pokrm/tekutinu pre deti. Je vhodné nikdy nekonzumovať pokrm ihneď po vybratí z rúry, ale ho nechať niekoľko minút odstáť a premiešať, aby sa rovnomerne rozložilo teplo.

13. Pokrm obsahuje zmes tuku a vody, napr. vývar by ste mali nechať odstáť 30-60 sekúnd v rúre po dokončení. To umožní zmesi vyrovnať teplotu a zamedziť bublaniu keď ponoríte lyžicu do pokrmu/tekutiny alebo pridáte bujón.
14. Keď pripravujete/varíte pokrm/tekutinu a pamätáte, že sú určité pokrmy, napríklad puding, džem a mleté mäso, ktoré sa zohrejú veľmi rýchlo. Keď ohrievate alebo varíte pokrmy s vysokým obsahom tuku alebo cukru, nepoužívajte plastové nádoby.
15. Kuchynský riad sa môže zohriať z dôvodu prenosu tepla z ohrievaného pokrmu. Zvlášť pri riade s plastovými povrchmi. Preto na vybratie nádoby môžu byť potrebné kuchynské rukavice.
16. Zníženie rizika vzniku ohňa v rúre:
    a) Pokrm neprevárajte. Ak sú v rúre umiestnené papierové, plastové alebo iné horľavé materiály potrebné pri varení, neustále kontrolujte mikrovlnnú rúru.
    b) Pred vložením vreciek do mikrovlnnej rúry z nich odstráňte uzatváracie drôty.
    c) Ak by sa materiály vnútri rúry mali zapáliť, nechajte dvere rúry zatvorené, odpojte rúru z elektrickej zásuvky, vypnite stenový istič alebo vypnite hlavný istič v poistkovej skrini.

www.elektromarkabolt.hu

OVLÁDACÍ PANEL



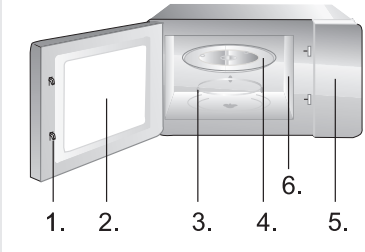
DISPLEJ
Zobrazuje zvolené funkcie a hodiny.

TLAČIDLÁ

	Mikrovlny
	Rozmrazovanie
	Minutka /Hodiny
	Pauza/Stop
	Štart
	Funkcia samočistenia – aquaclean
eco	ECO režim - úspora energie

OTOČNÝ OVLÁDAČ

	Časovač
	Auto menu



1. Bezpečnostný uzatvárací systém dverí
2. Okno rúry
3. Valčekový prstenec
4. Otočný tanier
5. Ovládací panel
6. Vlnovod (neodstraňujte kryt zakrývajúci vlnovod)

www.elektromarkabolt.hu

POKYNY K OBSLUHE

1. HODINY

Rúra je vybavená digitálnymi hodinami. Keď je rúra v pohotovostnom režime, stlačením tlačidla CLOCK nastavíte hodiny v 24 hodinovom formáte.
Príklad: Ak chcete nastaviť čas 8:30:

1. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo HODINY na nastavenie hodín. Otočte ovládačom na nastavenie hodín na 8.
2. Stlačte HODINY tlačidlo. Otočte tlačidlom na nastavenie minút, aby sa na displeji zobrazil čas 8:30.
3. Stlačením HODINY potvrdíte nastavenie.

POZNÁMKA: Počas varenia môžete zobraziť hodiny stlačením tlačidla HODINY. Hodiny je potrebné nastaviť vždy po pripojení rúry k elektrickému napájaniu.

2. VARENIE A OHRIEVANIE S MIKROVLNAMI

Táto funkcia má dve nastavenia:

a) **Rýchle varenie s mikrovlnami (100% výkon)** Príklad: Varenie so 100% výkonom 5 minút.
   1. Pomocou otočného ovládača nastavte čas na 05:00.
   2. Stlačením tlačidla START spustíte program.

b) **Ohrievanie s mikrovlnami s manuálnym ovládaním**
   Priklad: Ohrievanie pokrmu s vykonom 60% počas 10 minut.
   1. Opakovaným stlačením tlačidla MIKROVLNY nastavte výkon na 60%.
   2. Otočte tlačidlom na nastavenie času 10:00.
   3. Stalčte tlačidlo START pre štart.

K dispozicii je 5 urovni vykonu 100%, 80%, 60%, 40%, 20%; maximalny prevadzkovy čas je 60 minut.

3. AUTOMATICKÉ ROZMRAZOVANIE DEF1

Môžete rozmrazovať mäso, hydinu a morské plody. Čas rozmrazovania a výkon sa nastaví automaticky podľa nastavenej hmotnosti. Hmotnosť potravín, ktoré majú byť rozmrazené môže byť medzi 100 g a 2000 g.
Príklad: Rozmrazenie 600 g mrazených rýb.

1. Stlačte tlačidlo ROZMRAZOVANIE.
2. Otočením ovládača nastavte hmotnosť na 600 g.
3. Stlačením tlačidla START spustíte program.

www.elektromarkabolt.hu

4. RÝCHLE ROZMRAZOVANIE DEF2

Rúra obsahuje funkcie rýchleho rozmrazovania.
Príklad: Rýchle rozmrazenie chleba.
1. Dvakrát stlačte tlačidlo ROZMRAZOVANIE.
2. Otočením ovládača nastavte požadovaný čas.
3. Stlačením tlačidla START spustíte program.

5. AUTO MENU

Pre potraviny v auto menu, má byť nastavené len typ pokrmu a hmotnosť/množstvo. Mikrovlnná rúra Vám pomôže pri nastavení času a výkonu.
Príklad:
1. V pohotovosnom režime otočte tlačidlom button pre vybratie príslušajúcemu kódu potraviny. Stlačte tlačidlo START.
2. Otočte tlačidlom pre zvolenie váhy.
3. Stlačte tlačidlo START pre štart.

Menu	Hmotnosť/množstvo	Výkon
A1 pizza	150, 300 g	100%
A2 Tekutiny	100, 200, 300 ml	100%
A3 Popcorn	100g	100%
A4 Mäso	100, 200, 300 g	100%
A5 Zemiaky	100, 200, 300 g	100%
A6 Zelenina	100, 200, 300 g	100%
A7 Ryby	100, 200, 300 g	100%
A8 Cestoviny	100 g (450 ml vody)	100%
	200 g (800 ml vody)	
	300 g (1200 ml vody)	
A9 jemné roztápanie	100g	30% + 10%
	200, 300 g	30% + 20% + 10%
A10 ohrievanie tanierov	1, 2, 6 pcs	100%
A11 udržiavanie teploty	100, 200, 300 g	80% + 60% + 80%

www.elektromarkabolt.hu

6. KROKOVÉ VARENIE

Mikrovlnná rúra umožňuje varenie v 4 krokoch.
Príklad: Chcete rozmrazovať mrazené mäso 10 minút, a potom ohrievať 5 minút pri výkone 60%:

1. Dvakrát stlačte tlačidlo ROZMRAZOVANIE.
2. Pomocou otočného ovládača nastavte čas na 10:00 a potvrďte.
3. Stlačte tlačidlo MIKROVLNY.
4. Pomocou ovládača nastavte výkon na 60%. Stlačte tlačidlo START.
5. Otočte tlačidlom na nastavenie času 05:00. Stlačením tlačidla START spustíte program.

POZNÁMKA: Funkciu rozmrazovania môžete použiť iba v prvom kroku. Auto menu nemôže byť nastavené pri krokovom varení.

7. RÝCHLE SPUSTENIE

Tipy pre použitie rúry
Túto funkciu použite pre rýchly ohrev (100% výkon mikrovĺn) alebo pre uvarenie pokrmu.. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo START a rúra bude pracovať 30 sekúnd. Po každom ďalšom stlačení tlačidla START sa prevádzkový čas predĺži o 30 sekúnd.

POZNÁMKA: Po každom stlačení tlačidla START sa prevádzkový čas predĺži o 30 sekúnd v každom programe okrem programu automatického režimu, a automatického rozmrazovania.

8. DETSKÁ ZÁMKA

Táto funkcia slúži na zabránenie nechceného ovládania rúry malými deťmi.
Nastavenie: V pohotovostnom režime alebo počas činnosti programu držte 3 sekundy stlačené tlačidlo PAUZA/STOP, zaznie zvukový signál a rozsvieti sa indikátor zámky. V režime detskej zámky tlačidlá nie sú funkčné.
Zrušenie: Držte 3 sekundy stlačené tlačidlo PAUZA/STOP, pokiaľ indikátor zámky nezhasne.

9. ONESKORENÉ SPUSTENIE

Prednastavená funkcia spustenie rúry v neskoršiu dobu.
Predpokladajme, že chcete variť 10 minút na 60% mikrovlnného výkonu, teraz je na hodinách 11:10 a chcete, aby sa rúra spustila v 11:30.

1. Opakovaným stlačením tlačidla MIKROVLNY alebo pomocou otočného ovládača nastavte výkon na 60%. Stlačte tlačidlo START.
2. Otočte tlačidlom na nastavenie času 10:00.
3. Stlačte tlačidlo HODINY.

www.elektromarkabolt.hu

4. Otočte tlačidlom pre nastavenie číslice 11 hodín.
5. Stlačte tlačidlo HODINY.
6. Otočte tlačidlom pre nastavenie číslice 30 minút.
7. Pre štart stlačte START

10. ECO REŽIM - ÚSPORA ENERGIE

Stlačte tlačidlo ECO. Displej sa vypne a mikrovlnná rúra je v režime ECO, čo minimalizuje spotrebu energie.
Pre zrušenie ECO režimu a opätovné zapnutie displeja stlačte iné tlačidlo alebo otvorte/zatvorte dvierka.

11. FUNKCIA SAMOČISTENIA – AQUACLEAN

Pre správne čistenie vašej rúry je potrebná nasledujúca procedúra: stlačte tlačidlo  a podržte ho približne 3 sekundy.
Vložte pohár vody – 200ml – a stlačením tlačidla START spustíte program. Po 5 minútach vyberte pohár a vnútro rúry utrite suchou tkaninou.

12. NASTAVENIE ALARMU A ZVUKU TLAČIDLA

Túto funkciu použite pre nastavenie hlasitosti odozvy tlačidiel a ďalších zvukov zariadenia.
Stlačte tlačidlo ECO a podržte ho približne 3 sekundy. Na displeji sa objaví »Vol« a zvuková odozva sa vypne.
Ak chcete zvuk znova zapnúť, stlačte tlačidlo ECO a podržte ho približne 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí »VOL«.

www.elektromarkabolt.hu

STAROSTLIVOSŤ O VAŠU MIKROVLNNÚ RÚRU

1. Pred čistením vypnite rúru a odpojte sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.
2. Interiér rúry udržiavajte čistý. Keď sa kúsky pokrmu a tekutín dostanú na steny rúry, utrite ich navlhčenou tkaninou. Neodporúčame používať nešetrné saponáty alebo brúsne čističe.
3. Exteriér rúry by ste mali čistiť navlhčenou tkaninou. Na zabránenie operačných častí vnútri rúry by sa nemala dostať voda do ventilačných otvorov.
4. Nedovoľte, aby namokol ovládací panel. Čistite jemnou mierne navlhčenou tkaninou. Na čistenie ovládacieho panelu nepoužívajte saponáty, brúsne čističe alebo sprejové čističe.
5. Ak sa para nahromadí vnútri alebo okolo vonkajšej časti dverí rúry, utrite ju jemnou tkaninou. Toto môže nastať, keď je rúra používaná v podmienkach s vysokou vlhkosťou a nie je indikovaná porucha zariadenia.
6. Niekedy je nutné vyčistiť otočný tanier. Umyte ho v teplej mydlovej vode alebo v umývačke riadu.
7. Valčekový prstenec a interiér rúry by mal byť pravidelne čistený na zabránenie nadbytočnému hluku. Spodnú plochu utrite jemným saponátom, vodou alebo čističom okien a osušte. Valčekový prstenec môže byť umytý v miernej mydlovej vode alebo v umývačke riadu. Počas opakovaného používania sa zbierajú v rúre výpary ale nijako neovplyvňujú spodnú plochu a kolieska valčekového prstenca. Keď vyberiete valčekový prstenec na čistenie, potom ho správne vložte späť.
8. Na odstránenie pachov s rúry použite pohár vody so šťavou a kôrou citróna v hlbokej mise. Zapnite mikrovlnný ohrev na 5 minút, potom dôkladne utrite a osušte jemnou tkaninou.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Nevyhadzujte spotrebič po ukončení životnosti s bežným domácim odpadom, ale odovzdajte ho v oficiálnej miestnej zberni na recykláciu. Týmto konaním pomôžete chrániť životné prostredie.

www.elektromarkabolt.hu

POKYNY K INŠTALÁCII A PRIPOJENIU

INŠTALÁCIA

1. Skontrolujte, či ste odstránili všetky obalové materiály z vnútra dverí.
2. Po vybalení rúry skontrolujte, či nie je poškodená:
   - Nedosadanie dverí
   - Poškodenie dverí
   - Vydutia alebo diery v okne dverí alebo obrazovke
   - Vydutia vo vnútri rúry

   Ak nájdete jedno z vyššie uvedených poškodení, NEPOUŽÍVAJTE rúru.
3. Mikrovlnná rúra váži 10,3 kg a musí byť umiestnená na silnom vodorovnom povrchu, ktorý unesie túto hmotnosť.
4. Rúru neumiestňujte na miestach s vysokou teplotou a parou.
5. Na rúru NEUMIESTŇUJTE žiadne predmety.
6. Pre dostatočnú ventiláciu nechajte po stranách rúry minimálne 20 cm.
7. NEODSTRAŇUJTE hnací hriadeľ otočného taniera.
8. Tak ako pri každom zariadení je pri používaní deťmi potrebný dozor.
9. Elektrická zásuvka musí byť ľahko dostupná, aby sa zariadenie dalo v núdzovej situácii jednoducho odpojiť. Druhou možnosťou je odpojiť rúru od napájania pomocou vypínača v pevnom vedení v súlade s elektrickými predpismi. Pripojte zariadenie k jednofázovému napájaniu striedavého prúdu 230 V/50 Hz prostredníctvom správne nainštalovanej uzemnenej sieťovej zásuvky. VÝSTRAHA! TOTO ZARIADENIE MUSÍ BYŤ UZEMNENÉ! Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v pripade, že nedodržíte tieto bezpečnostné opatrenia.
10. Táto rúra požaduje 1.3 KVA pre jej vstup, pri inštalácii je odporúčané konzultácia s kvalifi kovaným pracovníkom.

UPOZORNENIE: Táto rúra je chránená vnútornou 250V, 8 Amp poistkou.

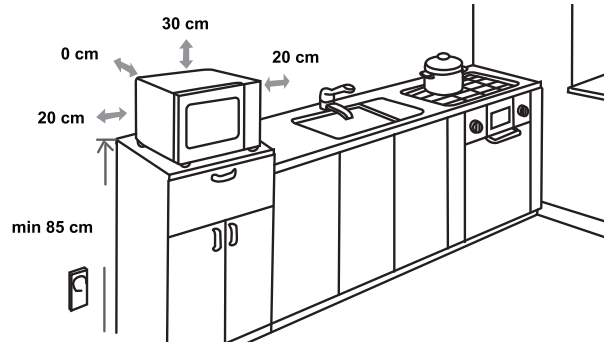
www.elektromarkabolt.hu

TECHNICKÉ ÚDAJE

Spotreba energie..... 220-240V-50Hz, 1280W
Výkon..... 800W
Pracovná frekvencia 2450MHz
Vonkajšie rozmery 455mm(W) x 261mm(H) x 353mm(D)
Obsah rúry ..... 20 litrov
Hmotnosť... .....10,3 kg
Deklarovaná hodnota emisie hluku je.....Lc < 58 dB (A)

Toto zariadenie je označené podľa Európskej smernice 2012/19/EU o Doslúžilých elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Táto smernica určuje v rámci Európskej únie pokyny pre vrátenie a recykláciu starých elektrických a elektronických zariadení.

INŠTALACIA



RUŠENIE

Mikrovlnná rúra môže spôsobiť rušenie vášho rádia, TV alebo podobného zariadenia. Ak nastane toto rušenie môžete ho odstrániť alebo znížiť nasledovnými opatreniami.

a) Vyčistite dvere a tesnenie rúry.
b) Rádio, TV, atď. umiestnite čo najďalej od mikrovlnnej rúry.
c) Na dosiahnutie silného signálu použite správne nainštalovanú anténu pre vaše rádio, TV, atď.

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENY, KTORÉ NEMAJÚ VPLYV NA FUNKČNOSŤ SPOTREBIČA

www.elektromarkabolt.hu

SKÔR AKO SA OBRÁTITE NA SERVIS

1. Ak rúra nefunguje, displej nezobrazuje alebo zobrazenie zmizne:
   a) Skontrolujte, či je rúra správne pripojená. Ak nie, odpojte zástrčku zo zásuvky, počkajte 10 sekúnd a opäť ju správne pripojte.
   b) Skontrolujte poistky pre daný obvod a hlavný istič. Ak sa javia byť v poriadku, skúste skontrolovať zásuvku pripojením iného zariadenia.

2. Ak mikrovlnná energia nepracuje:
   a) Skontrolujte, či sú nastavené hodiny.
   b) Skontrolujte, či sú dvere správne zatvorené. Inak mikrovlnná energia nebude prúdiť do rúry.

Ak sa podľa vyššie uvedených pokynov nepodarí odstrániť problém, obráťte sa na najbližší servis.

ZÁRUKA & SERVIS

Ak potrebujete informácie, alebo ak máte problém, sa spojte so strediskom pre starostlivosť o zákazníkov Gorenje vo vašej krajine (číslo telefónu nájdete na záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine nenachádza stredisko pre starostlivosť o zákazníkov, navštívte miestneho predajcu Gorenje, alebo sa spojte servisné oddelenie spoločnosti Gorenje domáce spotrebiče.

Len pre použitie v domácnosti!

Ďalšie doporučenie pre pečenie v mikrovlnnej rúre s ďalšími užitočnými informáciami nájdete na web stránke:

http://www.gorenje.sk

VEĽA RADOSTI PRI POUŽÍVANÍ SPOTREBIČAVÁM PRAJE

gorenje

www.elektromarkabolt.hu

TISZTELT VÁSÁRLÓNK

Köszönjük vásárlását. Bízunk benne, hogy hamarosan megbízhatónak fogja találni termékeinket. A készülék egyszerűbb használatának érdekében mellékeltük ezt a könnyen érthető használati utasítást.

A használati utasítás segítségére lesz a készülék megismerésében. Kérjük olvassa át fi gyelmesen a készülék első használata előtt.

Kérjük győződjön meg róla, hogy a készülék sértetlen állapotban érkezett-e meg Önhöz. Amennyiben szállítási sérülést vesz észre, vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel vagy a területi raktárral, ahonnan az árut szállították. A telefonszámot megtalálja a számlán vagy a szállítólevélen.

Sok örömet kívánunk új háztartási készüléke használata során!



A készülék kizárólag a háztartásban való használatra készült, ételek és italok elekromágneses energia segítségével történő melegítésére. A készüléket csak zárt térben használjuk.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A használati utasítás a készülék használójának szól. Benne ismertetésre kerül a készülék, valamint annak használata. Mivel különféle típusú készülékekhez készült, előfordulhat, hogy olyan funkciókat is leír, amelyekkel az Ön készüléke nem rendelkezik.

www.elektromarkabolt.hu



Soha ne érintsük meg főző, sütő vagy melegítésre használt háztartási készülékek felületét, mert azok működés közben felforrósodnak! Gondoskodjunk arról, hogy a kisgyerekek megfelelő távolságra legyenek a működő készülékektől. Égésveszély!



Mikrohullámok forrása/ magasfeszültség! Tilos a készülék fedelének eltávolítása.

FFIGYELMEZTETÉS! A készülék, és annak hozzáférhető részei a használat során felforrósodhatnak.

Ügyeljen, hogy a készülék fűtőelemeit ne érintse meg.

A 8 évnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a készüléktől, vagy biztosítsa folyamatos felügyeletüket. 8 évnél idősebb gyerekek, csökkent fizikai-, értelmi-, vagy mentális képességű személyek, illetve megfelelő tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett, vagy akkor használhatják a készüléket, ha annak biztonságos üzemeltetéséről útmutatást kaptak, és a kapcsolódó kockázatokat megértették. Figyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 évnél idosebb gyerekek végezhetik, de csak felügyelet mellett. Gondoskodjon arról, hogy 8 évesnél fiatalabb gyermekek ne férjenek hozzá a készülékhez és annak csatlakozókábeléhez.

- **FIGYELEM:** Amikor a készülék kombinált üzemmódban működik, a keletkező igen magas hőmérsékletek miatt a gyerekek csak felnőttek gondos felügyelete mellett

www.elektromarkabolt.hu

használhatják a készüléket (csak a grill funkcióval rendelkező készülékek esetében).

- **FIGYELEM:** Ha az ajtó, vagy annak tömítései megsérültek, a készüléket nem szabad használni mindaddig, amíg a sérüléseket a szerelő ki nem javította.
- **FIGYELEM:** Minden olyan javítás vagy szerelés, amelyet nem a szakszerviz végez, és amely során eltávolításra kerül a mikrohullámokkal szembeni védelmet szolgáló fedél, veszélyes és kockázatos.
- **FIGYELEM:** folyadékokat vagy más ételeket ne melegítsünk zárt edényekben vagy lezárt csomagolásban, mert ezek könnyen felrobbanhatnak.
- Ne távolítsuk el s sütő lábait és ne fedjük be a szellőző nyílásokat.
- Csak mikrohullámú sütőben való használatra alkalmas eszközöket használjunk.
- Ha műanyag, vagy papír edényekben vagy csomagolásban melegítünk ételeket, felügyeljük a folyamatot, mivel az ilyen csomagolás, illetve edény kigyulladhat.
- A füstöt észlelünk, kapcsoljuk ki a készüléket, húzzuk ki a villásdugót a konnektorból, a sütő ajtaját pedig hagyjuk becsukva, hogy elfojtsuk az esetleges lángokat.
- A italt melegítünk a mikrohullámú sütőben, bizonyos idő elteltével az felforrhat és kifuthat, ezért ilyen esetekben legyünk különösen elővigyázatosak.
- Az égésveszély elkerülése érdekében használat előtt keverjük fel vagy rázzuk össze a bébiételes üvegek tartalmát, valamint ellenőrizzük azok hőfokát.

www.elektromarkabolt.hu

- A mikrohullámú sütőben ne melegítsünk héjas tojásokat, vagy egész főtt tojásokat, mert azok könnyen felrobbanhatnak, azt követően is, hogy a sütőben való melegítést már befejeztük.
- Az ajtó, a tömítések, illetve sütő belső felületének tisztításához használjunk kímélő (nem súroló) tisztítószereket. Ezeket szivaccsal vagy puha ruhával vigyük fel a felületekre.
- A sütőt tisztítsuk rendszeresen és távolítsuk el az esetleges ételmaradékokat.
- A sütőt nem tartjuk karban és nem tisztítjuk rendszeresen, a felületei elhasználódhatnak, ami negatív hatással van a készülék élettartamára és megnöveli a veszélyek kockázatát a sütő használata során.
- Ha a csatlakozó kábel sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, vagy a szakszerviz, illetve megfelelően képzett szakember cserélheti ki.
- Ne hagyja a hálózati kábelt az asztal vagy a munkalap széle alá lógni.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne csatlakoztassa külső időzítőkapcsolóra, vagy távvezérlőrendszerre.
- Ne próbálja saját maga kicserélni a sütő lámpáját, és ne engedje meg más a szervizközpont által nem felhatalmazott személynek sem.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon általános forgalomban lévő tisztítószereket, gőztisztító berendezést, éles eszközöket, durva tisztítószereket, semmiféle nátriumhidroxid tartalmú szert vagy súroló eszközt a mikrohullámú sütő egyetlen részének tisztításához sem.

www.elektromarkabolt.hu

AZ ÁLTALÁNOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A folytatásban kerülnek felsorolásra azok a szabályok és biztonsági intézkedések, amelyeket – hasonlóan más készülékek használatához – be kell tartani ahhoz, hogy a sütő biztonságosan és hatékonyan működjön:

1. A sütő működése közben az üveglap, a henger karjai, az összekötő és a henger tartója mindig legyenek a helyükön.
2. A sütőt ételkészítésen kívül semmilyen más célra ne használjuk: ne szárítsunk benne ruhát, papírt vagy más tárgyat és ne használjuk sterilizálásra.
3. Üres állapotban soha ne kapcsoljuk be a sütőt, mert ezzel kárt okozhatunk benne.
4. Ne tároljunk semmit a sütő belsejében, pl. papírt, szakácskönyveket, stb.
5. Ne készítsünk a sütőben olyan ételt, amely membrán-réteggel van bevonva: pl. tojássárgája, burgonya, csirkemáj, stb., úgy, hogy előzetesen nem szúrjuk át a membránt több helyen villával.
6. Ne tegyünk semmilyen tárgyakat a sütő külső részén található nyílásokba.
7. Soha ne távolítsuk el a sütő részeit, pl. a lábakat, a reteszt, a csavarokat, stb.
8. Ne készítsünk ételt közvetlenül az üveglapon. Mielőtt az ételt a sütőbe helyeznénk, tegyük megfelelő edénybe vagy hasonló segédeszközre.
   FONTOS: A mikrohullámú sütőben nem használhatók a következő konyhai eszközök:
   - Ne használjunk fém edényeket, vagy fém füllel rendelkező edényeket.
   - Ne használjunk fém szegéllyel ellátott edényeket.
   - Ne használjunk papírral bevont fém huzalokat a műanyag zacskók lezárására.
   - Ne használjunk melaminból készült edényeket, mivel azok olyan anyagot tartalmaznak, amely magába szívja a mikrohullámú energiát. Ennek következtében az edény szétrepedhet vagy megéghet, emellett pedig a melegítés / főzés lassabb lesz.
   - Ne használjunk olyan edényeket, amelyek nem rendelkeznek megfelelő bevonattal mikrohullámú sütőben való használatra. Ugyanígy ne használjunk lefedett, füles csészéket.
   - Ne készítsünk ételt, illetve italt olyan edényben, amely felül összeszűkül (pl. üvegpalack), mert az melegítés közben megrepedhet.
   - Ne használjunk hagyományos hőmérőket a húsokhoz vagy édességekhez. Csak olyan hőmérőket használjunk, amelyek alkalmasak mikrohullámú sütőben való használatra.

www.elektromarkabolt.hu

9. A mikrohullámú sütőhöz való segédeszközöket csak gyártójuk utasításainak megfelelően használjuk.
10. Ne próbáljunk a mikrohullámú sütőben kirántani ételeket.
11. Ügyeljünk arra, hogy a mikrohullámú sütőben csak a folyadék melegedjen fel, és ne az edény is, amelyben van. Lehetséges, hogy azután, hogy eltávolítottuk a fedelet, az edényben lévő folyadékból pára csapódik ki, vagy cseppek fröccsennek ki belőle akkor is, ha maga a fedél nem forró.
12. Használat előtt mindig ellenőrizzük az étel hőmérsékletét, különösen, ha gyerekeknek szeretnénk adni. Javasolt az ételt/italt nem azonnal elfogyasztani a sütőből való kivétel után, hanem néhány percig állni hagyni és lehetőség szerint felkeverni, hogy a hőmérséklet egyenletesen eloszoljon benne.
13. Az olyan étel, ami zsír és víz keverékét tartalmazza, pl. leves-alap, a sütő kikapcsolása után maradjon körülbelül 30-60 másodpercig még a sütőben. Ezáltal lehetővé válik, hogy a keverék leülepedjen és megelőzhetjük azt, hogy buborékok képződjenek, amikor kanállal a folyadékba nyúlunk, vagy amikor beledobjuk a leveskockát.
14. Az ételkészítés során ügyeljünk arra, hogy egyes ételtípusok, pl. karácsonyi puding, lekvár vagy darált hús, nagyon gyorsan felmelegszenek. Amikor nagy zsír- vagy cukortartalmú ételt melegítünk vagy főzünk, ne használjunk műanyag edényt.
15. A mikrohullámú sütőben való ételkészítés során használt segédeszközök erősen felmelegedhetnek, mivel az étel hőt ad le. Ez különösen érvényes abban az esetben, ha az edény teteje és fülei műanyag fedővel vannak bevonva, vagy műanyag bevonattal rendelkeznek. Az ilyen edényekhez szükséges lehet konyhai kesztyű használata.
16. A sütő belsejében esetlegesen fellépő tűzveszély csökkentése érdekében:
    a) ügyeljünk arra, hogy ne főzzük az ételeket túl hosszú ideig. Felügyeljük a melegítés folyamatát, ha a sütőben papír, műanyag vagy más gyúlékony anyagból készült segédeszközök vannak.
    b) Mielőtt a zacskót a sütőbe tesszük, távolítsuk el az azt lezáró fémhuzalokat.
    c) Ha a sütőben lévő tárgy kigyullad, hagyjuk zárva a sütő ajtaját, kapcsoljuk ki a készüléket, húzzuk ki a villásdugót a konnektorból, vagy kapcsoljuk ki a biztosíték-tábla fő biztosítékát.

www.elektromarkabolt.hu

A SÜTŐ ÁBRÁJA



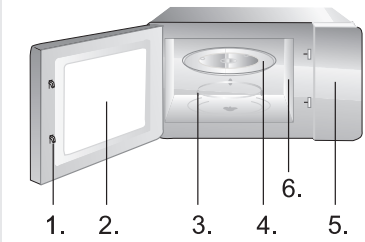
KIJELZŐ
Kijelzi a választott funkciókat és az időt.

GOMBOK

- Mikrohullam
- Kiolvasztas
- Időzites/Ora
- Pause/Stop
- Start
- Öntisztítás funkció – aquaclean
- eco — ECO funkció – energiatakarékosság

FORGATHATÓ GOMB

- Idő beállító
- Automatikus programok



1. Ajtózár
2. Sütő ablak
3. A tálca szegélye
4. Üveg tálca
5. Vezérlő egység
6. Hullámterelő (ne távolítsuk el a hullámterelőt fedő csillámlemezt)

www.elektromarkabolt.hu

A MŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

1. ÓRA

A sütő digitális órával van ellátva. Az idő 24 órás formátumban állítható be a CLOCK gomb megnyomásával akkor, ha a sütő készenléti üzemmódban van.

Példa: A beállítandó napi idő 8:30:

1. Készenléti üzemmódban nyomja meg a ORA gombot az óra beállításához. Forgassa el a gombot úgy, hogy az óra számjegye 8 legyen.
2. Nyomja meg a ORA gombot. Forgassa el a gombot úgy, hogy a kijelzőn 8:30 legyen látható.
3. A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a ORA gombot.

MEGJEGYZÉS: A főzés során az óra bármikor megjeleníthető a kijelzőn a CLOCK gomb megnyomásával. Az órát a sütő elektromos hálózatra való csatlakoztatását követően mindig újra be kell állítani.

2. FŐZÉS ÉS MELEGÍTÉS MIKROHULLÁMON

A funkción belül 2 lehetőség van:

a) **Gyors melegítés mikrohullámon (100% teljesítmény)**
Példa: Főzés 100% teljesítménnyel 5 percig.
1. Forgassa el a gombot az idő (05:00) beállításához.
2. A program elindításához nyomja meg a START gombot.

b) **Melegítés mikrohullámon, kézi vezérléssel**
Pelda: Tegyük fel például, hogy a 10 percig szeretne főzni, 60%-os teljesítmény mellett.
1. Nyomja meg a MIKROHULLAM üzemmód gombot és állítsa be a kívánt**t eljesítmény** (60%).
2. A gomb elforgatásával állítsa be az időtartamot (10:00).
3. A folyamat elindításához nyomja meg a START gombot.

5 teljesitmeny-fokozat allithato be: 100%, 80%, 60%, 40%, 20%; a maximalis működesi idő 60 perc.

www.elektromarkabolt.hu

3. AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS DEF1

A sütő lehetővé teszi húsok, csirke és tengeri ételek kiolvasztását is. A kiolvasztás időtartama és a működési teljesítmény automatikusan kerül megválasztásra, a beállított tömegnek megfelelően. A kiolvasztandó étel tömege 100 g és 2000 g között lehet.

Példa: 600 g fagyasztott hal kiolvasztása

1. Nyomja meg a KIOLVASZTÁS gombot.
2. A gomb elforgatásával állítsa be a tömeget (600 g).
3. A program elindításához nyomja meg a START gombot.

4. GYORS KIOLVASZTÁS DEF2

A sütő lehetővé teszi a gyors kiolvasztást is.

Példa: Kenyér gyors kiolvasztása

1. Nyomja meg kétszer egymás után a KIOLVASZTÁS gombot vagy.
2. A gomb elforgatásával állítsa be az időtartamot.
3. A program elindításához nyomja meg a START gombot.

5. AUTO MENÜ

Auto menü üzemmódban csak be kell állítania az étel típusát és tömegét. A teljesítményt és az időtartamot a sütő maga határozza meg a beállított tömeg alapján.

Példa:

1. Készenléti üzemmódban forgassa el a gombot az étel típusának kiválasztásához. Nyomja meg a START gombot.
2. Az étel tömegének beállításához forgassa el a gombot.
3. A főzési elindításához nyomja meg a START gombot.

Menü	Tömeg / mennyiség	Mikrohullámú teljesítmény
A1 pizza	150, 300 g	100%
A2 Folyadék	100, 200, 300 ml	100%
A3 Pattogatott kukorica	100g	100%
A4 Hús	100, 200, 300 g	100%
A5 Burgonya	100, 200, 300 g	100%
A6 Zöldségek	100, 200, 300 g	100%
A7 Hal	100, 200, 300 g	100%

www.elektromarkabolt.hu

Meni	Masa/Enota	Moč mikrovalov
A8 Tészta	100 g (450 ml víz)	100%
	200 g (800 ml víz)	
	300 g (1200 ml víz)	
A9 Softmelt	100g	30% + 10%
	200, 300 g	30% + 20% + 10%
A10 Tányér melegítés	1, 2, 6 pcs	100%
A11 Melegen tartás	100, 200, 300 g	80% + 60% + 80%

6. FŐZÉS TÖBB LÉPÉSBEN

A mikrohullámú sütő lehetővé teszi a két lépésben 4 főzést.
Példa: Fagyasztott hús kiolvasztása 10 percig, majd melegítése 5 percig 60%-on:

1. Nyomja meg kétszer a KIOLVASZTÁS gombot.
2. A gomb segítségével állítsa be az időtartamot (05:00) és hagyja jóvá.
3. Nyomja meg a MIKROHULLÁM gombot.
4. Nyomja meg a MIKROHULLAM üzemmód gombot és állítsa be a kívánt módot a gomb (60%) elforgatásával. Nyomja meg a START gombot.
5. A gomb elforgatasaval allitsa be az időtartamot (10:00). A program elindításához nyomja meg a START gombot.

MEGJEGYZÉS: A kiolvasztás funkció csak az első lépésben használható. Az auto menü nem lehet egy többlépéses program egyik lépése.

7. GYORS INDÍTÁS

Tippek a sütő használatához
E funkció lehetővé teszi az ételek gyors felmelegítését vagy megfőzését (100% mikrohulllámú teljesítménnyel). Ha készenléti üzemmódban megnyomja a START gombot, a sütő 30 másodpercig fog működni. A működés időtartama a START gomb minden egyes megnyomására 30 másodperccel meghosszabbodik.

MEGJEGYZÉS: A START gomb ismételt megnyomására a működés időtartama 30 perccel meghosszabbodik valamennyi program esetében, kivéve az automatikus üzemmódot, és az automatikus kiolvasztás üzemmódot.

www.elektromarkabolt.hu

8 GYEREKZÁR

E funkció segítségével megakadályozza, hogy a gyerekek felügyelet nélkül vagy véletlenül használják a készüléket.
Bekapcsolás: Készenléti vagy előre programozott üzemmódban tartsa 3 másodercig benyomva a PAUSE/ STOP gombot – sípolás lesz hallható és kigyullad a gyerekzár jele. Ha a zár be van kapcsolva, a gombok nem működnek.
Kikapcsolás: Tartsa 3 másodpercig benyomva a PAUSE/ STOP gombot, amíg a zár jele ki nem alszik a kijelzőn.

9. KÉSLELTETETT INDÍTÁS

Ez a funkció lehetővé teszi a sütő későbbi időpontban történő elindítását.
Tegyük fel, hogy 10 percig szeretne főzni, 50%-os mikrohullámú teljesítmény mellett. Az aktuális idő jelenleg 11:10 és 11:30-kor szeretné megkezdeni a főzést.

1. Nyomja meg a MIKROHULLAM üzemmód gombot és állítsa be a kívánt módot a gomb (60%) elforgatásával. Nyomja meg a START gombot.
2. Az időtartam (10:00) beállításához forgassa el a gombot.
3. Nyomja meg a ORA gombot.
4. Az óra számjegyének beállításához (11) forgassa el a gombot.
5. Nyomja meg a ORA gombot.
6. A percek (30) beállításához forgassa el a gombot.
7. A folyamat elindításához nyomja meg a START gombot.

10. ECO FUNKCIÓ – ENERGIATAKARÉKOSSÁG

Az ECO gomb megnyomásával kikapcsolásra kerül a kijelző és a készülék Eco üzemmódra vált, ami minimalizálja az energia-felhasználást.
Az Eco üzemmódból való kilépéshez és a kijelző ismételt bekapcsolásához nyomja meg bármely gombot vagy nyissa ki, illetve zárja be a készülék ajtaját.

11. ÖNTISZTÍTÁS FUNKCIÓ – AQUACLEAN

A sütő rendszeres tisztítására a következő folyamat javasolt:
Nyomja meg az  gombot és tartsa benyomva körülbelül 3 másodpercig.
Helyezzen be egy pohár – 200ml – A program elindításához nyomja meg a START gombot. 5 perc elteltével vegye ki a poharat és törölje át a sütőt száraz ruhával.

12. A FIGYELMEZTETÉS ÉS A GOMBOK HANGJÁNAK BEÁLLÍTÁSA

E funkció segítségével kikapcsolható a gombok hangja és a készülék hangjelzései.
Nyomja meg az ECO gombot és tartsa benyomva körülbelül 3 másodpercig. A kijelzőn ekkor megjelenik a “Vol” felirat és a hangjelzés kikapcsol.
A hangjelzés ismételt bekapcsolásához nyomja meg és tartsa körülbelül 3 másodpercig benyomva az ECO gombot. A kijelzőn ekkor megjelenik a “VOL” felirat és a hangjelzés bekapcsol.

www.elektromarkabolt.hu

A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ ÁPOLÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

1. Tisztítás előtt kapcsoljuk ki a mikrohullámú sütőt és húzzuk ki a villásdugót a konnektorból.
2. A sütő belsejét tartsuk mindig tisztán. Ha ételmaradék, az ételből kifröccsenő szaft, vagy kiömlött folyadék szárad rá a sütő falaira, azt nedves rongy segítségével távolítsuk el. Erős tisztítószerek, súrolószerek használata nem javasolt.
3. A sütő külső felületét nedves ruhával tisztíthatjuk. Hogy meg ne sértsük a készülék belső részeit, ügyeljünk arra, hogy ne folyjon be víz a szellőzőnyílásokon.
4. Ügyeljünk rá, hogy a vezérlő panel ne legyen nedves. Puha, nedves ruhával tisztítsuk. A vezérlő panel tisztításához ne használjunk erős tisztítószereket, súrolószereket vagy tisztító sprayket.
5. Ha a készülék belsejében vagy háza körül pára gyűlik fel, nedves ruhával töröljük le. Ez akkor történhet meg, ha a sütőt nagyon nedves helyiségben használjuk és nem jelenti azt, hogy a sütő meghibásodott.
6. Időnként ki kell venni az üveg tányért is és meg kell tisztítani. Tisztíthatjuk meleg vízzel, egy kis tisztítószer hozzáadásával, vagy mosogatógépben.
7. A görgős gyűrűt és a sütő alját (alsó lemez) rendszeresen tisztítani kell, egyébként a sütő működése zajos lesz. A sütő belsejének alsó lapját egyszerűen töröljük át kímélő tisztítószerrel, vízzel vagy ablaktisztítóval, majd szárítsuk meg. A görgős gyűrűt tisztíthatjuk meleg vízben, egy kis tisztítószer hozzáadásával, vagy mosogatógépben. Hosszabb használat után a gyűrű görgőin a főzéstől pára gyűlhet fel, ez azonban nincs kihatással a sütő működésére. Ha eltávolítjuk a görgős gyűrűt a sütőből, ügyeljünk arra, hogy megfelelően helyezzük vissza.
8. Az esetleges kellemetlen szagokat úgy távolíthatjuk el a sütőből, hogy egy mély, mikrohullámú sütőben használható edénybe beleöntünk egy pohár vizet és hozzáadjuk egy citrom levét és héját. Ezt követően az edényt 5 percre a sütőbe helyezzük és bekapcsoljuk a sütőt. Ezután alaposan szárítsuk meg a sütő belsejét és töröljük ki puha ruhával.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez.

www.elektromarkabolt.hu

ELHELYEZÉS

1. Ellenőrizzük, hogy az ajtó belső részéről eltávolítottunk-e minden csomagolóanyagot.
2. A csomagolás eltávolításakor vizsgáljuk meg a sütőt, nem láthatóak-e rajta sérülések, például:
   - lógó ajtó,
   - sérült ajtó,
   - horpadások vagy lyukak az ajtó üvegében (ablakában), valamint a kijelzőn,
   - horpadások a sütő belsejében.

   Ha a fenti sérülések bármelyikét észleljük, ne használjuk a sütőt.
3. A mikrohullámú sütő tömege körülbelül 10,3 kg. Olyan vízszintes felületen helyezzük el, amely elég erős ahhoz, hogy megtartsa a sütőt.
4. A sütőt hő- és pára-forrásoktól távol helyezzük el.
5. Ne tegyünk semmit a sütőre.
6. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a sütő két oldalán legalább 20 cm, fölötte pedig legalább 30 cm rés kell hogy legyen.
7. Ne távolítsuk el a forgó alátét hajtótengelyét.
8. Mint minden más készülék esetében, itt is gondos felügyeletre van szükség, ha a sütőt gyerekek használják.
   FIGYELEM: A KÉSZÜLÉKET FÖLDELNI SZÜKSÉGES.
9. A konnektor, amelyikbe a készüléket csatlakoztatjuk, könnyen elérhető kell, hogy legyen.
10. A sütőnek 1,3 kVA bemeneti teljesítményre van szüksége. A sütő elhelyezésekor javasolt szerelővel vagy megfelelő szakemberrel konzultálni.

FIGYELEM: A sütő saját védelemmel, 250V, 8A biztosítékkal rendelkezik.

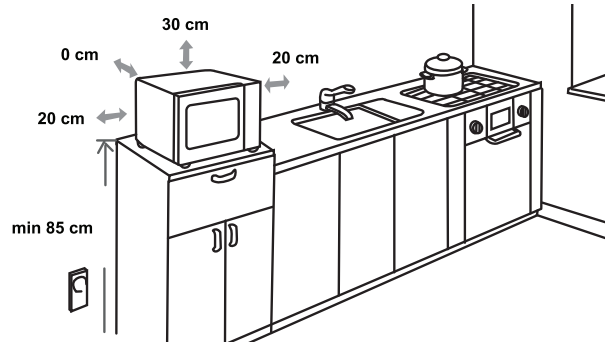
www.elektromarkabolt.hu

SPECIFIKÁCIÓ

Energia-felhasználás.....220-240V~50Hz, 1280W
Kimeneti teljesítmény.....800W
Működési frekvencia 2450MHz
Külső méretek ..... 455mm(Sz) x 261mm(M) x 353mm(M)
Sütő-űrtartalom .....20 liter
Tömeg csomagolás nélkül.....Kb 10,3 kg
Zajkibocsátás ..... Lc < 58 dB (A)

A készülék a hulladék elektromos és elektronikus felszerelésekről szóló 2012/19/EU (WEEE) direktívának megfelelően jelölve van. A direktíva meghatározza a hulladék elektromos és elektronikus felszerelések gyűjtésével és kezelésével kapcsolatos, az Európai Unióban érvényes követelményeket.

A BEÉPÍTÉS MENETE



RÁDIÓ-ZAVAROK (INTERFERENCIA)

A mikrohullámú sütő vételi zavarokat okozhat a rádió- és televízió-készülékeknél, valamint hasonló szerkezeteknél. Amennyiben ilyen jellegű zavar (interferencia) lép fel, azt a következő módokon lehet elhárítani vagy csökkenteni:

a) Tisztítsuk meg a sütő ajtaját és tömítéseinek felületét.
b) Helyezzük a rádió- vagy televízió-készüléket minél messzebb a sütőtől.
c) A rádió- illetve televízió-készülékhez használjunk megfelelően elhelyezett antennát, amely a jelek erős vételét teszi lehetővé.

A KÉSZÜLÉK FUNKCIONALITÁSÁT NEM BEFOLYÁSOLÓ VÁLTOZTATÁSOK JOGÁT FENNTARTJUK..

www.elektromarkabolt.hu

MIELŐTT SZERELŐT HÍVNÁNK

1. Ha a sütő egyáltalán nem működik, ha a kijelzőn semmi nem jelenik meg, vagy ha a kijelző kikapcsol:
   a) Ellenőrizzük, hogy a sütő megfelelően csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz. Ha nincs, húzzuk ki a villásdugót a konnektorból, várjunk 10 másodpercet és dugjuk be újból.
   b) Ellenőrizzük, hogy az elektromos hálózatban nem égett-e ki egy biztosíték, illetve hogy a főbiztosítéknál nem szakadt-e meg az áram-ellátás. Ha a biztosítékokon nem látható semmilyen hiba, próbáljuk ki a villásdugót valamilyen más készülékkel.
2. Ha a mikrohullámú sütő nem melegít, azaz nem ad le mikrohullámú energiát:
   a) Ellenőrizzük, hogy a programozó óra megfelelően van-e beállítva.
   b) Ellenőrizzük, hogy az ajtó megfelelően be van-e csukva. Ha nincs, nem fog mikrohullámú energia felszabadulni.

Ha a fenti tanácsok segítségével sem tudtuk elhárítani a hibát, vegyük fel a kapcsolatot a legközelebbi szakszervizzel.

JÓTÁLLÁS ÉS SZERVIZ

Ha információra van szüksége, vagy forduljon az adott ország Gorenje vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Gorenje helyi szaküzletéhez vagy a Gorenje háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Csak személyes használatra!

Kiegészítő sütési javaslatokat és egyébb hasznos információkat a mikrohullámu sütőhöz megtalálhatja a következő web-oldalon:

http://www.gorenje.hu

SOK ÖRÖMET KÍVÁN ÖNNEK MIKROHULLÁMÚ SÜTŐJE HASZNÁLATA SORÁN!

gorenje

www.elektromarkabolt.hu

SZANOWNI PAŃSTWO

Dziękujemy za zaufanie jakim obdarzyliście nas Państwo, kupując nasz piekarnik. Przekonajcie się Państwo sami, że na naszych wyrobach możecie polegać. Abyście Państwo łatwiej zrozumieli działanie urządzenia, dodaliśmy dokładnie napisaną instrukcję obsługi.

Instrukcja ta powinna Wam ułatwić zaznajomienie się z Waszym nowym urządzeniem. Prosimy, abyście przed pierwszym uruchomieniem urządzenia dokładnie przecztali instrukcję obsługi.

Prosimy o sprawdzenie czy urządzenie, które otrzymaliście jest nieposzkodowane. W przypadku uszkodzenia powstałego podczas transportu, należy zwrócić się do sprzedawcy u którego urządzenie zostało kupione lub do okręgowego magazynu skąd urządzenie zostało dostarczone. Numer telefonu, znajdziecie Państwo na rachunku lub kwicie dostawy.

Życzymu Państwu wiele zadowolenia przy użytkowaniu Waszego nowego urządzenia.



Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gastronomii. Oddziaływaniem energii elektromagnetycznej, służy wyłącznie do podgrzewania żywności oraz napojów. Kuchenki należy używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja obsługi przeznaczona jest dla użytkownika. Zawiera opis urządzenia i sposób jego użytkowania. Instrukcja odnosi się do różnych typów urządzeń dlatego też może zawierać opisy funkcji, których urządzenie państwa nie posiada.

www.elektromarkabolt.hu



Nigdy nie dotykaj powierzchni ogrzewania lub urządzenia do gotowania. Staną się nagrzewa podczas pracy. Trzymaj dzieci w bezpiecznej odległości. Istnieje ryzyko spalania!



Źródło promieniowania mikrofal i wysokiego napięcia. Nie zdejmować obudowy.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie i jego dostępne części nagrzewają się podczas użytkowania. Należy użytkować urządzenie ostrożnie, aby ich nie dotykać. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia bez ciągłego nadzoru. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych, przez osoby niedoświadczone lub o niewystarczającej wiedzy pod warunkiem, że korzystają z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i znają niebezpieczeństwa związane z użytkowaniem urządzenia. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Dzieci powyżej 8 roku życia nie mogą czyścić i przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia raz przewodu zasilającego.

- **UWAGA:** Podczas korzystania z funkcji mikrofale + grill dochodzi do znacznego wzrostu temperatury. W tym wypadku zaleca się, by dzieciom podczas użytkowania kuchenki towarzyszyła osoba dorosła (tylko dla kuchenek posiadających funkcję grilowania).
- **UWAGA:** Jeśli uszkodzone są drzwiczki lub powierzchnie

www.elektromarkabolt.hu

uszczelniające, kuchenka nie powinna być uruchamiana do czasu jej naprawy przez wykwalifikowaną osobę.

- **UWAGA:** Wykonywanie jakichkolwiek czynności serwisowych lub naprawczych związanych ze zdejmowaniem którejkolwiek z pokryw lub części obudowy, dających osłonę przed energią mikrofalową jest niebezpieczne dla każdego i łączy się z ryzykiem. Dlatego tego rodzaju czynności powinna dokonywać wyłącznie osoba wykwalifikowana.
- **UWAGA:** Cieczy i innych artykułów żywnościowych nie wolno ogrzewać w szczelnych pojemnikach, gdyż są one podatne na eksplozję.
- Usuwanie nóżek kuchenki oraz pokrywanie odwietrzników jest zabronione.
- Do gotowania należy używać wyłącznie naczyń i przyrządów specjalnie przeznaczonych do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Podczas podgrzewania żywności w pojemnikach plastykowych lub papierowych, należy często sprawdzać proces gotowania ze względu na możliwość zapłonu pojemników.
- W przypadku pojawienia się dymu, wyłączyć kuchenkę lub odłączyć ją od sieci zasilania i nie otwierać drzwiczek, by stłumić możliwe płomienie.
- Mikrofalowe podgrzewanie napojów może powodować opóźnione nagłe wykipienie, dlatego też zaleca się uważne manipulowanie naczyniami w których były one podgrzewane.
- Po podgrzaniu pożywienia dla dzieci (niemowląt) w butelkach lub słoikach (bez zakrętki i smoczka), należy zawartość dobrze wymieszać lub wstrząsnąć. Przed podaniem pożywienia należy sprawdzić jego temperaturę, aby uniknąć możliwości oparzeń.

www.elektromarkabolt.hu

- Nie należy gotować jajek w skorupie ani podgrzewać ugotowanych jajek na twardo, gdyż mogą pęknąć, nawet po zakończonym już podgrzewaniu.
- Do czyszczenia drzwiczek kuchenki, powierzchni uszczelniających oraz wnętrza, należy używać łagodnych środków czyszczacych oraz gąbek lub miękkich szmatek.
- Kuchenkę mikrofalową należy systematycznie i dokładnie czyścić, oraz usunąć z jej wnętrza resztki jedzenia.
- Nieregularna pielęgnacja kuchenki mikrofalowej może spowodować uszkodzenia jej powierzchni, co z kolei może ujemnie wpłynąć na wiek trwania urządzenia, oraz może wywołać niebezpieczeństwo.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wymiany może dokonać producent, autoryzowany serwis lub odpowiednio do tego celu wykwalifikowana osoba.
- Nie pozostawiaj przewodu sieciowego zwisającego z krawędzi stołu lub blatu kuchennego.
- W celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji nie należy podłączać tego urządzenia do zewnętrznego włącznika czasowego lub układu zdalnego sterowania.
- Nie należy samodzielnie wymieniać lampy kuchenki ani zezwalać na wykonanie tej czynności osobie nieautoryzowanej przez serwis. W przypadku awarii lampy kuchenki należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem GORENJE.
- **OSTRZEŻENIE:** Do czyszczenia kuchenki mikrofalowej nie należy używać dostępnych w sprzedaży środków czyszczących do kuchenek, urządzeń do czyszczenia parowego, środków ściernych, druciaków, agresywnych środków czyszczących, środków zawierających wodorotlenek sodu.

www.elektromarkabolt.hu

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA KUCHENKI

Poniżej podane zostały niektóre zasady i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które (podobnie jak w przypadku użytkowania innych urządzeń elektrycznych) należałoby uwzględnić. Zapewni to bezpieczne i najskuteczniejsze działanie kuchenki.

1. Always have the glass tray, roller arms, coupling and roller tr1. Podczas działania kuchenki talerz obrotowy, nośniki rolek, podstawek (sprzęgło) i pierścień zawsze powinny być umieszczone na swoim miejscu.
2. Kuchenki należy używać wyłącznie do przyrządzania potraw. Nie wolno używać jej do suszenia ubrań, papieru lub innych przedmiotów. Nie nadaje się ona również do procesu sterylizacji przedmiotów czy żywności.
3. Nie wolno włączać pustej kuchenki, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.
4. W wnętrzu kuchenki nie należy przechowywć przedmiotów, a w szczególności książek kucharskich, gazet itp.
5. Potrawy, które posiadają błonę, czy otacza ich skórka tj. żółtka, ziemniaki, wątróbki drobiowe i tym podobne, należy przed gotowaniem kilkakrotnie nakłóć widelcem.
6. Do otworów znajdujących się po zewnętrznej stronie kuchenki nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.
7. Z kuchenki nie wolno usuwać żadnych części, takich jak nóżki, śruby, złącza itp.
8. Potraw nie należy gotować bezpośrednio na szklanym talerzu. Żywność zawsze należy włożyć do odpowiedniego naczynia.

   WAŻNE: W kuchence mikrofalowej nie należy używać:

   - naczyń metalowych lub naczyń z metalowymi uchwytami.
   - naczyń z metalowym wykończeniem lub dekoracją.
   - klamer drucianych powlekanych papierem do wiązania worków foliowych.
   - naczyń z melaminu, ponieważ zawierają one substancje wchłaniające energię mikrofalową. Grozi to pęknięciem naczynia lub jego zwęgleniem. Co więcej, przedłuża to czas przygotowywania żywności.
   - naczyń, których powierzchnia nie jest przystosowana do użycia w kuchence mikrofalowej. Nie należy również używać zamkniętych filiżanek z uchwytami.
   - pojemników o małych otworach lub butelek z wąskimi szyjkami, gdyż mogą one podczas podgrzewania pęknąć.
   - zwykłych termometrów do mięsa lub wypieków. Na rynku dostępne są specjalne termometry, które przystosowane są do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.

www.elektromarkabolt.hu

9. Przyrządy przeznaczone do użycia w kuchence mikrofalowej należy używać zgodnie z instrukcją obsługi ich producenta.
10. Kuchenka mikrofalowa nie nadaje się do smażenia potraw.
11. Należy pamiętać, iż energia mikrofalowa nie nagrzewa naczyń w których przygotowywana jest żywność. Mimo iż naczynie, będzie na dotyk chłodne, temperatura artykułu żywnościowego będzie tak samo wysoka jak po zwykłym gotowaniu. Dlatego po odsłonięciu (chłodnej) przykrywki potrawa będzie parować.
12. Przed spożyciem należy sprawdzić temperaturę żywności, szczególnie jeśli chodzi o artykuły żywnościowe dla dzieci i niemowląt. Radzi się, aby po wyjęciu żywności z kuchenki poczekać kilka minut, potrawę należy przemieszać lub wstrząsnąć aby temperatura pożywienia była równomiernie rozprowadzona.
13. Żywność zawierającą tłuszcze i wodę należy po wyłączeniu się kuchenki przetrzymać w niej przez kolejnych 30 - 60 sekund. Spowoduje to uspokojenie się składników. Potrawa po wstawieniu do niej łyżki lub dodaniu kostki Maggi nie będzie się pienić.
14. Należy pamiętać, że czas przygotowywania niektórych potraw (np. budyniu wigilijnego, marmolady lub mielonego mięsa), jest krótszy w porównaniu z ich tradycyjnym przygotowywaniem. Do podgrzewania potraw zawierających dużą ilość tłuszczu lub cukru nie wolno używać naczyń z tworzyw sztucznych.
15. Mimo, iż energia mikrofalowa nie nagrzewa naczyń, naczynie może absorbować ciepło pochodzące z potrawy. Najczęściej pojawia się to w przypadku pokrycia żywności folią. By zapobiec poparzeniom, zaleca się używanie rękawiczek ochronnych, podczas wyjmowania naczyń z kuchenki.
16. Aby zmniejszyć możliwość wystąpienia pożaru w komorze kuchenki:
    a) Należy dokładnie określić czas przygotowywania żywności i uważać by jej nie podgrzewać za długo. Uważnie należy sprawdzać proces podgrzewania żywności jeśli używamy do tego przyrządów papierowych, z tworzyw sztucznych lub innych łatwo palnych materiałów.
    b) Należy usunąć druciane spinki czy sznurki, którymi związana jest pakowana w woreczkach żywność.
    c) Nie wolno otwierać drzwiczek kuchenki w przypadku zapalenia się wsadu. Kuchenkę należy natychmiast odciąć od zasilania prądu przez wyciągnięcie wtyczki z gniadzka lub przez odkręcenie bezpiecznika z głównej tablicy rozdzielczej.

www.elektromarkabolt.hu

OPIS KUCHENKI



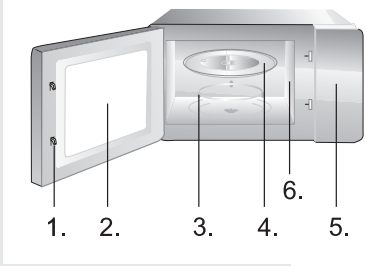
WYŚWIETLACZ
Pokazuje wybrane funkcje oraz czas.

PRZYCISKI

	Mikrofale
	Rozmrażanie
	Alarm / Zegar
	Pauza / Stop
	Start
	Automatyczne czyszczenie – aquaclean
eco	Funkcja ECO – oszczędność energii

POKRĘTŁO

	Ustawienia czasu
	Programy automatyczne



1. Ochronny system zatrzasków drzwi
2. Okno kuchenki
3. Pierścień łożyska
4. Szklany talerz
5. Panel sterujący
6. Prowadnica falowa (prosimy, aby nie usuwać płyty krzemionkowej, która chroni prowadnicę falową).

www.elektromarkabolt.hu

1. ZEGAR

Kuchenka wyposażona jest w zegar cyfrowy. Gdy kuchenka jest w trybie gotowości, za pomocą przycisku ZEGAR można nastawić czas w cyklu 24 godzinnym.
Przykład: Ustawienie czasu w kuchence na godzinę 8:30.

a) Przycisnąć należy przycisk ZEGAR. Napis na wyświetlaczu zacznie pulsować, nastawić należy wartość godzin, obracając pokrętło.
b) Ponownie należy przycisnąć przycisk ZEGAR i obracając pokrętło, nastawić wartość minut.
c) Ponownie przycisnąć przycisk ZEGAR i nowy czas zostanie nastawiony.

UWAGA: Podczas gotowania można w dowolnym momencie za pomocą przycisku ZEGAR sprawdzić czas dzienny. Podłączając kuchenkę do sieci elektrycznej, zawsze należy uprzednio nastawić zegar.

2. PODGRZEWANIE ZA POMOCĄ MIKROFAL

Funkcja ta oferuje dwie możliwości:

a) **Szybkie podgrzewanie za pomocą mikrofal (100 % mocy).**
Przykład: Gotowanie ze 100 % mocą przez 5 minut.
1. Za pomocą pokrętła czas należy nastawić na 05:00.
2. W celu rozpoczęcia należy przycisnąć przycisk START.

b) **Ręcznie ustawiane podgrzewanie za pomocą mikrofal**
Przykład: Podgrzewanie jedzenia z wykorzystaniem 60% mocy przez 10 minut.
1. Wielokrotnie przyciskając przycisk MIKROFALE l należy wybrać stopień mocy P60.
2. Czas należy nastawić na »10:00« (zegar nastawić, obracając pokrętło).
3. W celu rozpoczęcia działania, należy przycisnąć przycisk START.

Nastawić można 5 poziomow mocy nagrzewania 100%, 80%, 60%, 40%, 20%, najdłuższy czas działania to 60 minut.

www.elektromarkabolt.hu

3. AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE DEF1

Kuchenka oferuje możliwość rozmrażania mięsa, drobiu oraz owoców morza. Czas rozmrażania oraz moc samoczynnie się dotosują do uprzednio nastawionej wagi. Zakres, w jakim można nastawić wagę zamrożonego produktu, wynosi od 100 g do 2000 g.

Przykład: Rozmrażanie zamrożonych 600 g ryb.

1. Przycisnąć należy przycisk ROZMRAŻANIE.
2. Obracając pokrętł, należy nastawić wagę na 600 g.
3. Aby rozpocząć program, przycisnąć należy przycisk START.

4. SZYBKIE ROZMRAŻANIE DEF2

Kuchenka oferuje również możliwość szybkiego rozmrażania.

Przykład: Szybkie rozmrażanie chleba.

1. Dwukrotnie należy przycisnąć przycisk ROZMRAŻANIE.
2. Obracając pokrętło, nastawić należy dowolny czas.
3. Aby rozpocząć program, przycisnąć należy przycisk START.

5. PROGRAMY AUTOMATYCZNE

Dla produktów w trybie programu automatycznego, należy nastawić jedynie rodzaj i masę/ ilość żywności. Program kuchenki pomoże nastawić moc i czas.

Przykład:

1. Przycisnąć należy przycisk PAUZA/ STOP.
2. Pokrętło funkcyjne należy obrócić i wybrać kolejny numer, pod którym znajduje się żądany produkt żywnościowy. Przycisnąć należy START.
3. Pokrętło należy obrócić, wybierając dodatkowo faktyczną wagę produktu.
4. W celu rozpoczęcia działania, należy przycisnąć przycisk START.

Menu	Masa/ ilość	Moc mikrofal
A1 pizza	150, 300 g	100%
A2 Płyny	100, 200, 300 ml	100%
A3 Prażona kukurydza	100g	100%
A4 Mięso	100, 200, 300 g	100%
A5 Ziemniaki	100, 200, 300 g	100%
A6 Warzywa	100, 200, 300 g	100%

www.elektromarkabolt.hu

Meni	Masa/Enota	Moč mikrovalov
A7 Ryba	100, 200, 300 g	100%
A8 Makaron	100 g (450 ml wody)	100%
	200 g (800 ml wody)	
	300 g (1200 ml wody)	
A9 funkcja powolnego rozmrażania	100g	30% + 10%
	200, 300 g	30% + 20% + 10%
A10 funkcja podgrzewania talerzy	1, 2, 6 pcs	100%
A11 funkcja zachowania ciepła żywności	100, 200, 300 g	80% + 60% + 80%

6. GOTOWANIE WIELOFAZOWE

Kuchenka mikrofalowa oferuje możliwość gotowania w 4 fazach.

Przykład: Zamrożone mięso zamierza się w pierwszej kolejności rozmrażać przez 10 minut, a następnie podgrzewać jeszcze przez 5 minut z użyciem mocy 60%.

1. Dwukrotnie należy przycisnąć przycisk ROZMRAŻANIE.
2. Obracając pokrętło, należy ustawić czas na 05:00 i potwierdzić wybór.
3. Przycisnąć należy przycisk MIKROFALE.
4. Za pomocą pokrętła należy ustawić moc na 60%. Przycisnąć START.
5. Czas należy nastawić na »10:00« (zegar nastawić, obracając pokrętło). Aby rozpocząć program, przycisnąć należy przycisk START.

UWAGA: Funkcję rozmrażania można zastosować jedynie w pierwszej fazie. Automenu nie może być krokiem w gotowaniu wielofazowym.

7. QUICK START

Wskazówki dotyczące użytkowania

Funkcję tę należy stosować do szybkiego podgrzewania (mikrofale 100 %) bądź gotowania żywności. W trybie gotowości należy przycisnąć przycisk START i kuchenka będzie działać przez 30 sekund. Każde kolejne przyciśnięcie przycisku START, przedłuży czas o 30 sekund.

UWAGA: Dodatkowe przyciśnięcie przycisku START, przedłuży czas 30 sekund we wszystkich programach za wyjątkiem automatycznego gotowania, i automatycznego rozmrażania.

www.elektromarkabolt.hu

8 ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI

Funkcja ta znajduje zastosowanie przy zapobieganiu nienadzorowanego użytkowania kuchenki przez dzieci.
Chcąc zablokować kuchenkę mikrofalową, należy na 3 sekundy przycisnąć przycisk PAUZA/STOP. Sygnał dźwiękowy będzie oznaczał, że kuchenka mikrofalowa została zablokowana. Gdy blokada jest aktywna, przyciski i pokrętła nie są dostępne.
Chcąc anulować bądź odblokować kuchenkę mikrofalową, należy ponownie na 3 sekundy przycisnąć przycisk PAUZA/STOP. Sygnał dźwiękowy będzie oznaczać, że kuchenka mikrofalowa została odblokowana.

9. ZEGAR PROGRAMUJĄCY

Zegar programujący umożliwia uprzednie nastawienie czasu rozpoczęcia i zakończenia przygotowywania jedzenia. Zanim funkcja ta zostanie zastosowana, odpowiednio należy nastawić zegar na kuchence.
Przykład: Podgrzewanie jedzenia z wykorzystaniem 50 % mocy przez 10 minut. Obecny czas to 11.10, a przygotowanie jedzenia zamierza się rozpocząć o godzinie 11.30

1. Wielokrotnie przyciskając przycisk MIKROFALE lub obracając pokrętło, należy wybrać stopień mocy 60%. Przycisnąć START.
2. Czas należy nastawić na »5:00« (zegar nastawić, obracając pokrętło).
3. Przycisnąć należy przycisk zegara programującego ZEGAR.
3. Czas należy nastawić na 11, obracając pokrętło.
4. Przycisnąć należy przycisk ZEGAR.
5. W celu nastawienia wartości minut, pokrętło należy obrócić, nastawiając wartość minut na 30.
6. W celu potwierdzenia, należy przycisnąć START.

10. FUNKCJA ECO – OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII

Przyciskając przycisk ECO, wyłączy się wyświetlacz, a urządzenie przejdzie w tryb zmniejszonego zużycia energii. Chcąc ponownie włączyć wyświetlacz, przycisnąć należy którykolwiek przycisk lub otworzyć bądź zamknąć drzwiczki urządzenia.

11. AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE – AQUACLEAN

Do regularnego czyszczenia piekarnika polecamy następującą procedurę: przycisk  należy przycisnąć i przytrzymać przez około 3 sekundy.
Do szklanki należy nalać 200 ml wody i aby rozpocząć program, przycisnąć należy przycisk START. Po zakończeniu programu usunąć szklankę i szklany talerz, a wnętrze kuchenki oczyścić suchą ściereczką.

www.elektromarkabolt.hu

12. USTAWIENIE SYGNAŁU OSTRZEGAWCZEGO

Za pomocą tej funkcji można wyłączyć dźwięk przycisków i ostrzeżeń dźwiękowych urządzenia.
Przycisk ECO należy przycisnąć i przytrzymać przez około 3 sekundy. Na wyświetlaczu ukaże się napis VOL, ostrzeżenia dźwiękowe będą wyłączone.
W celu ponownego włączenia dźwięku, należy przycisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO. Na wyświetlaczu ukaże się napis VOL, ostrzeżenia dźwiękowe będą włączone.

www.elektromarkabolt.hu

PIELĘGNACJA KUCHENKI MIKROFALOWEJ – CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy kuchenkę obowiazkowo wyłaczyć i wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka.
2. Wnętrze kuchenki powinno być zawsze czyste. Jeżeli po zakończonym gotowaniu na ściankach kuchenki zostały okruchy potraw lub krople płynu, powinno się je wytrzeć wilgotną szmatką. Do czyszczenia należy używać łagodnych środków czyszczących. Nie zaleca się używania silnych detergentów oraz środków ściernych.
3. Powierzchnię zewnętrzną należy czyścić wilgotną ściereczką. Aby zapobiec uszkodzeniom lub awarii części znajdujących się wewnątrz kuchenki, należy uważać by woda lub inne płyny nie dostały się do odwietrzników.
4. Nie wolno zmoczyć panelu sterującego. Należy czyścić go miękką, wilgotną ściereczką. Nie powinno się używać silnych środków czyszczących, środków ściernych, jak również środków czyszczących w aerosolu.
5. Jeśli na wewnętrznych lub zewnętrznych powierzchniach kuchenki osiada para, należy zetrzeć ją miękką ściereczką. Para pojawia się, gdy kuchenka umieszczona jest w środowisku bardzo wilgotnym. Nie oznacza to jednak usterki jej działania lub jej uszkodzenia.
6. Od czasu do czasu należy oczyścić również szklany talerz. Można umyć go w ciepłej wodzie i płynem do naczyń lub w zmywarce do naczyń.
7. Aby zapobiec powstawaniu hałasu podczas pracy kuchenki, należy regularnie czyścić pierścień łożyska i dolną część komory kuchenki. Zaleca się, aby wnętrze kuchenki czyścić łagodnymi środkami, wodą lub środkiem do mycia powierzchni szklanych. Po czym, należy ją starannie wysuszyć. Podczas przygotowywania żywności w wnętrzu kuchenki kumuluje się para, która wydostaje się z potraw. Para nie wywiara żadnego wpływu ani na wewnętrzne powierzchnie kuchenki ani na pierścień łożyska. Po usunięciu pierścienia łożyska podczas czyszczenia kuchenki należy uważać aby później został on umiejscowiony prawidłowo na pierwotne miejsce.

www.elektromarkabolt.hu

8. W celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów w kuchence należy umieścić w niej głębokie naczynie (przystosowane do użytku w kuchence mikrofalowe) z wodą. Do wody należy wycisnąć sok jednej cytryny i dodać pozostałą skórkę. Gotować przez 5 minut. Po zakończonym gotowaniu należy kuchenkę dokładnie i starannie osuszyć za pomocą miękkiej ściereczki.

ŚRODOWISKO

Urządzenia po upływie okresu eksploatacyjnego nie należy usunąć wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz oddać na urzędowo określone składowisko do recyklingu. Postępując w ten sposób, przyczyniają się Państwo do zachowania czystego środowiska.

www.elektromarkabolt.hu

WBUDOWANIE KUCHENKA MIKROFALOWA

INSTALACJA

1. Należy przekonać się, że opakowanie zostało usunięte, przede wszystkim z wnętrza komory i z wewnętrznej strony drzwiczek.
2. Po rozpakowaniu kuchenki należy upewnić się, że kuchenka nie posiada następujących uszkodzeń:
   - pochyłe drzwiczki,
   - uszkodzone drzwiczki,
   - wgniecenia lub dziury w szkle (oknie) na drzwiczkach lub wyświetlaczu,
   - wgniecenia w komorze kuchenki.

   Kuchenki mikrofalowej nie należy używać, jeśli znalezione zostanie któreś z podanych wyżej uszkodzeń.
3. Ciężar kuchenki mikrofalowej wynosi około 10,3 kg; zaleca się, aby kuchenkę mikrofalową umieścić na twardej, stabilnej powierzchni poziomej, która będzie w stanie utrzymać jej ciężar.
4. Kuchenkę należy umieścić zdala od źródeł wysokich temperatur i pary.
5. Na kuchence nie powinno stawiać się niczego.
6. Kuchenka mikrofalowa powinna być ustawiona tak, aby jej tylna część oddalona była od ściany o co najmniej 20 cm, natomiast przedmioty lub ściany po jej bokach winny być w odległości przynajmniej 30 cm. Taki sposób ustawienia kuchenki gwarantuje najlepszą wentylację.
7. NIE WOLNO USUWAĆ podstawy obrotowej talerza.
8. Gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko odłączyć urządzenie. Ewentualnie należy umożliwić odłączenie kuchenki od źródła zasilania, podłączając wyłącznik do instalacji zgodnie z odpowiednimi zaleceniami dotyczącymi okablowania. Podłącz urządzenie do jednofazowego źródła zasilania prądem zmiennym o napięciu 230 V/50 hz za pośrednictwem prawidłowo zamontowanego i uziemionego gniazdka. OSTRZEŻENIE! URZĄDZENIE NALEŻY BEZWZGLĘDNIE UZIEMIĆ! Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie tego zalecenia dotyczącego bezpieczeństwa.
9. Kuchenka mikrofalowa wymaga mocy 1,3 kVA – przed podłączeniem należy zasięgnąć porady pracownika punktu serwisowego lub wykwalifikowanej osoby.

UWAGA: Kuchenka mikrofalowa jest zabezpieczona. Posiada ona wewnętrzny bezpiecznik o właściwościach: 250V, 8A.

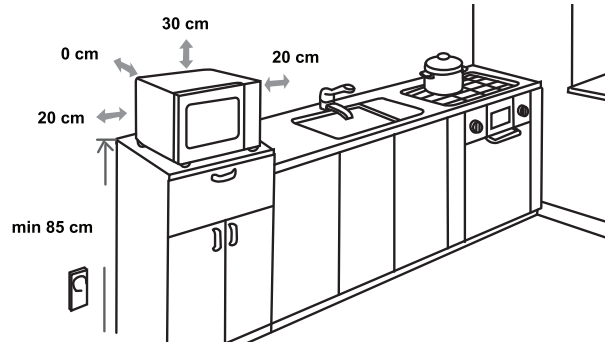
www.elektromarkabolt.hu

DANE TECHNICZNE

Zasilanie elektryczne..... 220-240V~50Hz, 1280W
Moc użyteczna 800W
Częstotliwość robocza..... 2450MHz
Wymiary zewnętrzne ... 455mm(Šz) x 261mm(H) x 353mm(D)
Pojemność kuchenki ..... 20 litrów
Waga netto ..... około 10,3 kg
Poziom hałasu.....Lc < 58 dB (A)

Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2012/19/EU o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE).Wytyczna ta określa ramy obowiązującego w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń.

PROCEDURA ZABUDOWY



ZAKŁÓCENIA W ODBIORZE FAL RADIOWYCH I TELEWIZYJNYCH

Kuchenka mikrofalowa może spowodować zakłócenia w działaniu odbiorników telewizyjnych, radiowych itp. By usunąć lub zmniejszyć zakłócenia, należy:

a) Oczyścić drzwiczki kuchenki i powierzchnie uszczelek.
b) Umieścić odbiorniki televizyjne lub radiowe jak najdalej od kuchenki mikrofalowej.
c) Wyposażenie odbiorników w anteny i umieszczenie ich w sposób, który umożliwi najsilniejszy odbiór sygnału.

PRODUCENT ZACHOWUJE PRAWO DO WPROWADZANIA ZMIAN NIE WPŁYWAJĄCYCH NA FUNKCJONALNOŚĆ URZĄDZENIA.

www.elektromarkabolt.hu

PRZED WEZWANIEM SERWISU

1. Jeśli kuchenka nie działa, jeśli wyświetlacz wyłączył się lub nie wyświetla komunikatów:
   a) Należy sprawdzić czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci zasilania elektrycznego. Jeśli nie, należy wyciągnać przewód elektryczny kuchenki z gniazdka zasilania elektrycznego i po 10 sekundach powtórnie włączyć urządzenie.
   b) Należy sprawdzić bezpieczniki i gniazdko przewodu zasilającego. Gniazdko najłatwiej sprawdzić, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.
2. Jeśli kuchenka nie grzeje tzn. nie dochodzi do emisji energii mikrofalowej, należy:
   a) Sprawdzić ustawienie timera.
   b) Sprawdzić, czy drzwiczki kuchenki zostały domknięte a zamki bezpieczeństwa zamknięte. W przeciwnym razie emisja enerii mikrofalowej została uniemożliwiona.

W przypadku nie możności rozwiązania problemu, mimo wykonania w/w czynności, należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego.

GWARANCJA I SERWIS NAPRAWCZY

W celu uzyskania informacji lub w razie problemów z urządzeniem, zwrócić się do centrum pomocy użytkownikom Gorenja w danym państwie (numer telefonu znajduje się na międzynarodowej karcie gwarancyjnej). Jeżeli w danym kraju nie ma takiego centrum, należy zwrócić się do lokalnego sprzedawcy Gorenja lub Działu małych urządzeń AGD.

Wyłącznie do własnego użytku!

Dodatkowe zalecenia i wskazówki dotyczące pieczenia za pomocą mikrofali i grilla znajduja się na stronie internetowej:

http://www.gorenje.pl

WIELE SATYSFAKCJI Z KORZYSTANIA KUCHENKI MIKROFALOWEJ ŻYCZY PAŃSTWU

gorenje

www.elektromarkabolt.hu

GENTILE ACQUIRENTE

La ringraziamo sinceramente per il Suo acquisto. Crediamo che Lei presto troverà una ampia conferma che ci si può affidare davvero sui nostri prodotti. Per rendere l'utilizzo dell'apparecchio più semplice, alleghiamo questo manuale di istruzioni esauriente.

Le istruzioni La aiuteranno a familiarizzare con il Suo nuovo apparecchio. Per favore, leggerle attentamente prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
In ogni caso, si prega di accertarsi che l'apparecchio fornito sia intatto. Se si riscontra qualsiasi danno dovuto al trasporto, contattare il proprio venditore o il magazzino locale da dove il prodotto è stato consegnato. Il numero di telefono si trova sul conto o sulla ricevuta di consegna.

Le auguriamo un uso piacevole del Suo nuovo elettrodomestico.



L'apparecchio è destinato esclusivamente per l'uso domestico per riscaldare alimenti e bevande utilizzando l'energia elettromagnetica. Solo per uso in ambienti interni.

ISTRUZIONI PER L'USO

Queste istruzioni sono destinate per l'utente.
Esse descrivono l'apparecchio e il modo come usarlo. Le istruzioni riguardano i diversi tipi di apparecchi, quindi si possono trovare alcune descrizioni di funzioni che potrebbero non essere presenti nel vostro apparecchio.

www.elektromarkabolt.hu



Non toccare mai le superfici di riscaldamento o apparecchi di cottura. Essi surriscaldarsi durante il funzionamento. Tenere i bambini a distanza di sicurezza. Vi è il rischio di ustioni!



L'energia a microonde e ad alta tensione! Non rimuovere il coperchio.

ATTENZIONE! L'apparecchiatura e le parti accessibili diventano calde durante l'utilizzo. È necessario prestare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti. Tenere lontani i bambini di età inferiore a 8 anni a meno che non siano costantemente sorvegliati. Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità mentali, sensoriali o fisiche oppure con poca esperienza o conoscenza solo se sorvegliate o precedentemente istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi che comporta. I bambini devono usare il forno soltanto in presenza di un adulto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e siano sorvegliati.

- **AVVERTENZA:** quando l'apparecchio viene usato nel modo combinato si sprigionano le temperature molto alte (solo gli apparecchi con la funzione del grill).
- L'uso da parte dei bambini va sorvegliato dagli adulti.
- **AVVERTENZA :** Se la guarnizione dello sportello è

www.elektromarkabolt.hu

danneggiato, l'uso dell'aparecchio è vietato finchè non riparato da un tecnico autorizzato.

- **AVVERTENZA:** La riparazione d'apparecchio può essere eseguito solo da un tecnico autorizzato.
- **AVVERTENZA:** non riscaldare liquidi o altre pietanze nei recipienti troppo piccoli poichè possono esplodere.
- Non eliminare i piedini dal forno e non coprire le aperture di aerazione.
- Usare gli accessori adatti per l'uso nel microonde.
- Quando scaldate il cibo nei recipienti di plastica o di carta; quest'ultimi vanno sorvegliati durante il processo di riscaldamento per il pericolo di incendio del recipiente.
- Se notate il fumo, spegnete l'apparecchio e staccatelo dalla rete elettrica, mentre lo sportello lasciate chiuso per soffocare possibile incendio all'interno.
- Quando scaldate le bevande nel microonde, queste si scaldano molto velocemente e possono bollire e fuoriuscire dal recipiente. Fate molta attenzione.
- Per evitare le ustioni, prima dell'uso mischiare il contenuto e scuotere il biberon di latte per i neonati. Verificare sempre la temperatura del cibo o del liquido.
- Nel microonde non si devono scaldare le uova con la buccia o le uova sode poichè possono esplodere dopo che il riscaldamento nel microonde è terminato.
- Quando pulite gli interni del forno e le guarnizioni, dovete usare i detersivi delicati (non abrasivi) e una spugna morbida.
- Pulire regolarmente il forno dai residui di cibo.
- In quanto non provedete alla regolare manutenzione e pulizia del forno, questo può provocare il

www.elektromarkabolt.hu

deterioramento delle superfici, la diminuzione della lunghezza di vita d'apparecchio e aumento di rischi durante il suo uso.

- Se il cavo di collegamento è danneggiato bisogna essere sostituito dal produttore o da un tecnico autorizzato.
- Fare attenzione che il cavo di alimentazione non sia posizionato sui bordi o sulla superficie del piano di lavoro.
- Non sostiture mai la lampadina interna del forno. La stessa deve essere sostituita da un centro di assistenza autorizzata Gorenje.
- Non cercate di sostituire da soli la lampadina del forno, e fatela sostituire solo da personale autorizzato. Se la lampadina si guasta, rivolgetevi al rivenditore o ad un tecnico di servizio GORENJE autorizzato.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare su nessuna parte del forno detergenti per forni commerciali, getti a vapore, abrasivi, detergenti ruvidi o che contengono idrossido di sodio né spugne abrasive. Pulire il forno a intervalli normali e rimuovere tutti i residui di alimenti.

www.elektromarkabolt.hu

LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER UN'USO GENERALE

In Di seguito troverete alcune regole e norme di sicurezza che, come con per gli altri apparecchi, bisogna rispettare per assicuraresi un' uso sicuro e un funzionamento ottimale del forno:

1. Durante il funzionamento del forno tutti gli accessori all'interno del forno devono essere al loro posto (vasoio girevole,..) il piatto di vetro, il braccio del rullo, il collegamento elettrico e l'incastro per il rullo devono essere sempre al loro posto.
2. Non usare il forno per nessun altro scopo se non per la cottura di alimenti; non asciugate dentro vestiti, carta e altri oggetti e non usatelo per la sterilizzazione.
3. Non accendere mai il forno a vuoto perché potrebbe danneggiarsi.
4. Non conservare niente all'interno del forno p.e come carta, libri di ricette, etc.
5. Non cucinate gli alimenti con la membrana, tipo tuorli d'uova, patate, fegato di pollo ..che senza prima non avete bucato fare dei fori con la forchetta sulla membrana in nelle varie parti.
6. Non inserire alcun oggetto nelle aperture all'esterno del forno.
7. Non togliere rimuovere mai le parti del forno tipo piedini, viti, chiavistelli chiusure, etc.
8. Non cucinate gli alimenti direttamente sul vasoio piatto di vetro ma utilizzate sempre le stoviglie adatte o altri accessori adatti.

   IMPORTANTE: GLI ACCESSORI CHE NON DEVONO ESSERE USATI NEL MICROONDE

   - Non usate le pentole di metallo o le stoviglie con le maniglie manici di in metallo.
   - Non usate le stoviglie con bordi in metallo.
   - Non usate i sigilli di metallo ricoperti di carta per la chiusura delle buste di plastica.
   - Non usare le stoviglie di in melammina che in quanto contengono un materiale che assorbono assorbe l'energia del a microonde. Questo può provocare che la stoviglia si rompe lo scoppio o la bruciatura della stoviglia, o si brucia oppure inoltre rallenta il riscaldamento/cottura.
   - Non usare le stoviglie non adatte per il senza l'adeguato rivestimento per l'uso del forno a microonde. Altrettanto Inoltre non usare le tazze coperte chiuse e con la maniglia i manici.
   - Non preparare il cibo alimenti o le bevande nel in recipientie con l'apertura stretta p.e. quali nella bottigliea, perchéè si può possono rompere spaccare durante il riscaldamento.
   - Non usare termometri abituali per carne e dolci. Potete usare solo termometri destinati ad' all'uso nei forni a microonde.

www.elektromarkabolt.hu

9. Gli accessori per il forno a microonde possono essere usati secondo le istruzioni del produttore.
10. Non cercate di friggere il cibo nel forno a microonde.
11. Fate attenzione che nel microonde si scaldia solo il liquido, ma non anche il recipiente. E' È possibile che quando togliete il coperchio, il liquido nella vaschetta nel recipiente produce il emana vapore oppure fuoriescono le goccioline anche se il coperchio stesso non è caldo.
12. Prima di consumare il cibo utilizzo bisogna sempre verificarne la temperatura del cibo, soprattutto se è destinatoa ai bambini. Consigliamo di non consumare il cibo/le bevande immediatamente dopo averlie toltie dal forno a microonde. Bisogna lasciarlie riposare per qualche minuto e mescolarlie in modo che la temperatura si distribuisca omogeneamente.
13. Il cibo che contiene un miscuglio di il grasso e l'acqua deve rimanere dentro il forno dopo lo spegnimento per altri 30 – 60 secondi. Facendo così, lascierete calmare In tal modo il tutto miscuglio si stabilizza ed eviterete l'uscita la fuoriuscita di bolle quando entrerete inserite con il cucchiaio o metterete dentro il dado.
14. Durante la preparazione di certe pietanze come p.e. quali carne macinata, marmellatta, budini, dovete fare l'attenzione perchèé le pietanze si scaldano molto velocemente. Quando scaldate o cuocete le pietanze con una grande concentrazione di grassi o di zuccheri non dovete usare le vaschette in plastica.
15. Gli accessori che usate per la preparazione dei cibi nel forno a microonde si possono scaldare molto perchèé il cibo emana il calore. Questo vale soprattutto per il coperchio o le maniglie manici ricopertie di plastica. Per prendere queste stoviglie usate i guanti o le presine da cucina.
16. Per diminuire la possibilità d'incendio all'interno del forno:
    a) Attenzione a non cuocere troppo a lungo gli alimenti. Tenere sotto controllo il processo di riscaldamento quando nel forno sono presenti gli accessori di carta, plastica o altri materiali facilmente infiammabili.
    b) Prima di inserire la busta nel forno eliminare senza i sigilli di metallo per chiudere le buste.
    c) Se l'oggetto nel forno s'incendia, lasciare lo sportello del forno chiuso, spegnere il forno e staccare la spina dalla rete elettrica o rimuovere il fusibile principale dal pannello dei fusibili.

www.elektromarkabolt.hu

PANNELLO DI CONTROLLO



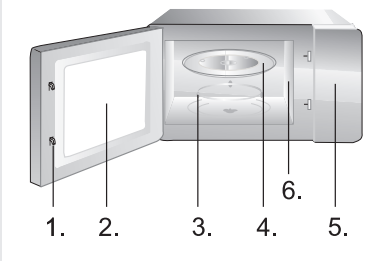
DISPLAY
Indica la funzione e il tempo selezionato.

TASTI

	Microonde
	Scongelamento
	Allarme / Ora
	Pausa / Stop
	Start
	Pulizia automatica – aquaclean
eco	Modalità ECO – risparmio energetico

MANOPOLA GIREVOLE

	Selezionare il tempo
	Programmi automatici



1. Chiusura di sicurezza dello sportello
2. Finestra del forno
3. Anello rotante
4. Piatto di vetro
5. Pannello di controllo
6. Guida onde (Si prega di non rimuovere la guida in mica che ricopre la guida onde).

www.elektromarkabolt.hu

1. ORA

Il forno è dotato di un orologio digitale. Quando il forno è in stand – by, premendo il tasto dell'ORA si può impostare il ciclo del tempo di 24 ore.

Esempio: impostare l'ora del forno alle 8:30.

a) Premete il tasto ORA. Scegliete l'inserimento che si può esprimere in 12 o 24 ore. La scritta inizierà a lampeggiare sul display. L'ora attuale viene impostata girando la manopola.
b) Premere di nuovo il tasto ORA e impostare i minuti girando la manopola.
c) Premere di nuovo il tasto ORA e l'ora sarà impostata.

NOTA: Durante la cottura si può in qualsiasi momento verificare l'ora del giorno premendo il tasto ORA. Quando si collega alla rete bisogna reimpostare sempre l'orologio.

2. RISCALDAMENTO A MICROONDE

Questa funzione ha due possibilità:

a) Riscaldamento veloce a microonde (potenza 100%)
Esempio: cottura con potenza al 100% per 5 minuti.
1. Impostare il tempo di 0:05 minuti girando la manopola.
2) Premere il pulsante START per iniziare.

b) Riscaldamento a microonde con comando manuale
Esempio: Riscaldamento alla potenza di 60% per 10 minuti.
1. Selezionare il livello di potenza di 60% premendo ripetutamente il tasto MICROONDE.
2. Girare la manopola a destra e impostate il tempo sul valore »10:00«.
3. Premere il tasto START.

E possibile impostare 5 livelli di potenza di riscaldamento 100%, 80%, 60%, 40%, 20%, il tempo di funzionamento piu lungo e di 60 minuti.

3. AUTO SCONGELAMENTO DEF1

Il forno consente lo scongelamento di carne, pollame e frutti di mare. Il tempo di scongelamento e la potenza si regolano automaticamente in base al peso che viene impostato prima. Il peso degli alimenti congelati può essere compreso tra i 100g e i 2000g.

Esempio: scongelamento di 600g di pesce surgelato.

1. Premere il tasto di SCONGELAMENTO.
2. Ruotando la manopola impostare il peso di 600g.
3. Premere il pulsante START per avviare il programma.

www.elektromarkabolt.hu

4. SCONGELAMENTO RAPIDO DEF2

Il forno consente anche uno scongelamento rapido.
Esempio: scongelamento veloce del pane.

1. Premere due volte il tasto SCONGELAMENTO.
2. Ruotando la manopola impostare il tempo desiderato.
3. Premere il pulsante START per avviare l'operazione.

5. AUTO MENU

Per il cibo nel menù automatico bisogna impostare solo il tipo e la massa / unità di cibo. Il forno aiuterà nell'impostazione della potenza e del tempo.
Esempio:

1. Premere il tasto PAUSA / STOP.
2. Girando la manopola, selezionare il cibo desiderato. È possibile scegliere tra i programmi A1 - A11. Confermare la selezione premendo il pulsante START.
3. Quindi girando la manopola selezionare all'incirca la massa / unita.
4. Premere il pulsante START per avviare l'operazione.

Menù	Massa/Unità	Potenza del microonde
A1 pizza	150, 300 g	100%
A2 Liquido	100, 200, 300 ml	100%
A3 Popcorn	100g	100%
A4 Carne	100, 200, 300 g	100%
A5 Patate	100, 200, 300 g	100%
A6 Verdure	100, 200, 300 g	100%
A7 Pesce	100, 200, 300 g	100%
A8 Pasta	100 g (450 ml di acqua)	100%
	200 g (800 ml di acqua)	
	300 g (1200 ml di acqua)	
A9 Fondere lentamente	100g	30% + 10%
	200, 300 g	30% + 20% + 10%
A10 Riscaldare i piatti	1, 2, 6 pcs	100%
A11 Mantenere tiepido il cibo	100, 200, 300 g	80% + 60% + 80%

www.elektromarkabolt.hu

6. COTTURA A PIU` PASSI

Il forno a microonde permette di cucinare in 4 fasi.
Esempio: si vuole scongelare prima la carne congelata per 10 minuti, poi la si vuole riscaldare per 5 minuti con potenza di 60%.

1. Premere due volte il tasto di SCONGELAMENTO.
2. Premere il pulsante dell'ora per impostare 00:10 minuti e confermare.
3. Premere il tasto MICROONDE.
4. Selezionare il livello di potenza di 60% premendo ripetutamente il tasto MICROONDE oppure selezionarlo ruotando la manopola. Premere il tasto START.
5. Girare la manopola a destra e impostate il tempo sul valore »05:00«. Premere il pulsante START per avviare il programma.

NOTA: la funzione di scongelamento può essere utilizzata solo nella prima fase. L'Auto menù non può avere una cottura a più fasi.

7. QUICK START

Consigli per l'uso
Questa funzione viene utilizzata per il riscaldamento rapido (microonde al 100%) o per la cottura del cibo. In modalità stand -by, premere il pulsante START e il forno inizierà a funzionare per 30 secondi. Ogni volta seguente che il pulsante START viene premuto, il tempo aumenta di 30 secondi.

NOTA: Premendo il tasto START il tempo aumenta ogni volta di 30 secondi in tutti i programmi, tranne che per la cottura automatica, e per l'auto scongelamento

8. SICUREZZA BAMBINI

Questa funzione è utile per evitare l'uso incontrollato del forno da parte dei bambini.
Se volete bloccare il microonde dovete tenere premuto il tasto PAUSA / STOP per 3 secondi e quando sentite un segnale acustico, il forno è bloccato (chiuso). Nello stato di blocco tutti i tasti sono bloccati. Se volete sbloccare o annullare il blocco dovete tenere premuto di nuovo il tasto PAUSA / STOP per 3 secondi e quando sentite un segnale acustico, il forno è sbloccato.

www.elektromarkabolt.hu

9. TIMER

Il timer rende possibile la programmazione dell'inizio e della fine di preparazione di una pietanza. Prima di usare questa funzione bisogna impostare l'orologio sul forno.
Esempio: L'ora attuale è 11.10 mentre volete iniziare la cottura alle 11.30

1. Selezionare il livello di potenza di 60% premendo ripetutamente il tasto MICROONDE oppure selezionarlo ruotando la manopola. Premere il tasto START.
2. Girare la manopola a destra e impostate il tempo sul valore »10:00«.
3. Premere il tasto del ORA.
4. Girare la manopola ed impostare l'ora sul valore 11.
5. Premere il tasto ORA.
6. Per l'impostazione dei minuti girare la manopola per impostare su 30 minuti.
7. Per confermare premere il tasto START.

10. MODALITÀ ECO – RISPARMIO ENERGETICO

Premendo il tasto ECO si spegne il display e l'apparecchio attiva la modalità ECO con un consumo energetico ridotto. Per riaccendere il display e disattivare la modalità ECO, premere un tasto qualsiasi, oppure aprire o chiudere lo sportello dell'apparecchio.

11. PULIZIA AUTOMATICA – AQUACLEAN

Per la consueta pulizia del forno consigliamo la seguente procedura: Premere e tenere premuto il tasto  per circa 3 secondi.
Versare 200 ml di acqua in un bicchiere, inserirlo nel microonde, chiudere lo sportello, premere il pulsante START per avviare il programma. Una volta trascorso il tempo rimuovere il bicchiere e il la piastra girevole e pulire l'interno del forno con un panno asciutto.

12. IMPOSTAZIONE DEL SUONO DELL'ALLARME

Usando questa funzione è possibile disattivare il volume dei tasti e gli altri avvisi acustici dell'apparecchio.
Premere e tenere premuto il tasto ECO per circa 3 secondi. Sul display apparirà "VOL" e gli avvisi acustici saranno disattivati.
Per ripristinare il suono, premere e tenere premuto il tasto ECO per circa 3 secondi. Sul display riapparirà "VOL" e gli avvisi acustici saranno riattivati.

www.elektromarkabolt.hu

CURA DEL FORNO A MICROONDE – PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di effettuare la pulizia del forno bisogna staccare il cavo di collegamento dalla rete elettrica.
2. L'interno del forno deve essere sempre pulito. Quando i pezzi di cibo, il liquido fuoriuscito o le gocce di grasso sporcano le pareti interne del forno, bisogna pulirle subito con una spugna umida. L'uso dei detresivi abrasivi e agressivi non è consigliabile.
3. La parte esterna del forno va pulita con una spugna umida. Per evitare i danni ai pezzi all'interno del forno, fate attenzione di non rovesciare dell'acqua nelle aperture di aerazione.
4. Non bagnate il pannello di comando. Pulirlo con una spugna morbida, umida. Per la pulizia di pannello di comando non dovete usare detersivi agressivi, abrasivi o spray.
5. Se si accumula il vapore all'interno o all'esterno sulle superfici del forno, va asciugato con un panno morbido. Questo può succedere se usate il forno a microonde negli ambienti molto umidi e certo non è indice di malfunzionamento del forno.
6. Ogni tanto bisogna estrarre il vasoio di vetro e lavarlo. Lo si può lavare nell'acqua tiepida con l'aggiunta di detersivo per piatti o nella lavastoviglie.
7. Il cerchio e il fondo del forno all'interno del forno deve sempre essere pulito, altrimenti il funzionamento è rumoroso. Pulire il fondo del forno con una spugna umida e il detersivo oppure con il spray per vetri ed asciugare per bene. Il cerchio su cuì è appoggiato il vasoio di vetro può essere lavato anche nella lavastoviglie. Dopo un'uso prolungato si possono accumulare sulle rotelline del cerchio i vapori della cottura, ma questo non incide sul funzionamento del cerchio. Quando state eliminando il cerchio dal fondo del forno, fate attenzione a rimetterlo correttamente al suo posto.
8. Possibile odore sgradevole dal forno a microonde può essere eliminato posizionando nel forno una ciottola con dell'acqua e la buccia di limone. Accendere il forno per 5 minuti e quando si spegne pulire ed asciugare l'interno con un panno morbido.
9. Se dovete sostituire la lampadina all'interno del forno, rivolgetevi al venditore.

www.elektromarkabolt.hu

TUTELA DELL'AMBIENTE

Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non gettate l'apparecchio tra i rifiuti domestici quando non viene più utilizzato, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.

SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE QUALSIASI MODIFICA CHE NON INFLUISCE SULLE FUNZIONALITÀ DELL'APPARECCHIO.

www.elektromarkabolt.hu

MONTAGGIO DEL FORNO A MICROONDE

1. Verificareseavetetoltodall'internodellosportello tutto il materiale dl' d'imballaggio. Non rimuovere il cartone di protezione che serve da protezione del magnetron.
2. Quando eliminate l'imballoaggio verificaresecisono danni visibili nel forno tipo:
   - sportello appeso inclinato,
   - sportello danneggiato,
   - ammaccature e buchini nel vetro dello sportello o sul display,
   - ammaccature all'interno del forno.

   Non usare il forno a microonde se notate qualcuno dei danni sopraindicati.
3. Il forno a microonde pesa circa 10,3 kg; bisogna posizionarlo sulla su una superficiedrittaeforteche sosterrà questo peso.
4. Posizionare il forno lontano dai fonti di alte temperature e di umidità.
5. Non posizionare niente sotto il forno.
6. Per assicurare l'aerazione a sufficienza bisogna lasciare uno spazio ai lati del forno di almeno 20 cm e sopra il forno di almeno 30 cm.
7. Non togliere la giunzione di appoggio l'albero di trasmissione del vasoio piatto girevole.
8. Come con tutti gli altri apparecchi, l'uso da parte dei bambini deve essere sorvegliato dagli adulti.
9. La presa elettrica deve essere facilmente accessibile per consentire il rapido scollegamento dell'unità in caso di emergenza. Oppure deve essere possibile isolare il forno dall'alimentazione azionando l'apposito interruttore nell'impianto in conformità con le norme impiantistiche. Collegare l'elettrodomestico ad una presa installata monofase con corrente alternata 230 V/50 Hz mediante una presa di terra correttamente installata. ATTENZIONE! IL PRESENTE APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA. Il costruttore produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di mancata osservanza di questa misura di sicurezza.
10. Il forno necessita di 1,3 kVA di potenza d'entrata. Consigliamo di consultarsi con un tecnico riguardo al collocamento del forno.

ATTENZIONE: Il forno possiede la propria protezione e cioè il fusibile 250V, 8A.

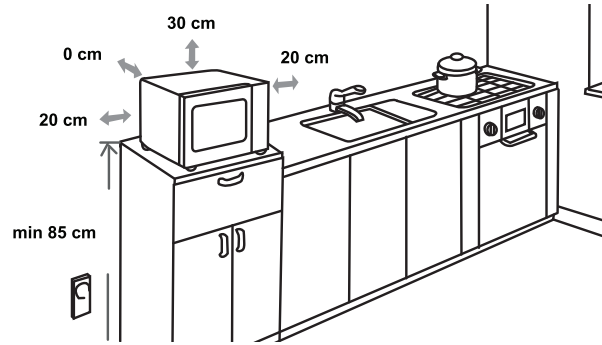
www.elektromarkabolt.hu

SPECIFICAZIONI

Consumo energia elettrica ..... 220-240V~50Hz, 1280W
Potenza d'uscita 800W
Frequenza di funzionamento: 2450MHz
Misure esterne:..... 455 mm(L) X 261 mm(A) X 353 mm(P)
Volume del forno:..... 20 litri
Peso senza imballaggio ..... Circa 10,3 kg
Livello rumore: ..... Lc < 58 dB(A) Lc

Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/EU in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dimessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

POSIZIONAMENTO



INTERFERENZE RADIO

Il forno a microonde può provocare le interferenze disturbi di ricevimento agli apparecchi radio, nei Vostri aparecchi (alla televisione, radio e altri apparecchi simili). Se si verificano le interferenze, quest'ultime si possono eliminare o diminuire con i seguenti accorgimenti:

a) Pulire lo sportello e le superfici delle guarnizioni del forno.
b) Place the radio, TV, etc. as far away from your microwave oven as possible.
c) Use a properly installed antenna for your radio, TV, etc. to get a strong signal reception.
b) Posizionare la radio, TV, ecc. il più lontano possibile dal forno a microonde.
c) Utilizzare un'antenna correttamente installata per la radio, TV, ecc. per ottenere un segnale forte di ricezione.

www.elektromarkabolt.hu

1. Se il forno non funziona affatto, se sul display non appare niente o se il display si spegne:
   a) Verificare se il forno è collegato correttamente alla rete elettrica. Se non è così, togliete la spina dalla presa di corrente, aspettate 10 secondi e ricollegatelo di nuovo.
   b) Verificare se si è bruciato qualche fusibile oppure si è interrotta la corrente elettrica sul fusibile generale. Se non ci sono problemi con i fusibili, verificare la presa con un'altro apparecchio elettrico.
2. Se il forno a microonde non scalda cioè non emana l'energia delle onde magnetiche:
   a) Verificare se il timer è impostato bene.
   b) Verificare se lo sportello è chiuso bene e se le chiusure di sicurezza sono a posto, altrimenti l'energia del microonde non si emanerà.
   Se con l'aiuto dei consigli sopra indicati non avete risolto i problemi, vi dovete rivolgere al servizio d'assistenza autorizzato più vicino.

Nota: L'apparecchio è destinato all'uso domestico per riscaldare le pietanze e le bevande con l'aiuto di energia elettromagnetica. Usare l'apparecchio solo negli ambienti chiusi.

www.elektromarkabolt.hu

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, contattate il Centro Assistenza Clienti Gorenje locale (il numero di telefono è riportato nella foglio di garanzia internazionale). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale nel vostro Paese, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Gorenje oppure contattate il Reparto assistenza Gorenje Domestic Appliances per gli elettrodomestici.

Solo per l'uso personale!

Altri consigli per la cottura con il forno a micoroonde e con il grill troverete sul sito internet:
http://www.gorenje.it

CI PRENDIAMO IL DIRITTO DI CAMBIAMENTI!
UTILIZZANDO IL FORNO A MICROONDE VI AUGURA MOLTO PIACERE LA GORENJE

gorenje

www.elektromarkabolt.hu

NOTES

www.elektromarkabolt.hu

www.gorenje.com